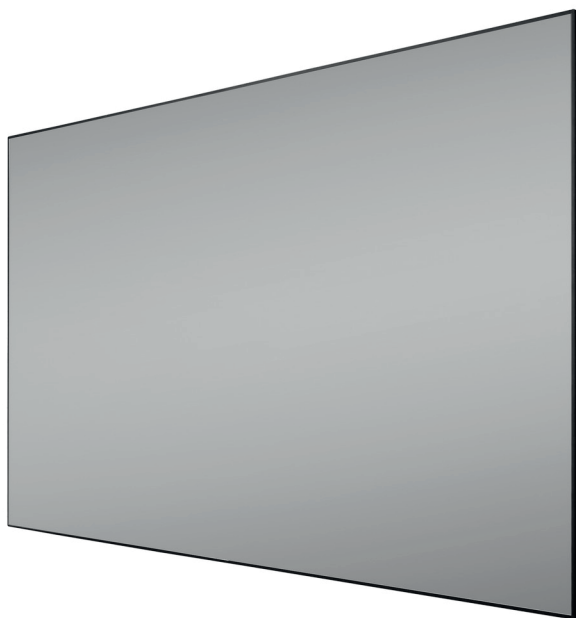




# Bedienungsanleitung

## celexon CLR HomeCinema UST Rahmenleinwand V2.0



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

## WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Bitte beachten Sie vor der Montage das beiliegende Datenblatt mit weiteren Sicherheits- und Verwendungshinweisen.
- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Dieses Produkt muss mit 2 Personen aufgebaut werden um eine formschlüssige und sichere Montage zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befinden. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich, ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Nutzung des Gerätes und evtl. Zubehörteile ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit dem Produkt spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Dieses Produkt kann nur im unveränderten Originalzustand verwendet werden.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe von Gas oder Wasser führenden Geräten und nicht in staubiger Umgebung nutzen oder aufbauen.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder dessen Umgebung führen.

- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber überdrehen diese nicht. Ein zu festes Anziehen (z.B. durch Verwendung eines Akkuschraubendrehers) kann Schäden verursachen und den sicheren Halt der Leinwand beeinträchtigen.
- Hängende Lasten müssen mindestens zweimal jährlich auf Festigkeit und Tragfähigkeit geprüft werden.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.
- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Leinwand außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation. Verwenden Sie diese Leinwand **nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage**n. Montieren Sie das Produkt ebenfalls **nicht in direktem Sonnenlicht oder vor einem Fenster**. Aufgrund der temperaturempfindlichen PVC Oberfläche kann es zu nachhaltiger Beschädigung des Projektionstuchs kommen.

Wir empfehlen Ihnen, nach der Lieferung ca. 2 Stunden mit der Montage zu warten. So kann sich die Leinwand akklimatisieren. Wenn die Leinwand von kalter in eine warme Umgebung gebracht wird, empfehlen wir ca. 24 Stunden mit dem Aufbau zu warten. Um das Tuch optimal auf den Rahmen spannen zu können, sollte die Raumtemperatur bzw. die Produkttemperatur 18 - 24 Grad betragen.

Bitte **vermeiden Sie jegliche Flecken auf der Tuchoberfläche**. Diese könnten sich möglicherweise nicht mehr entfernen lassen.

- Beachten Sie die Front-und Rückseite des Tuches bei der Anbringung.
- Bitte kontrollieren Sie ALLE Teile **vor** dem Zusammenbau auf Schäden oder Kratzer!
- Die Leinwand darf NUR auf weichem, gepolstertem Untergrund zusammengebaut werden. Die Rahmenbeschichtung und das empfindliche Tuch kann andernfalls verkratzen.
- Für eine dauerhafte Planlage beachten Sie folgende Hinweise:
  1. Berühren Sie das Projektionstuch nicht mit den Händen!
  2. Falten oder knicken Sie das Tuch unter keinen Umständen!
  3. Bemalen oder beschriften Sie nicht das Projektionstuch!

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Der Hersteller übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung auf die Richtigkeit der Angaben in diesem Dokument.

## PFLEGEHINWEIS

Reinigen Sie die Leinwand NIEMALS mit Alkohol oder anderen Reinigungsmitteln, die Lösungsmittel enthalten. Benutzen Sie nur ein weiches und sauberes, trockenes Tuch und streichen Sie allenfalls leicht in ausschließlich horizontaler Richtung Staub von der Tuchfläche. Mit ausschließlich klarem, max. lauwarmen Wasser kann gegebenenfalls Schmutz von der Oberfläche mit wenig Druck entfernt werden. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen. Diese könnten das Projektionstuch nachhaltig beschädigen. Dieses CLR Tuch und seine Oberfläche sind sehr empfindlich und Knicke etc. sind nicht wieder entfernbar!

Weitere Hinweise entnehmen Sie den beiliegenden Leinwandhinweisen.

## LIEFERUMFANG



2x vertikale, silberne  
Profil-Innenrahmen

2x vertikale, schwarze  
Profil-Abdeckrahmen



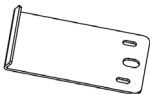
2x horizontale, silberne Profil-Innenrahmen (A=2x + B= 2x)

2x horizontale, schwarze Profil-Abdeckrahmen (A=2x + B= 2x)



4x Eckverbinder

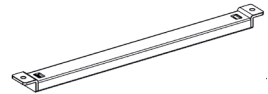
2x horizontale Verbindungsstücke (vormontiert am Innenrahmen)



12x Befestigungsglaschen  
Abdeckrahmen



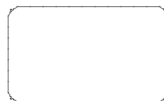
4x Plastik-Eckstücke für  
Abdeckrahmen



Stützstrebe für  
Innenrahmen



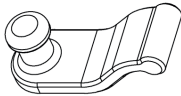
1x EPE Schaum-Schutz-  
unterlage für Aufbau



1x CLR black grid  
Projektionstuch



4x Eckbefestigungs-Stifte  
für Tuch (vorinstalliert)  
2x Ersatz



Seitenbefestigungs-Stifte für  
Tuch (vorinstalliert - Anzahl  
variiert je nach Größe)  
2x Ersatz



4x Montageplatte für Wand-  
halterung



2x höhenverstellbare Wand-  
halterung



2x Schutzhandschuhe für  
Tuchmontage



1x Innensechskantschlüssel



8x Montageschrauben 5x50  
+ Dübel



32x silberne Montage-  
schrauben-Sets M5x8 mm



4x schwarze Montageschrau-  
ben M5x10 mm  
2x Ersatz

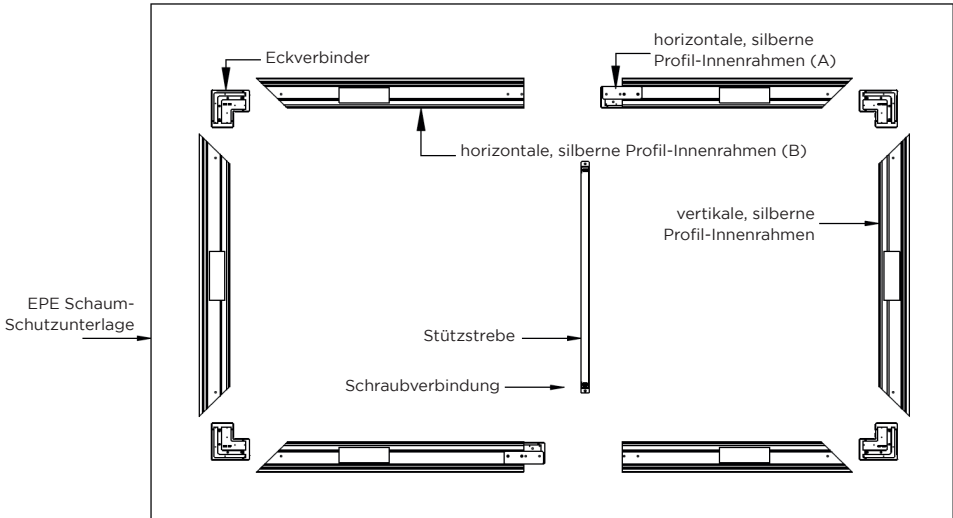


8x Zylinderkopfschrauben  
M5x8 mm  
2x Ersatz

## SCHRITT 1: MONTAGE INNERER, SILBERNER RAHMEN

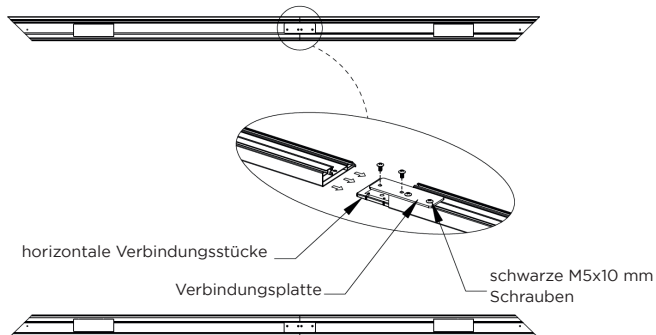
### 1. Prüfen Sie die benötigten Teile!

- Legen Sie die EPE Schutzfolie auf dem Boden aus und sorgen für umlaufend mind. 1 m zusätzlichen Platz, um die Leinwand sicher und ohne Schäden mit 2 Personen aufbauen zu können.
- Ziehen Sie die Handschuhe an, um Teile und Tuch, sowie Ihre Hände beim Aufbau zu schützen.
- Legen Sie alle Teile wie in der Skizze aus.



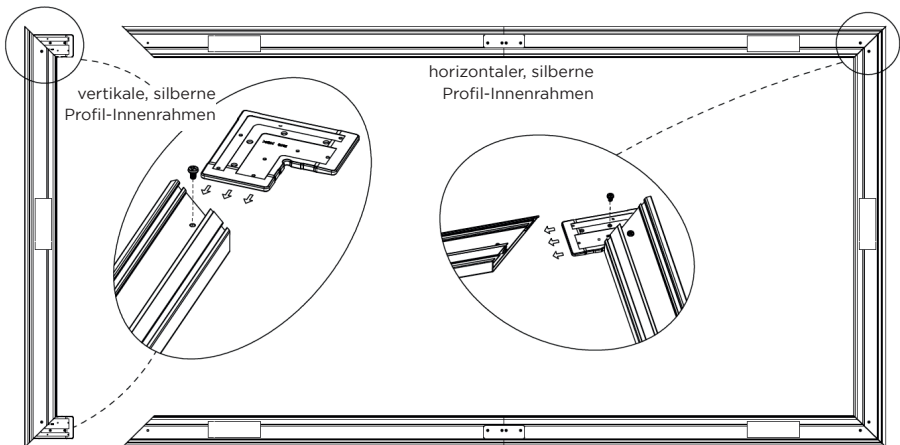
### 2. Montieren Sie die inneren, silbernen horizontalen Profile:

- Lösen Sie die 4x schwarzen M5x10 mm Schrauben, welche an den horizontalen Querstreben vormontiert sind.
- Fügen Sie diese in die horizontalen, silbernen Profile „B“ ein; richten die Schraublöcher mit beiden Innenrahmenteilen aus und schrauben sie mit den gleichen, schwarzen Schrauben M5x10 mm fest.



## SCHRITT 1: MONTAGE INNERER, SILBERNER RAHMEN

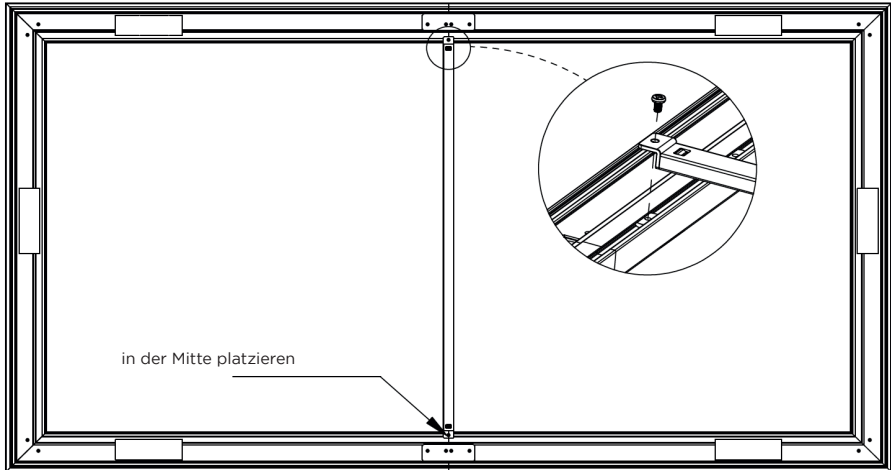
3. Montieren Sie die inneren, silbernen vertikalen Profile zum Rahmen:
- Stecken Sie die Eckverbinder in beide Enden der 2 vertikalen, silbernen Profile.
  - Verbinden Sie nun die vertikalen Rahmenteile mit den horizontalen Rahmenteilen. (Beide Seiten nacheinander mit 2 Personen!)
  - Achten Sie auf genaue Ausrichtung der Schraublöcher und dass die nach innen zeigenden Nuten der Profile miteinander ausgerichtet sind.
  - Verbinden Sie nun die Rahmenteile mit den silbernen M5x8 mm Schrauben. Ziehen Sie die Schrauben handfest, nutzen Sie keinen Akkuschrauber!
  - Der Rahmen sollte nun absolut rechtwinklig und ohne Spalte zwischen den Profilen zusammengebaut sein. Ist dies nicht der Fall, lösen Sie die Eckverbinder nochmal leicht, richten den Rahmen ordentlich aus und ziehen alle Schrauben wieder handfest. Hier sind 2 Personen nötig, eine hält die Rahmenteile so, dass sie bündig miteinander anliegen, die 2. Person zieht die Schrauben fest. So wird jede der 4 Ecken verschraubt.



## SCHRITT 1: MONTAGE INNERER, SILBERNER RAHMEN

### 4. Montieren Sie die Stützstrebe:

- Schieben Sie die im Rahmen befindliche Mutter in die Mitte der horizontalen Verbindungsstücke und platzieren die Stützstrebe mittig des inneren Rahmens. Schrauben Sie die Strebe mit den M5x8 mm Schrauben handfest.

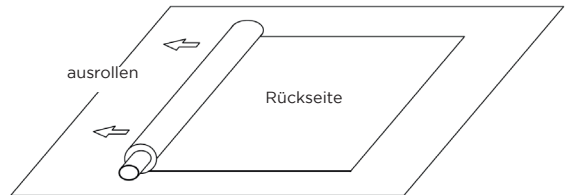




## SCHRITT 2: MONTAGE DES TUCHES

### 1. Tuch ausrollen:

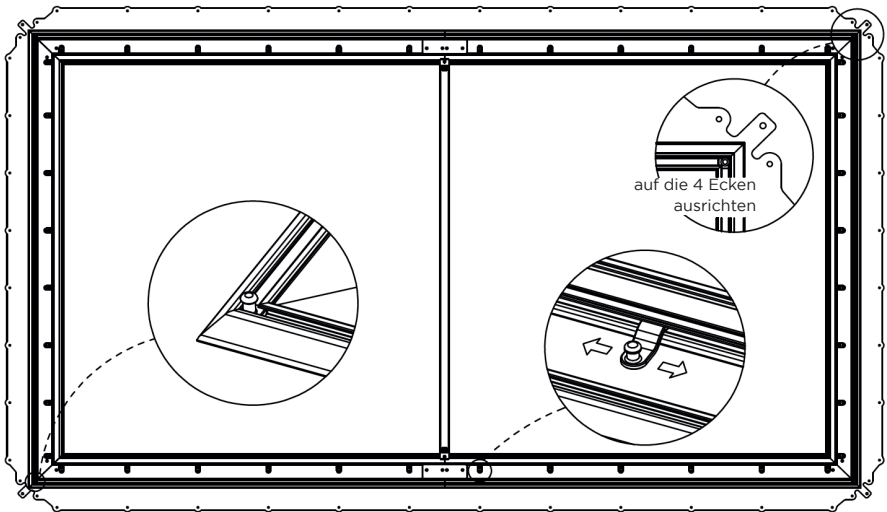
- Legen Sie den inneren Rahmen beiseite, dieser kann auch stehend mit 2 Personen an z.B. einer Wand abgestellt werden. Achten Sie darauf, dass er nicht umfallen kann und sich nicht zu nah an der Montagestelle befindet, an welcher Sie das Tuch nun ausrollen! Achten Sie darauf, keine Schäden an Ihrer Wand zu verursachen.
- Reinigen Sie die EPE-Schaumunterlage und befreien sie von eventuellen Partikeln, Staub und Schmutz.
- Legen Sie die Tuchrolle auf die eine Seite der Schaumunterlage und rollen Sie das Tuch vorsichtig zur Seite komplett aus.
- Entfernen Sie die Schaumfolie, die das Tuch beim Transport schützt.



## SCHRITT 2: MONTAGE DES TUCHES

### 2. Inneren Rahmen platzieren:

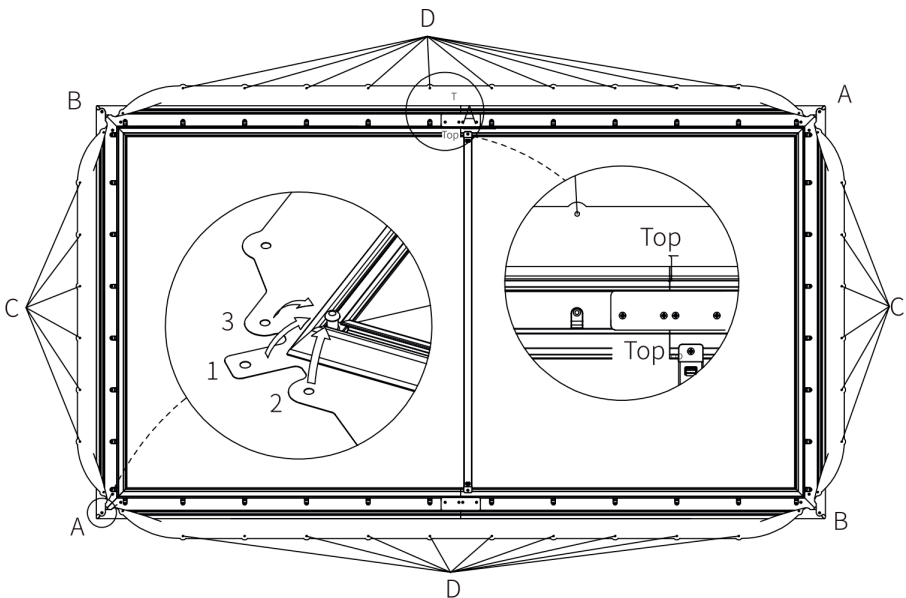
- Achten Sie darauf, dass die Rahmenecken nicht das Tuch beschädigen!
- Legen Sie den inneren Rahmen nun mit 2 Personen vorsichtig und umlaufend zeitgleich auf das Tuch. Achten Sie darauf ihn so zu platzieren, dass er auf der markierten Rückseite des Tuches und mit den markierten Ecken passend liegt und „Top“ auf „Top“ zeigt.
- Bewegen Sie den Rahmen auf dem Tuch nicht liegend. Er sollte stets leicht angehoben werden, wenn er bewegt werden muss, um die Rahmenecken mit den Tuhecken auszurichten. Diese korrekte Ausrichtung an allen 4 Ecken ist sehr wichtig und muss genau erfolgen. (siehe Grafik!)
- Entfernen Sie alle Schutzfolien und evtl. Stopper vom Rahmen (die verhindern, dass die Laschen aus den Nuten rutschen während des Transportes).
- Richten Sie die weißen Plastik-Fixierstifte in den Rahmen-Nuten zu den Montagelöchern, umlaufend des Tuches, aus.
- Richten Sie die Eckbefestigungs-Stifte in den Ecken aus.



## SCHRITT 2: MONTAGE DES TUCHES

### 3. Tuch auf den Rahmen spannen:

- 2 Personen ziehen parallel nach folgendem Muster (siehe auch Grafik!) das Tuch mit seinen Montagelöchern über die Befestigungsstifte des Rahmens: AA - BB - CC - DD
- Die Ecken des Tuches ziehen Sie dabei in folgenden Schritten, wie in der Grafik zu sehen: 1 - 2 - 3
- Nachdem Sie die 4 Ecken und die 4 Mitten des Tuches eingespannt haben und BEVOR sie alle weiteren Befestigungsstifte einhaken, heben Sie den Rahmen mit dem Tuch zu zweit mehrfach leicht an und legen ihn wieder ab, damit sich das Tuch mittig auf dem Rahmen "verteilt".
- Synchron gegenüber arbeitend haken nun 2 Personen die restlichen Befestigungsstifte reihum ein, bis alle Montagelöcher des Tuches befestigt sind.

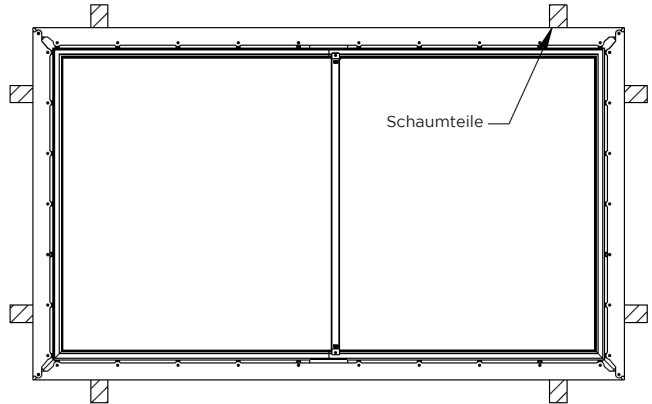




### SCHRITT 3: MONTAGE SCHWARZER ABDECKRAHMEN

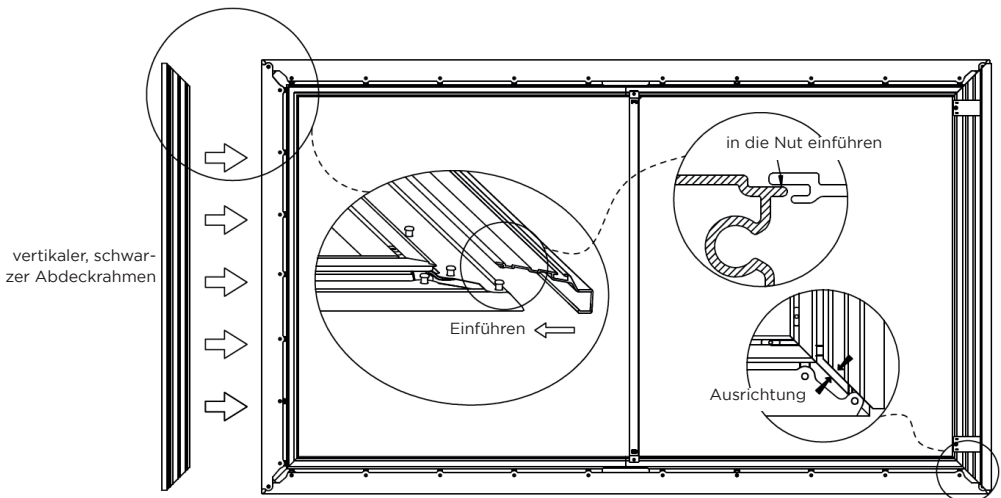
1. Schaumpolster platzieren:

- Es befinden sich kleine Schaumteile im Lieferumfang. Legen Sie diese wie in der Grafik umlaufend unter den Rahmen, bevor sie den Abdeckrahmen installieren.



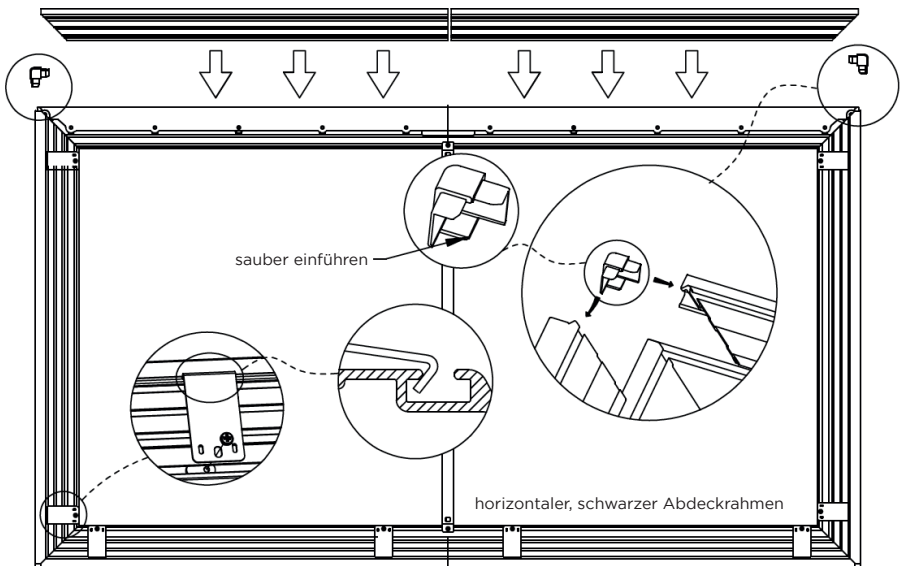
2. Vertikale Abdeckrahmen-Profile anbringen:

- Schieben Sie die Abdeckrahmenprofile alle wie in der Grafik dargestellt vorsichtig auf. Die Nut der Abdeckrahmen muss dabei in den Steg des inneren Rahmens greifen, wie in der Grafik dargestellt. Die Ecken beachten, diese sind etwas kürzer, da zuletzt noch die Plastik-Eckverbinder eingesetzt werden. Siehe Grafik.



### SCHRITT 3: MONTAGE SCHWARZER ABDECKRAHMEN

3. Horizontale Abdeckrahmen-Profile + Plastik-Ecken anbringen:
- Schieben Sie nun vorsichtig die horizontalen Abdeckrahmen-Profile auf, sodass sie mittig und an den Ecken bündig zueinander anliegen. Auch hier müssen Steg der Profile und Nut des Innenrahmens ineinander greifen. Der Abdeckrahmen muss sich ohne großen Druck oder Kraft einsetzen lassen, sonst sitzt er falsch! Keine Kraft oder Gewalt anwenden, um Schäden zu vermeiden!
  - Die Plastikecken setzen Sie mit einer 2. Person zeitgleich mit den Abdeck-Profilen ein, siehe Grafik. Alle Teile passen bei korrekter Montage sauber und ohne Kraftaufwand ineinander, um umlaufend eine saubere Rahmenabdeckung zu erreichen. Die Rahmenteile werden computergesteuert gefertigt und ihre Maße sind verlässlich.
  - Bringen Sie nun umlaufend die Befestigungslaschen für den Abdeckrahmen an, wie in der Grafik gezeigt. Dabei haken die Laschen von außen in die Profile ein und werden innen mit M5x8 mm Schrauben handfest angeschraubt.

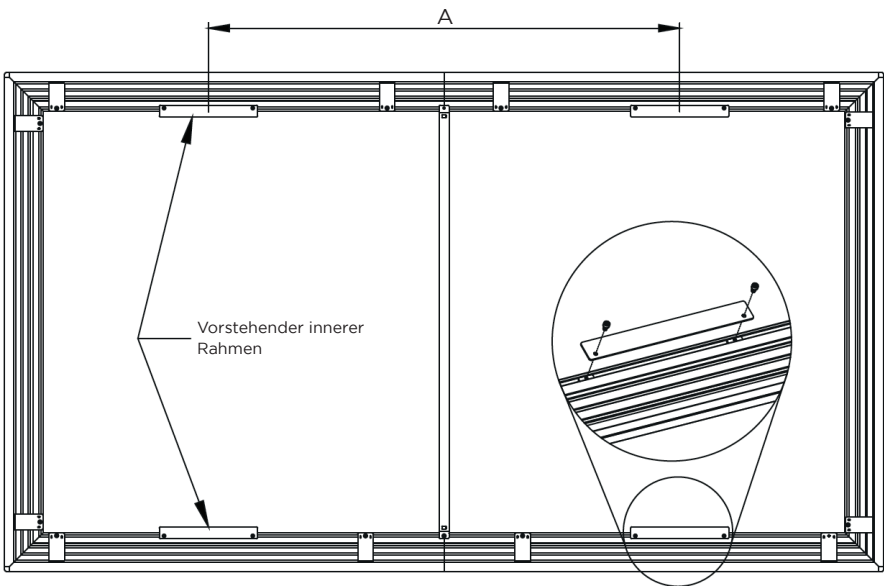


Damit ist die Rahmeninstallation abgeschlossen.

Beachten Sie bitte die Hinweise zu evtl. Unstimmigkeiten nach der Installation zur Hilfe bei der Fehlerbeseitigung.

## SCHRITT 4: WANDMONTAGE

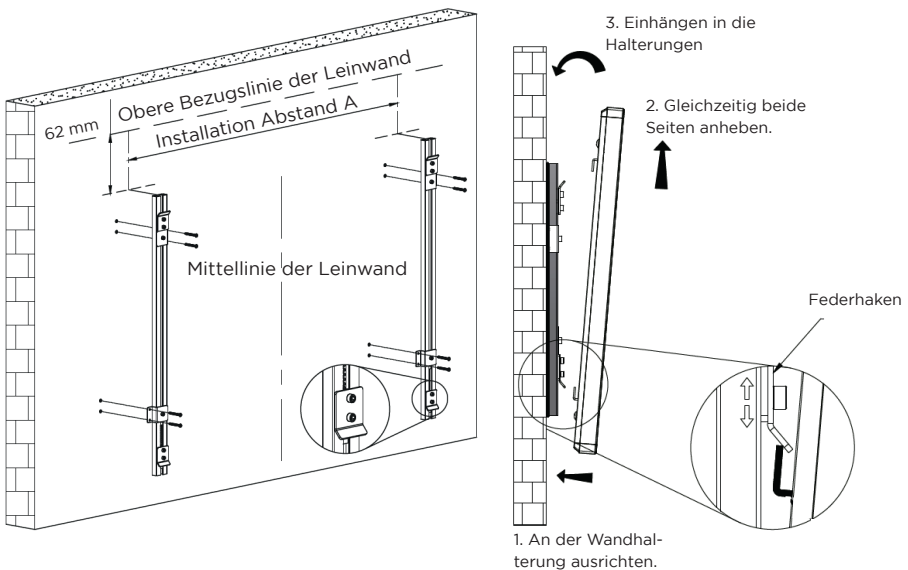
1. Installation Montageplatten Wandhalterung:
  - Achten Sie darauf zu lokalisieren, wo die Ober- und Unterseite des Tuches ist, es ist rückseitig markiert. Das Tuch funktioniert nur in einer Richtung, der UST-Projektor muss stets unter der Leinwand stehen.
  - Bringen Sie zwei Montageplatten für die Wandhalterung jeweils oben und unten mittig zwischen Stützstrebe und Innenrahmen an. Installieren Sie die Montageplatten mit den M5x8 mm Zylinderkopfschrauben, wie in der Grafik, mittig, mit dem Abstand "A".



## SCHRITT 4: WANDMONTAGE

### 2. Anbringung an der Wand:

- Bestimmen Sie die komplette, gewünschte Bildposition Ihres Projektors und markieren sie die Bildoberkante und Bildmitte korrekt an Ihrer Wand. 62 mm unterhalb dieser Bezugslinie müssen beide Wandhalterungen angebracht werden. Der Abstand beider Wandhalterungen muss oben und unten identisch dem Abstand A (der Mitte) beider Montagewinkel sein. Nutzen Sie hierfür eine Wasserwaage, um eine geradlinige Ausrichtung sicherzustellen.
- Verändern Sie möglichst nicht den Abstand zwischen den inneren Befestigungsglaschen der Wandhalterungen. Dies verändert die Stabilität oder die Höhenverstellbarkeit der Halterung.
- Übertragen Sie die Bohrlöcher der Wandhalterung, bohren Sie die Löcher und befestigen Sie die beiden Montagestangen. Nutzen Sie dafür die beiliegenden Montageschrauben und Dübel. (Diese sind ausschließlich für festes Mauerwerk, Beton oder Vollstein geeignet. Besorgen Sie sich ggf. passendes Montagematerial für Ihr Tragwerk.)

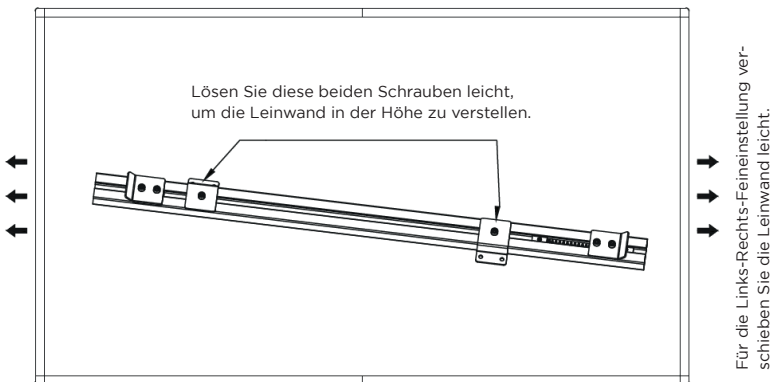




## SCHRITT 4: WANDMONTAGE

### 3. Feinjustierung der Leinwand:

- Zur horizontalen Ausrichtung kann die Leinwand leicht zur Seite gedrückt werden. Zur vertikalen Einstellung muss die Leinwand abgenommen und die Position der Befestigungslaschen an der Wandhalterung angepasst werden.
- Beachten Sie beim lösen der Befestigungslaschen, die Profile festzuhalten, um ein Herabrutschen zu verhindern.



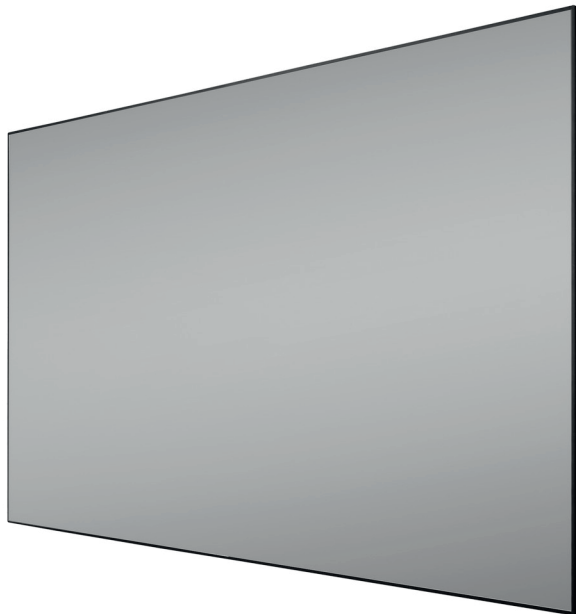
## Hinweise zu evtl. Unstimmigkeiten nach der Installation:

- Sollte das Tuch Wellen oder in den Ecken Unebenheiten aufweisen, prüfen Sie, ob das Tuch zu 100% mittig aufgebracht worden ist, bevor der Abdeckrahmen installiert wurde.
- Sollten die Nähte des Tuches trotz Abdeckrahmen noch zu sehen sein, prüfen Sie, ob der innere Rahmen und/oder Abdeckrahmen korrekt installiert wurde(n).
- Bei anderen Problemen oder Unsicherheiten, kontaktieren Sie Ihren Händler oder celexon direkt.
- Die meisten Themen und Beschädigungen, welche wir mit diesen Leinwänden feststellen konnten, sind auf Installationsfehler zurückzuführen und können vor Ort vermieden oder behoben werden.



# Operating instructions

## celexon CLR HomeCinema UST Fixed Frame screen V2.0



Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please retain these instructions for future reference.

## WARNINGS

These operating instructions are intended to familiarise you with the operation of this product. Keep this manual in a safe place so that you can refer to it at any time.

- Before installation, please refer to the enclosed data sheet for further safety and use instructions.
- Do not begin installation until you have read and understood the complete operating instructions.
- Carry out the installation with the help of another person to ensure a safe installation.
- Remove the product from its packaging and remove all packaging material. Make sure that no packaging material is on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check whether there is any damage to the product. If you notice any damage to the product or parts, or any unexpected or unusual functioning, do not proceed to build or use the product any further. Contact the dealer immediately from whom you purchased the product or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product may only be used indoors, it is NOT suitable for outdoor use.
- The use of the appliance and accessories is forbidden to children under 16 years of age.
- Ensure that no children play with the appliance or are in the vicinity without supervision.
- Conversion or modification of the product impairs product safety.
- **Caution: Risk of injury!** Never carry out repairs yourself!
- This product can only be used in its original, unmodified condition.
- Do not use the product near gas or water appliances or in a dusty environment.
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in its intended manner. Any use for any other purpose may result in damage to the product or its surroundings.
- Tighten the screws, but do not overtighten them. Overtightening (e.g. by using a cordless screwdriver) can cause damage and affect the secure hold of the screen.
- Suspended loads must be checked for strength and load-bearing capacity at least

twice a year.

- Failure to follow the above instructions may result in personal injury and damage to the product or equipment connected to it. Incorrect installation or use may also invalidate the warranty.
- If you are unsure about the use of the product, please contact your specialist personnel, your dealer or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)).
- Technical changes and errors excepted.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury if the screen is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation. Do not use this screen **in the vicinity of heaters or air conditioners**. Also, do not mount or use the product in **direct sunlight or in front of a window**. Due to the temperature-sensitive PVC surface, the projection screen fabric may be permanently damaged.

We recommend that you wait approx. 2 hours after delivery before installing the projection screen. This allows the screen to acclimatise. Wait approx. 24 hours if the projection screen is coming from a particularly cold environment to a warm one (or vice versa). To attach the fabric onto the frame, the room temperature and product temperature should be 18 - 24 degrees.

Please avoid any **stains on the surface of the cloth**. These may not be able to be removed.

- Note the front and back of the fabric when attaching it.
- Please check ALL parts for damage or scratches **before** assembling!
- The screen may **ONLY** be assembled on a soft, padded surface. The frame coating and the delicate fabric may otherwise be scratched.
- For a long lasting flat surface, observe the following instructions:
  1. Do not touch the projection screen surface with your hands!
  2. Do not fold or crease the projection screen surface under any circumstances!
  3. Do not paint or write on the projection screen surface!

## DISCLAIMER

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to subsequent versions of this manual. The manufacturer does not guarantee or warranty for the correctness of the information in this document. Errors excepted.

## CARE INSTRUCTIONS

NEVER clean the screen with alcohol or other cleaning agents containing solvents. Use only a soft and clean dry cloth, and, if necessary, lightly wipe dust off the surface of the cloth in a horizontal direction only. Use only clear, max. lukewarm water to remove dirt from the surface with a little pressure.

Avoid contact with sharp or pointed objects, these could permanently damage the projection screen fabric. This CLR screen fabric and its surface are very sensitive.

For further instructions, please refer to the enclosed screen instructions.

## IN THE BOX



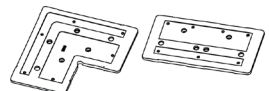
2x vertical, silver inner frame profiles

2x vertical, black cover frames

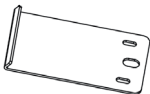


2x horizontal, silver inner frame profiles (A=2x + B= 2x)

2x horizontal, black cover frames (A=2x + B= 2x)



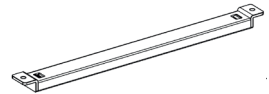
4x corner connectors  
2x horizontal connectors (pre-assembled on the inner frame)



12x Fixing lugs for cover frame



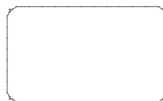
4x Plastic corner pieces for cover frame



Support strut for inner frame



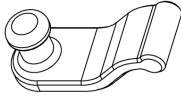
1x EPE foam protective underlay for construction



1x CLR black grid projection screen fabric



4x corner mounting pins for fabric (pre-installed)  
2x spare



Side mounting pins for cloth  
(pre-installed - number varies  
depending on size)  
2x spare



4x mounting plate for wall  
bracket



2x height-adjustable wall  
bracket



2x protective gloves for cloth  
mounting



1x Allen key



8x mounting screws 5x50 +  
dowel



32x silver mounting screw sets  
M5x8 mm



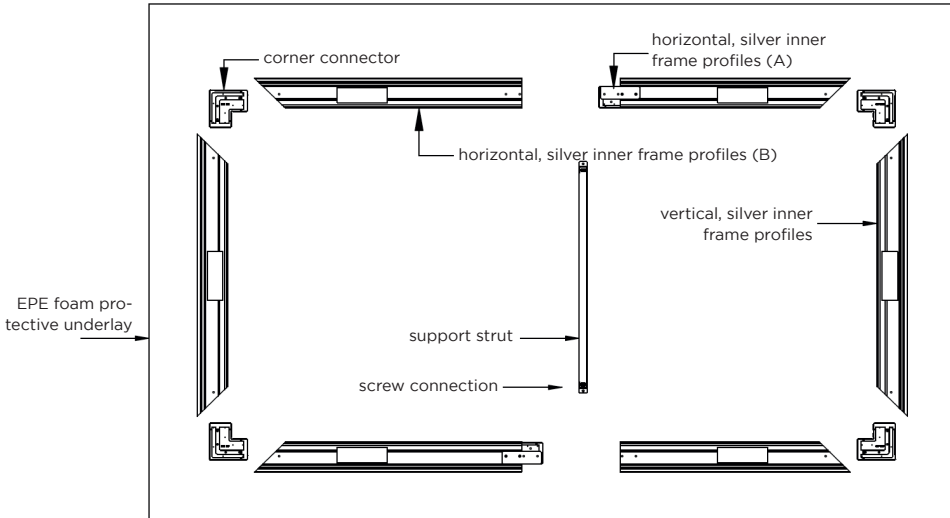
4x black mounting screws  
M5x10 mm  
2x spare



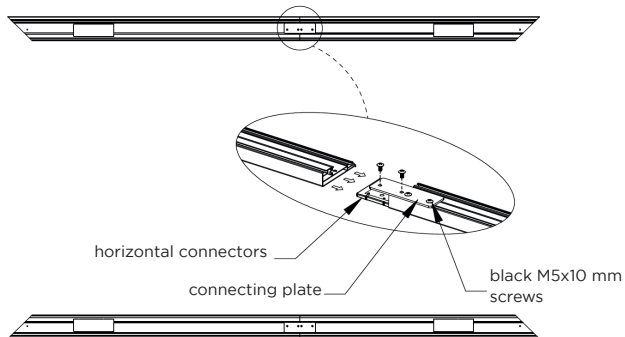
8x cylinder head screws  
M5x8 mm  
2x spare

## STEP 1: BUILDING THE INNER SILVER FRAME

1. Check the parts you need!
  - Lay out the EPE protective film on the floor and make sure there is at least 1m additional all around to be able to set up the screen safely and without damage with 2 people.
  - Put on the gloves to protect the parts and the fabric as well as your hands during the assembly.
  - Lay out all parts as shown in the sketch.

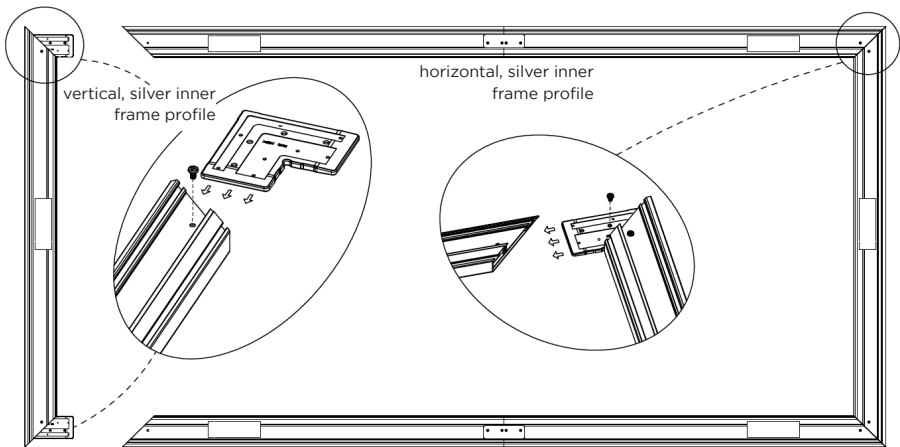


2. Mount the inner silver horizontal profiles:
  - Loosen the 4x black M5x10 mm screws that are pre-mounted on the horizontal crossbars.
  - Insert them into the horizontal silver profile „B“; align the screw holes with both inner frame parts and screw them in with the same black M5x10 mm screws.



## STEP 1: BUILDING THE INNER SILVER FRAME

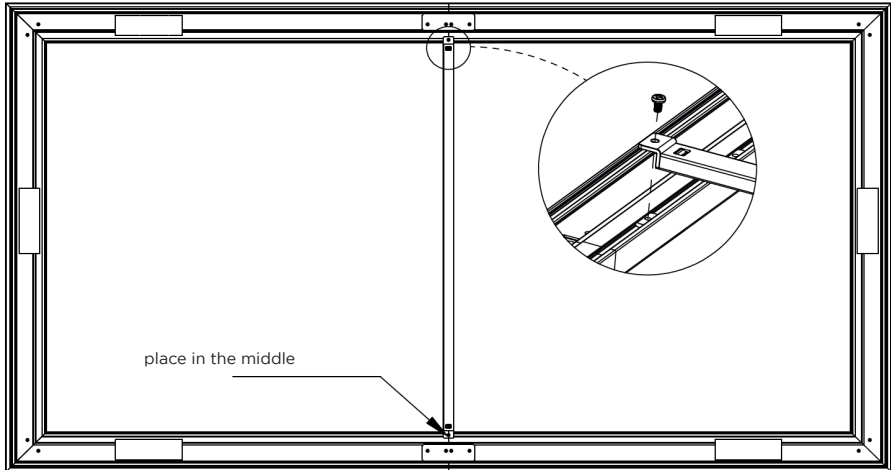
3. Mount the inner, silver vertical profiles to the frame:
  - Insert the corner connectors into both ends of the 2 vertical, silver profiles.
  - Now connect the vertical frame parts with the horizontal frame parts. (Both sides one after the other with 2 people!).
  - Make sure that the screw holes are aligned exactly and that the groove of the profiles pointing inwards are aligned with each other.
  - Now connect the frame parts with the silver M5x8 mm screws. Tighten the screws by hand, do not use a cordless screwdriver!
  - The frame should now be absolutely square and without gaps between the profiles. If this is not the case, loosen the corner connectors again, align the frame properly and tighten all screws again by hand. 2 people are needed here, one to hold the frame parts so that they are flush with each other, the second person tightens the screws. This is how each of the 4 corners is screwed together.





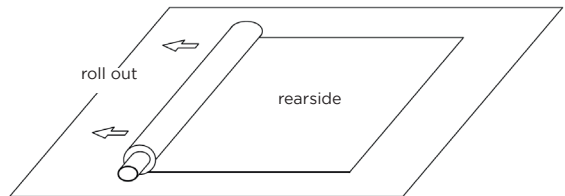
## STEP 1: BUILDING THE INNER SILVER FRAME

4. Mount the support strut:
  - Slide the nut in the frame into the centre of the horizontal connectors and place the support strut in the centre of the inner frame. Screw the strut in place with the M5x8 mm screws hand-tight.



## STEP 2: ATTACHING THE CLOTH

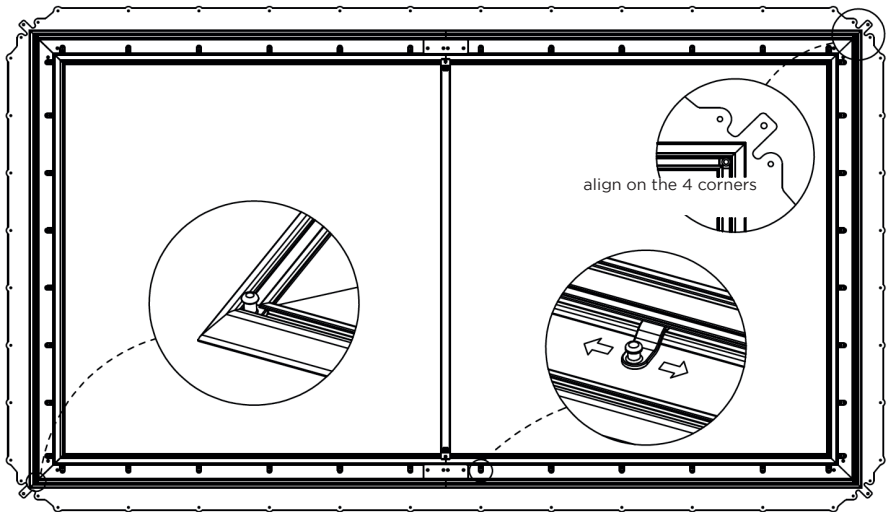
1. Unroll the cloth:
  - Put the inner frame aside, this can also be placed standing upright with 2 persons, e.g. against a wall. Make sure that it cannot fall over and that it is not too close to the place where you are going to unroll the fabric! Be careful not to damage your wall.
  - Clean the EPE foam underlay and remove any particles, dust and dirt.
  - Place the cloth roll on one side of the foam pad and gently unroll the cloth.
  - Remove the foam film that protects the cloth during transport..



## STEP 2: ATTACHING THE CLOTH

### 2. Place inside frame:

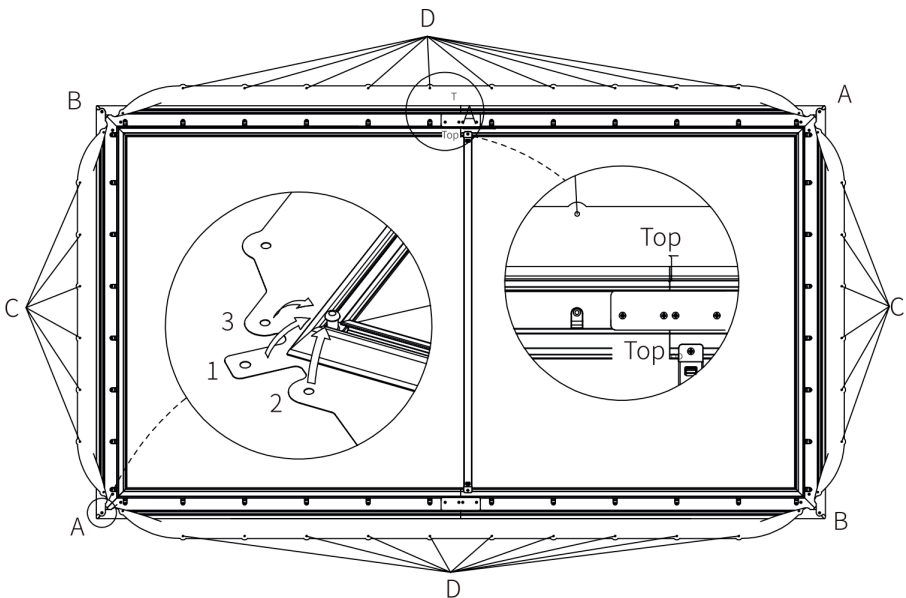
- Make sure that the frame corners do not damage the cloth!
- Place the inner frame carefully and simultaneously on the cloth with 2 people. Make sure that you place it in such a way that it lies on the marked back of the fabric and with the marked corners and that „Top“ points to the top.
- Do not move the frame lying on the cloth. It should always be lifted slightly when it needs to be moved to align the corners of the frame with the corners of the cloth. This correct alignment at all 4 corners is very important and must be done accurately. (see diagram!)
- Remove all protective film and any stoppers from the frame (these prevent the flaps from slipping out of the grooves during transport).
- Align the white plastic fixing pins in the frame grooves with the mounting holes all around the fabric.
- Align the corner fixing pins in the corners.



## STEP 2: ATTACHING THE CLOTH

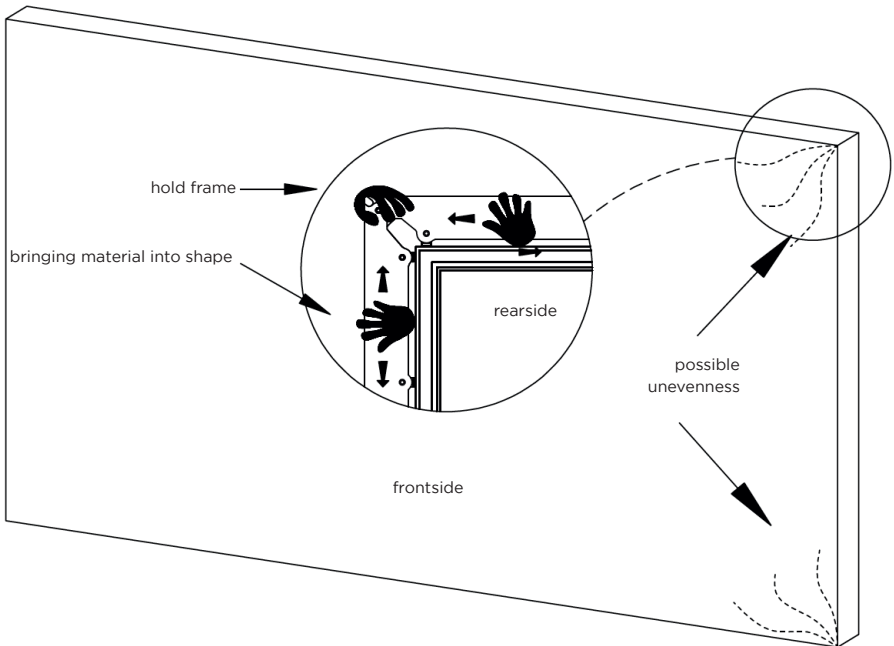
### 3. Stretch the cloth on the frame:

- Two people pull parallel according to the following pattern (see also graphic!) the fabric with its mounting holes over the fastening pins of the frame: AA - BB - CC - DD
- Pull the corners of the fabric in the following steps, as shown in the graphic diagram: 1 - 2 - 3
- After you have clamped the 4 corners and the 4 centres of the cloth and BEFORE you hook in all the other fastening pins, lift the frame with the fabric several times and put it down again so that the fabric is „distributed“ centrally on the frame.
- Working synchronously opposite each other, 2 people now hook in the remaining fastening pins in turn until all the mounting holes of the fabric are fastened.



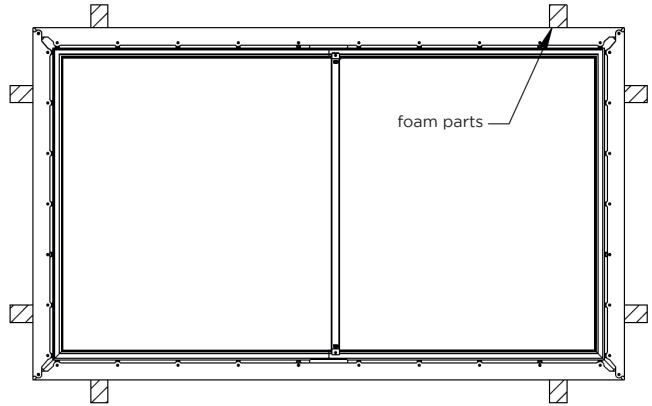
## STEP 2: ATTACHING THE CLOTH

4. Check flatness after installation:
  - Make sure to wear gloves so as not to soil the cloth. The gloves should still be clean and free of residue.
  - With 2 people, carefully place the frame on the EPE base.
  - If you see slight deformations or curling in the (corner) areas of the fabric massage the fabric with your hands from the centre of each side of the frame towards the corners to „drive“ the material into the right shape until it is flat on the frame all the way around.

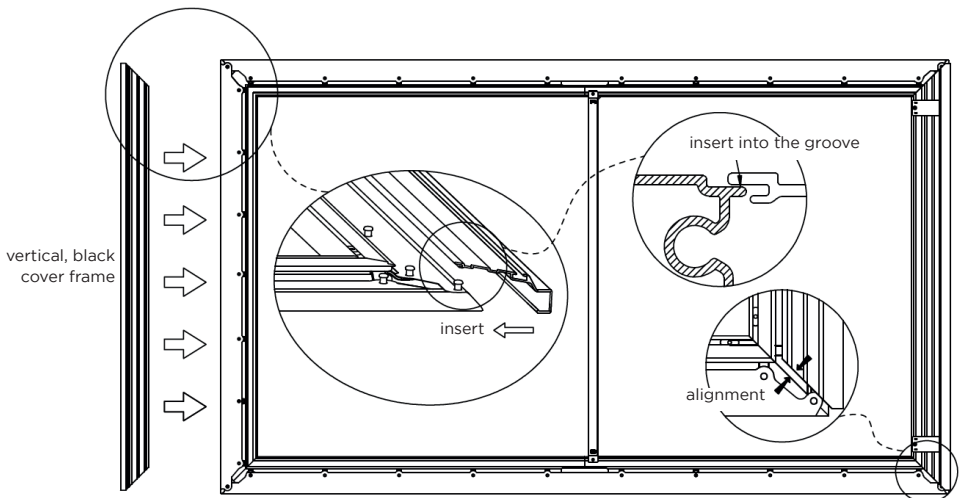


### STEP 3: MOUNTING THE BLACK COVER FRAME

1. Place the foam padding:
  - There are small foam pieces in the delivery. Place these under the frame as shown in the diagram before installing the cover frame.

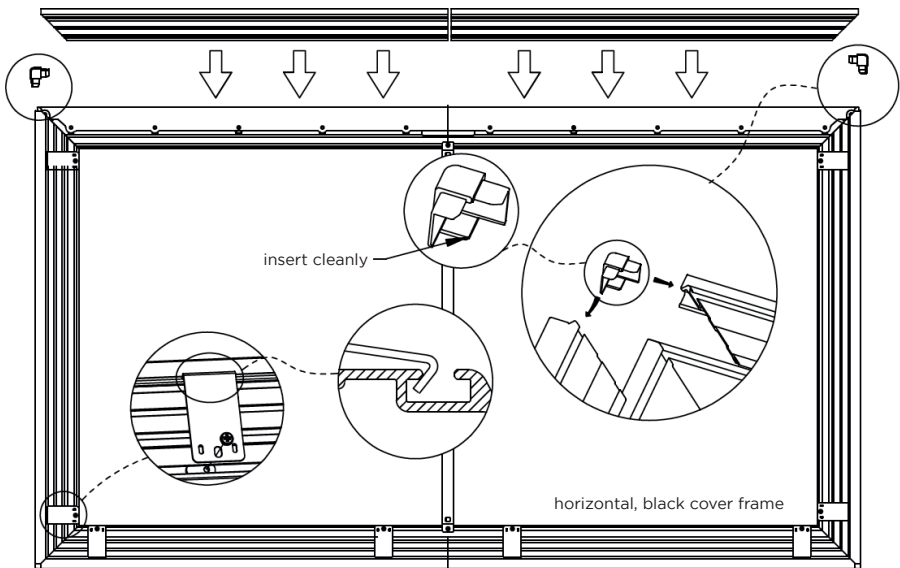


2. Attach the vertical cover frame profiles:
  - Carefully slide on all the cover frame profiles as shown in the diagram. The groove of the cover frame must engage in the web of the inner frame as shown in the diagram. Note the corners, these are slightly shorter, as the plastic corner connectors are inserted last. See graphic.



### STEP 3: MOUNTING THE BLACK COVER FRAME

3. Attach the horizontal cover frame profiles + plastic corners:
  - Now carefully push on the horizontal cover frame profiles, so that they are centred and flush with each other at the corners. Also the profiles and the groove of the inner frame must interlock. The cover frame must be able to be inserted without much pressure or force otherwise it will not fit properly! Do not use force or violence to avoid damage!
  - Insert the plastic corners with a second person at the same time as the cover profiles, see diagram. All parts fit into each other neatly and without force to achieve a neat frame cover. The frame parts are computer manufactured and their dimensions are reliable.
  - Now attach the fastening lugs for the cover frame all the way round, as shown in the diagram. The tabs hook into the profiles from the outside and are hand-tightened on the inside with M5x8 mm screws.

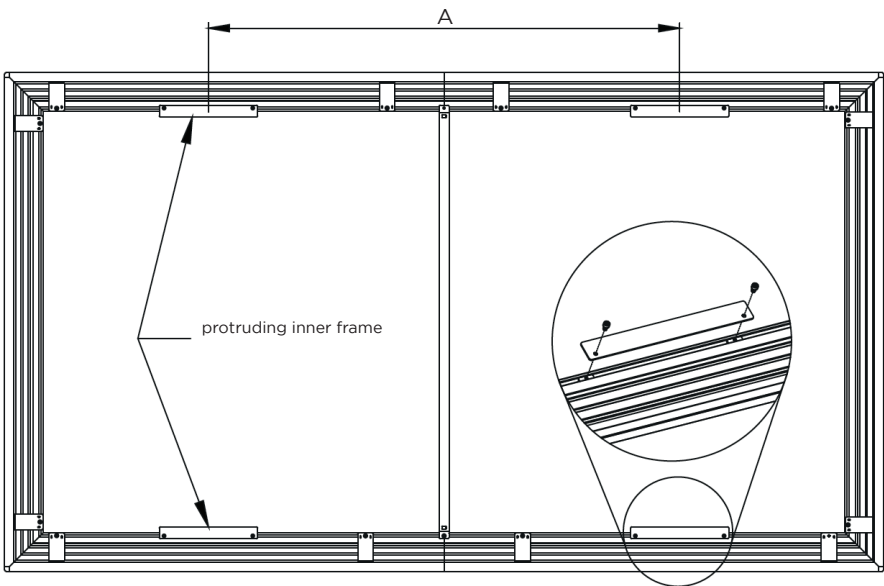


This completes the frame installation.

Please note the information on possible discrepancies after installation for help with troubleshooting.

## STEP 4: WALL MOUNTING

1. Installation mounting plates wall bracket:
  - Make sure to locate where the top and bottom of the fabric is marked on the back. The fabric only works in one direction. The UST projector must always be under the screen.
  - Place two mounting plates for the wall bracket, at the top and at the bottom between the support strut and the inner frame. Install the mounting plates with the M5x8 mm cylinder-head screws, as shown in the diagram, centrally, with distance „A“.

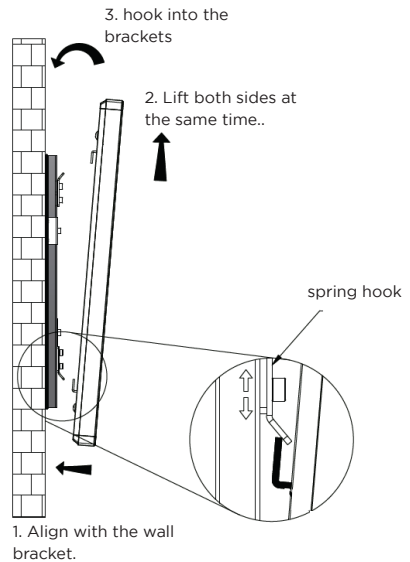
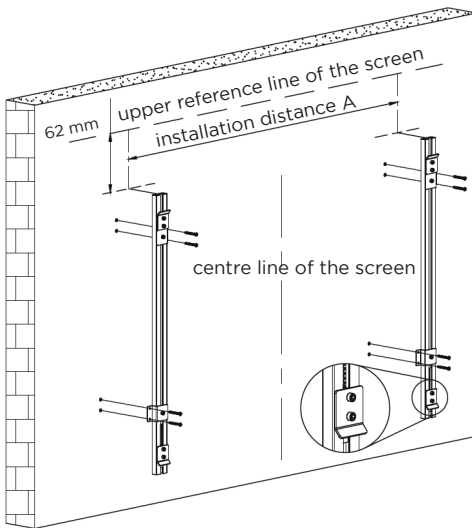




## STEP 4: WALL MOUNTING

### 2. Attachment to the wall:

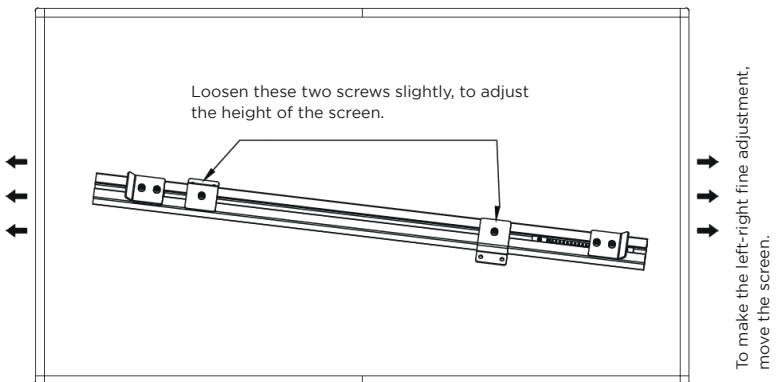
- Determine the complete, desired image position of your projector and mark the top and centre of the picture correctly on your wall. Both wall brackets must be placed 62 mm below this reference line. The distance between the top and bottom of both wall brackets must be identical to the distance A (the centre) of both mounting brackets. Use a spirit level for this to ensure straight alignment.
- If possible, do not change the distance between the inner brackets of the wall brackets. This will alter the stability or height adjustability of the bracket.
- Transfer the drill holes of the wall bracket, drill the holes and fix the two mounting bars. Use the enclosed mounting screws and dowels for this. (These are only suitable for solid masonry, concrete or solid stone. If necessary, obtain suitable mounting material for your supporting structure).



## STEP 4: WALL MOUNTING

### 3. Fine adjustment of the screen:

- For horizontal adjustment, the screen can be pushed slightly to the side. For vertical adjustment, the screen must be removed and the position of the fastening straps on the wall bracket adjusted.
- When loosening the fastening straps, be sure to hold the profiles tightly to prevent the screen from slipping down.



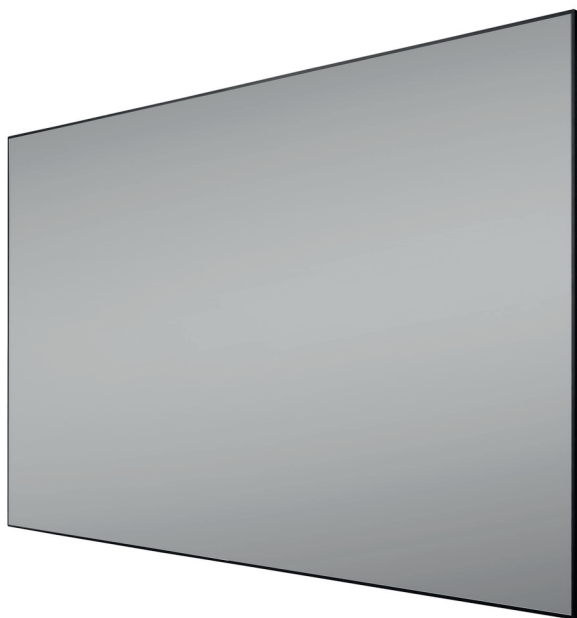
## Notes on possible discrepancies after installation:

- If the fabric shows waves or unevenness in the corners, check whether the fabric was applied 100% centrally before the cover frame was installed.
- If the seams of the fabric are still visible despite the cover frame, check that the inner frame and/or cover frame(s) have been installed correctly.
- In case of other problems or uncertainties, contact your dealer or celexon directly.
- Most of the issues and damage we have encountered with these projection screens are due to installation errors and can be avoided or rectified on site



# Notice d'utilisation

celexon CLR Home Cinema UST  
écran de cadre V2.0



Merci d'avoir choisi ce produit. Pour une performance et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de connecter ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver la présente notice pour une consultation ultérieure.

## AVERTISSEMENTS

La présente notice d'utilisation est destinée à vous familiariser avec le mode de fonctionnement de ce produit. Conservez donc précieusement ces instructions afin de pouvoir y accéder à tout moment.

- Avant le montage, veuillez consulter la fiche technique jointe qui contient d'autres consignes de sécurité et d'utilisation.
- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu entièrement et compris la notice d'utilisation.
- Afin de garantir un montage correct et sûr, ce produit doit être monté par 2 personnes.
- Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage ne se trouve sur ni dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur l'appareil ou des fonctionnements inattendus ou inhabituels, cessez d'utiliser le produit. Contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou directement celexon (web : [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), mail : [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)) pour de plus amples informations.
- Pour garantir un fonctionnement parfait, le produit doit être utilisé exclusivement en intérieur, il N'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- L'utilisation de l'appareil et de ses accessoires éventuels est interdite aux enfants de moins de 16 ans.
- Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec le produit ou ne se trouve à proximité sans surveillance.
- Toute transformation ou modification du produit porte atteinte à sa sécurité.
- **Attention risque de blessure !** N'exécutez jamais vous-même les réparations !
- Ce produit ne peut être utilisé que dans son état d'origine non modifié.
- N'utilisez pas et n'installez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau, ni dans un environnement exposé à la poussière.
- Traitez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Maintenez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez le produit que de façon conforme. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages sur le produit ou dans son environnement.
- Serrez les vis, toutefois pas trop. Un serrage excessif (par exemple à l'aide d'un

tournevis sans fil) peut entraîner des dommages et compromettre la bonne tenue de l'écran.

- La résistance et la capacité admissible des charges suspendues doivent être contrôlées au moins deux fois par an.
- Le non-respect des instructions énoncées ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner l'annulation de la garantie.
- En cas de doute lors de l'utilisation du produit, contactez le personnel spécialisé, votre revendeur ou directement celexon (Web : [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), Mail : [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'écran est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement. N'utilisez pas cet écran **à proximité des chauffages ou des climatisations**. Ne montez pas le produit **à la lumière directe du soleil ou devant une fenêtre**. En raison de la surface en PVC sensible à la température, la toile de projection peut être endommagée de manière durable.

Nous vous recommandons d'attendre environ 2 heures après la livraison avant de procéder au montage. Cela permet à l'écran de s'acclimater. Attendez environ 24 heures avant de monter l'écran si ce dernier est déplacé d'un environnement particulièrement froid à un environnement chaud (ou inversement). Pour que la toile puisse être tendue de manière optimale sur le cadre, la température de la pièce ou du produit doit être comprise entre 18 et 24 degrés.

Veuillez **éviter les taches sur la surface de la toile**. Il se peut que ces dernières ne puissent plus être éliminées.

- Observez l'avant et l'arrière de la toile lors de sa mise en place.
- Veuillez contrôler TOUTES les pièces **avant** de procéder à l'assemblage, afin de voir si elles sont endommagées ou rayées !
- L'écran doit être assemblé **UNIQUEMENT** sur une surface souple et rembourrée. Dans le cas contraire, le revêtement du cadre et la toile sensible risquent d'être rayés.
- Pour garantir une planéité durable, respectez les consignes suivantes :
  1. Ne touchez pas la toile de projection avec les mains !
  2. Ne pliez ou ne plissez en aucun cas la toile !
  3. Ne peignez pas et n'écrivez pas sur la toile de projection !

## EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

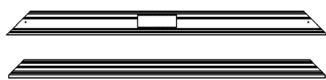
Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront ajoutées dans les versions suivantes de ce manuel. Le fabricant n'offre aucune garantie ou assurance quant à l'exactitude des informations contenues dans le présent document.

## CONSIGNE D'ENTRETIEN

NE nettoyez JAMAIS l'écran avec de l'alcool ou d'autres produits d'entretien contenant des solvants. Utilisez uniquement un chiffon doux, propre et sec et enlevez tout au plus délicatement la poussière de la surface du chiffon dans le sens horizontal exclusivement. De l'eau claire, tiède au maximum, permet, le cas échéant, d'éliminer les impuretés de la surface en exerçant une faible pression. Évitez impérativement tout contact avec des objets pointus ou tranchants. Ils risqueraient d'endommager durablement la toile de projection. Cette toile CLR et sa surface sont très sensibles ; les plis, entre autres, ne peuvent pas être enlevés !

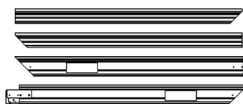
Vous trouverez des remarques supplémentaires dans les consignes relatives à l'écran jointes.

## CONTENU DE LA LIVRAISON



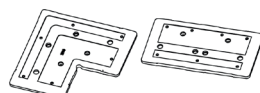
2x cadre intérieur vertical, profilé argenté

2x cadre de finition vertical, profilé noir



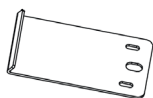
2x cadre intérieur horizontal, profilé argenté ( $A=2x + B= 2x$ )

2x cadre de finition horizontal, profilé argenté ( $A=2x + B= 2x$ )

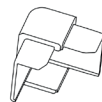


4x raccord d'angle

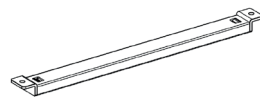
2x raccord horizontal (prémontés sur le cadre intérieur)



12x patte de fixation pour cadre de finition



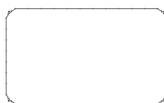
4x pièce d'angle en plastique pour cadre de finition



Entretoise de support pour cadre intérieur



1x sous-couche de protection en mousse EPE pour la construction

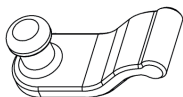


1x toile de projection CLR black grid



4x goupille de fixation d'angle pour la toile (pré-installées)

2x remplacement



Goupille de fixation latérale  
de remplacement pour la toile  
(préinstallées - le nombre  
varie selon les dimensions)  
2x remplacement



4x plaque de montage pour  
montage mural



2x support mural réglable en  
hauteur



2x gant pour le montage de  
la toile



1x clé Allen



8x vis de montage 5x50 +  
cheville



32x kits de vis de montage  
argentées M5x8 mm



4x vis de montage noire  
M5x10 mm  
2x remplacement

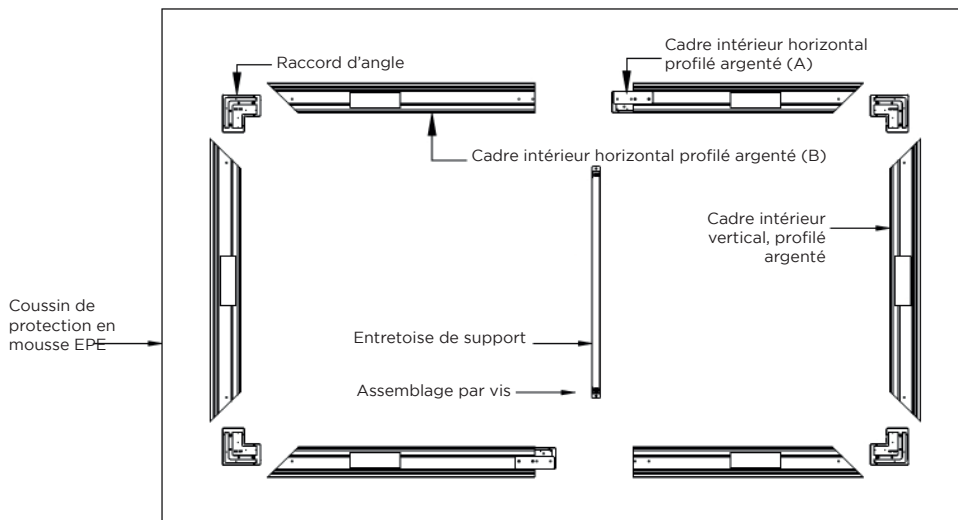


8x vis à tête cylindrique  
M5x8 mm  
2x remplacement

## ÉTAPE N°1 : MONTAGE DU CADRE INTÉRIEUR ARGENTÉ

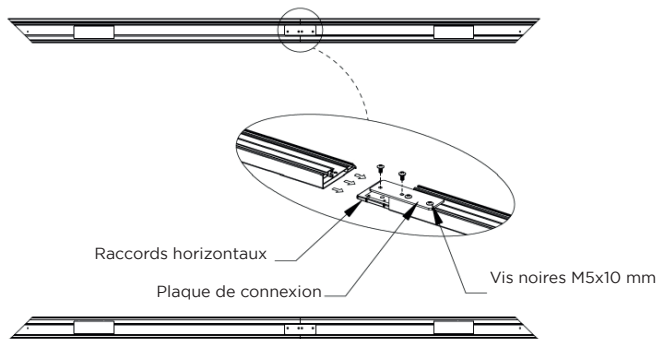
### 1. Vérifiez les pièces nécessaires !

- Posez le film de protection EPE sur le sol et prévoyez un espace supplémentaire d'au moins 1 m sur le pourtour, afin de pouvoir monter l'écran en toute sécurité et sans l'endommager avec 2 personnes.
- Enfilez la paire de gants pour protéger les pièces, la toile et vos mains lors du montage.
- Disposez toutes les pièces tel qu'indiqué sur le schéma.



### 2. Montez les profilés horizontaux intérieurs argentés :

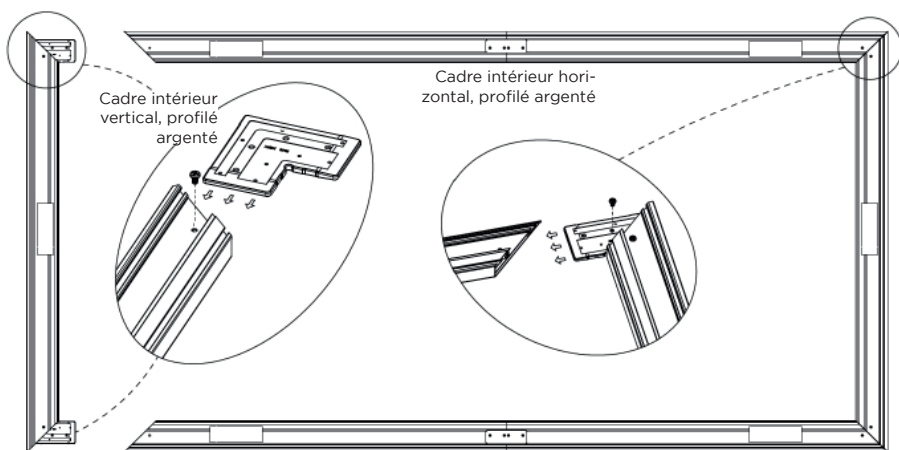
- Desserrez les 4 vis noires M5x10 mm prémontées sur les traverses horizontales.
- Insérez-les dans les profilés horizontaux argentés « B » ; alignez les trous de vis avec les deux parties du cadre intérieur et fixez le tout avec les mêmes vis noires M5x10 mm.





## ÉTAPE N°1 : MONTAGE DU CADRE INTÉRIEUR ARGENTÉ

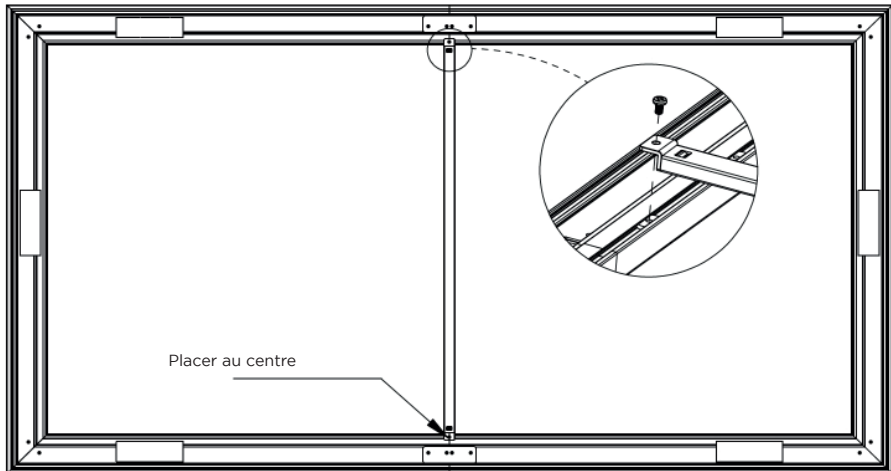
3. Montez les profilés verticaux intérieurs argentés sur le cadre :
- Insérez les raccords d'angle dans les deux extrémités des 2 profilés verticaux argentés.
  - Raccordez maintenant les parties verticales du cadre aux parties horizontales de ce dernier. (Les deux côtés l'un après l'autre, à 2 personnes !)
  - Assurez-vous d'aligner précisément les trous de vis et veillez à ce que les rainures des profilés orientées vers l'intérieur soient alignées entre elles.
  - Solidarisez maintenant les parties du cadre à l'aide des vis argentées M5x8 mm. N'utilisez pas de visseuse sans fil, serrez les vis à la main !
  - Le cadre doit maintenant être assemblé de manière parfaitement perpendiculaire et sans espace entre les profilés. Dans le cas contraire, desserrez à nouveau légèrement les raccords d'angle, rectifiez l'alignement du cadre et resserrez toutes les vis à la main. Pour cette étape, deux personnes sont nécessaires : l'une tient les éléments du cadre de sorte qu'ils soient à fleur l'un de l'autre, la deuxième personne serre les vis. Chacun des 4 coins est dorénavant vissé.



## ÉTAPE N°1 : MONTAGE DU CADRE INTÉRIEUR ARGENTÉ

4. Montez l'entretoise de support :

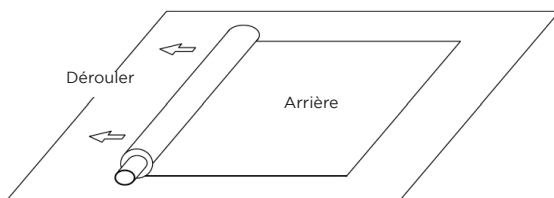
- Faites glisser l'écrou situé dans le cadre au milieu des raccords horizontaux et placez l'entretoise de support au centre du cadre intérieur. Vissez l'entretoise à la main à l'aide des vis M5x8 mm.



## ÉTAPE N°2 : MONTAGE DE LA TOILE

### 1. Déroulez la toile :

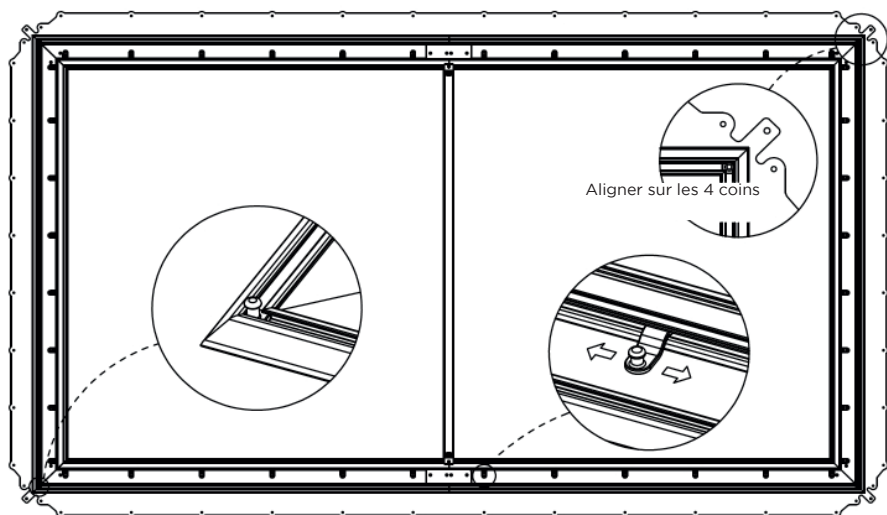
- Disposez le cadre intérieur de côté ; il peut également être posé debout contre un mur par exemple, à 2 personnes. Assurez-vous qu'il ne puisse pas tomber et qu'il ne se trouve pas trop près de l'endroit où vous vous apprêtez à dérouler la toile ! Veillez à ne pas endommager votre mur.
- Nettoyez la mousse de protection EPE et débarrassez-la des éventuelles particules, poussières et saletés.
- Posez le rouleau de toile sur un côté de la mousse et déroulez complètement la toile avec précaution.
- Retirez le film de mousse qui protège la toile pendant le transport.



## ÉTAPE N°2 : MONTAGE DE LA TOILE

### 2. Placez le cadre intérieur :

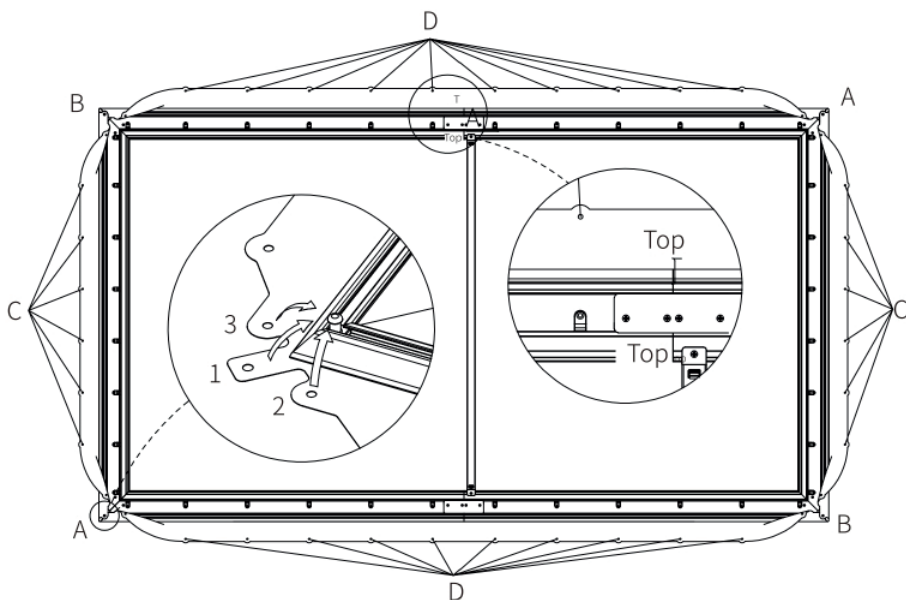
- Veillez à ce que les coins du cadre n'endommagent pas la toile !
- À deux personnes, posez le cadre intérieur sur la toile avec précaution et de manière synchrone. Veillez à placer la toile de sorte qu'elle s'adapte aux repères situés au dos de la toile et aux coins marqués et que la mention « Top » pointe vers l'autre « Top ».
- Ne déplacez pas le cadre en position couchée sur la toile. Il convient de toujours la soulever légèrement pour la déplacer, afin de préserver l'alignement des coins du cadre avec les coins de la toile. Ce bon alignement est primordial, et doit être fait avec précision (voir graphique !).
- Retirez tous les films de protection et les éventuels butoirs du cadre (qui empêchent les pattes de glisser hors des rainures pendant le transport).
- Alignez les chevilles de fixation en plastique blanc dans les rainures du cadre avec les trous de montage sur le pourtour de la toile.
- Alignez les goupilles de fixation d'angle dans les coins.



## ÉTAPE N°2 : MONTAGE DE LA TOILE

3. Tendez la toile sur le cadre :

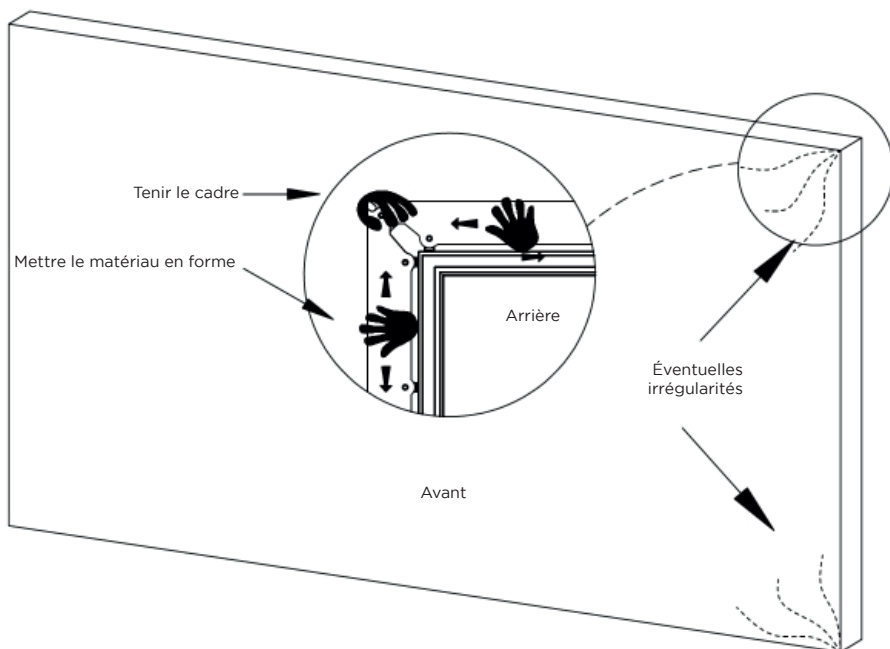
- 2 personnes tirent parallèlement selon le modèle suivant (voir le graphique également !) la toile, les trous de montage sur les chevilles de fixation du cadre : AA - BB - CC - DD
- Pour ce faire, tirez les coins de la toile en respectant les étapes suivantes, tel qu'indiqué sur le graphique : 1 - 2 - 3
- Après avoir tendu les 4 coins et les 4 centres de la toile et AVANT d'accrocher toutes les autres chevilles de fixation, soulevez légèrement le cadre et la toile à deux à plusieurs reprises et reposez-le tout pour que la toile se « répartisse » au centre du cadre.
- En travaillant de façon synchrone l'une en face de l'autre, accrochez une à une à deux personnes les autres chevilles de fixation, jusqu'à ce que tous les trous de montage de la toile soient fixés.



## ÉTAPE N°2 : MONTAGE DE LA TOILE

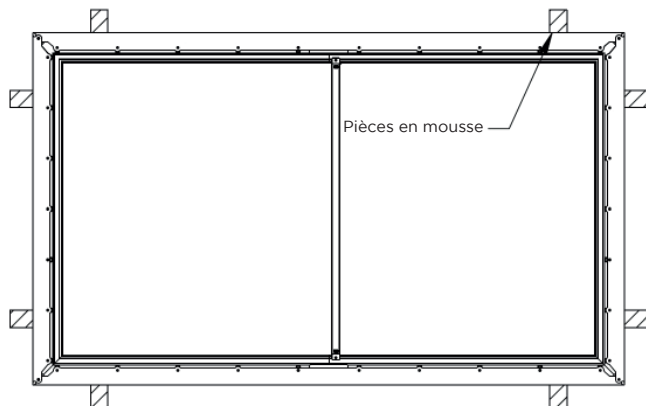
4. Vérifier la planéité après l'installation :

- Veillez à porter des gants pour ne pas salir la toile. Les gants doivent être propres et exempts de résidus.
- À 2 personnes, placez le cadre avec précaution sur le support EPE.
- Si de légères déformations ou ondulations sont visibles dans les zones (d'angle) de la toile, travaillez délicatement la toile avec vos mains en partant du milieu de chaque côté du cadre et en allant vers les angles, afin de « chasser » le matériau dans la bonne forme, jusqu'à ce qu'il repose à plat sur tout le pourtour du cadre.

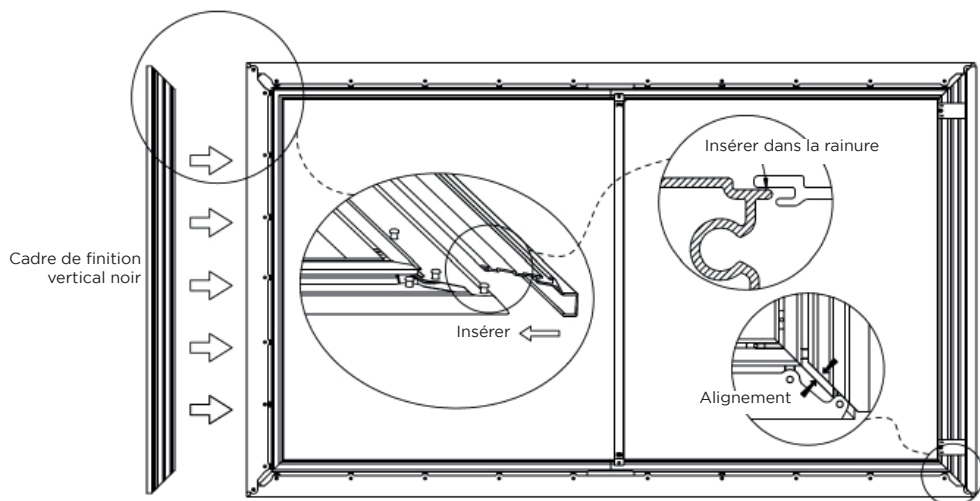


## ÉTAPE N°3 : MONTAGE DU CADRE DE FINITION NOIR

1. Disposez le rembourrage en mousse :
  - La livraison inclut de petits éléments en mousse. Placez-les sous le cadre, tel qu'indiqué sur le graphique, avant d'installer le cadre de finition.

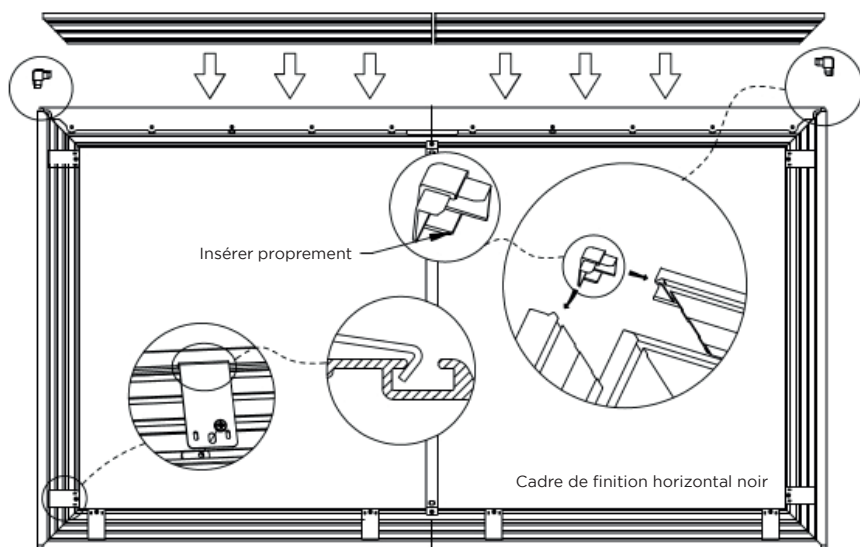


2. Disposez les profilés verticaux du cadre de finition :
  - Faites glisser délicatement tous les profilés du cadre de finition tel qu'indiqué dans le graphique. La rainure du cadre de finition doit alors s'engager dans la nervure du cadre intérieur, tel qu'indiqué dans le graphique. Attention aux coins : ils sont un peu plus courts, car les raccords d'angle en plastique sont insérés en dernier. Voir le graphique.



## ÉTAPE N°3 : MONTAGE DU CADRE DE FINITION NOIR

3. Disposez les profilés horizontaux du cadre de finition + les coins en plastique :
- Insérez délicatement les profilés horizontaux du cadre de finition de sorte qu'ils soient centrés et que les coins soient alignés entre eux. Là encore, la nervure des profilés et la rainure du cadre intérieur doivent s'emboîter. Le cadre de finition doit pouvoir être inséré sans trop de pression ou de force pour assurer son bon positionnement. Ne forcez pas, afin d'éviter tout dommage !
  - Avec l'aide d'une deuxième personne, placez les coins en plastique en même temps que les profilés de finition, tel qu'indiqué dans le graphique. Si le montage est correct, toutes les pièces s'emboîtent nettement et sans effort, afin d'obtenir une finition de cadre propre sur tout le pourtour. Les pièces du cadre sont fabriquées par ordinateur et vos mesures sont fiables.
  - Placez maintenant les pattes de fixation pour le cadre de finition sur l'ensemble du pourtour, tel qu'indiqué dans le graphique. Pour ce faire, les pattes s'accrochent de l'extérieur dans les profilés et doivent être vissées à la main à l'intérieur à l'aide des vis M5x8 mm.



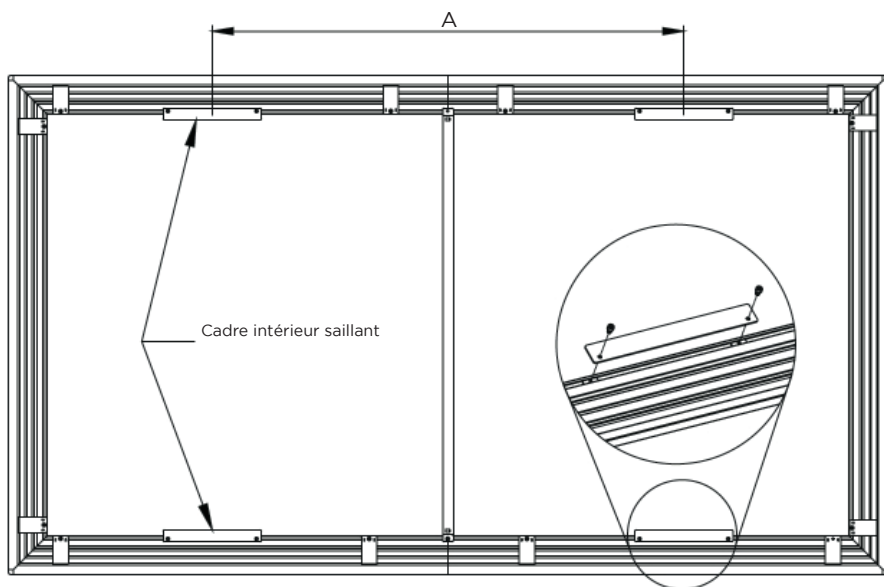
L'installation du cadre est terminée.

Veillez tenir compte des remarques concernant d'éventuelles incohérences après l'installation pour vous aider à résoudre les erreurs.



## ÉTAPE N°4 : MONTAGE MURAL

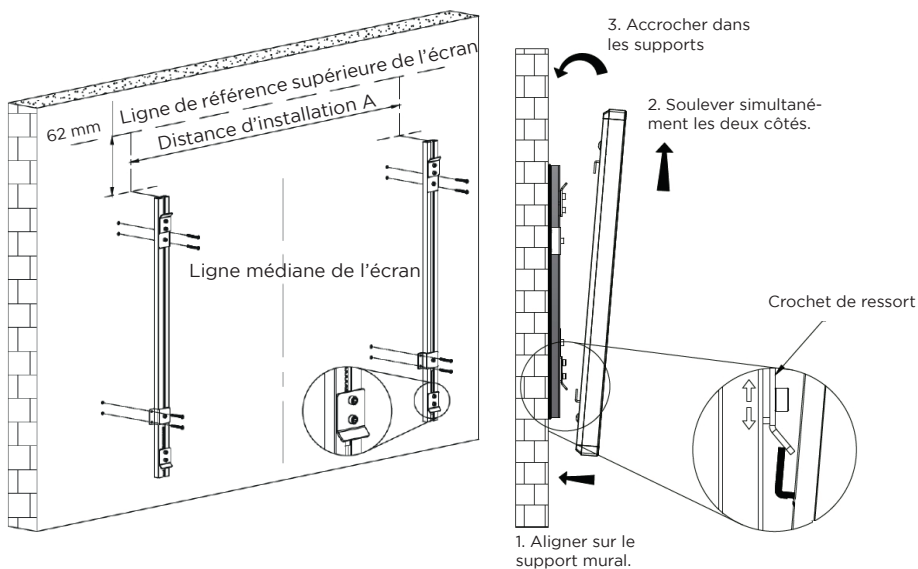
1. Installation du montage mural avec plaque de montage :
  - Veillez à localiser le haut et le bas de la toile. Ces indications se trouvent au dos. La toile ne fonctionne que dans un sens, le projecteur UST doit toujours être placé sous l'écran.
  - Placez deux plaques de montage pour le montage mural en haut et en bas, au centre entre l'entretoise de support et le cadre intérieur. Installez les pattes de montage à l'aide des vis à tête cylindrique M5x8 mm, tel qu'indiqué sur le graphique, au centre, à la distance « A ».



## ÉTAPE N°4 : MONTAGE MURAL

### 2. Fixation au mur :

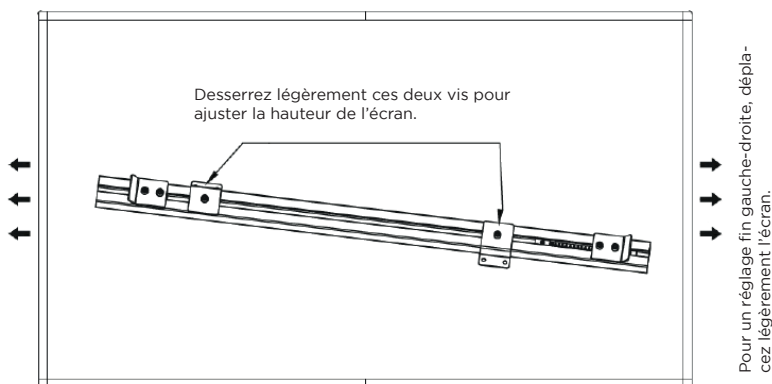
- Déterminez la position complète souhaitée de l'image de votre projecteur et marquez correctement le haut et le milieu de l'image sur votre mur. Les deux supports muraux doivent être fixés à 62 mm en dessous de cette ligne de référence. La distance entre les deux supports muraux doit être identique en haut et en bas à la distance A (du milieu) des deux équerres de montage. Pour ce faire, utilisez un niveau à bulle afin de garantir un alignement droit.
- Si possible, ne modifiez pas la distance entre les pattes de fixation intérieures des supports muraux, faute de quoi la stabilité ou la possibilité de réglage en hauteur du support en serait modifiée.
- Reportez les trous de perçage du support mural, percez et fixez les deux tiges de montage. Pour ce faire, utilisez les vis de montage et les chevilles fournies. (Elles conviennent uniquement pour des murs solides, du béton ou de la brique pleine. Si besoin, procurez-vous du matériel de montage adapté à votre support.)



## ÉTAPE N°4 : MONTAGE MURAL

### 3. Ajustement précis de l'écran :

- Pour réaliser une orientation horizontale, l'écran peut être légèrement décalé sur le côté. Quant au réglage vertical, vous devez retirer l'écran et ajuster la position des pattes de fixation sur le support mural.
- Lors du desserrage des pattes de fixation, veillez à maintenir les profilés afin d'éviter qu'ils ne glissent.



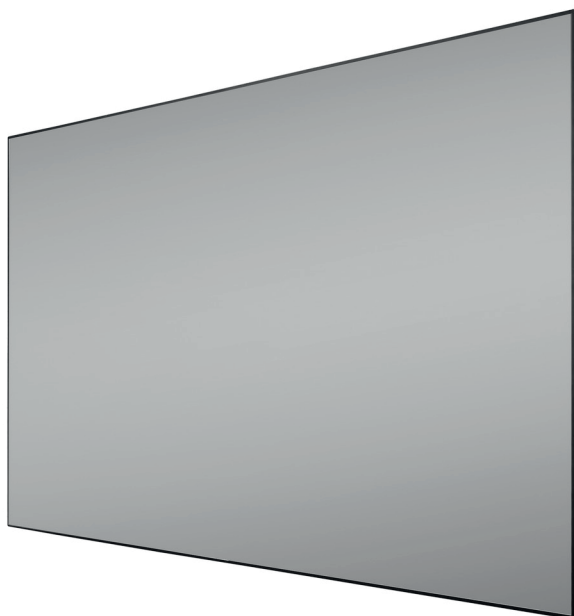
## Remarques concernant d'éventuelles incohérences après l'installation :

- Si la toile présente des ondulations ou des irrégularités dans les coins, vérifiez qu'elle a bien été appliquée à 100 % au centre avant d'installer le cadre de finition.
- Si les coutures de la toile sont encore visibles une fois le cadre de finition posé, vérifiez que le cadre intérieur et/ou le cadre de finition ont été correctement installés.
- Pour tout autre problème ou en cas de doute, veuillez contacter votre revendeur ou directement celexon.
- La plupart des soucis et des dommages que nous avons pu constater avec ces écrans sont dus à des erreurs d'installation et peuvent être évités ou réparés sur place.



# Manual de instrucciones

Pantalla de marco V2.0 UST CLR  
HomeCinema celexon



Gracias por adquirir este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptimos, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

## ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones tiene por objeto familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder acceder a ellas en cualquier momento.

- Consulte la hoja de datos adjunta con más instrucciones de seguridad y uso antes de la instalación.
- No comience el montaje hasta haber leído y comprendido el manual de instrucciones completo.
- Este producto debe instalarse entre 2 personas para garantizar un montaje seguro y eficaz.
- Saque el producto del envase y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no haya material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún desperfecto en el embalaje, compruebe también si el producto está dañado. Si observa algún daño externo en el dispositivo o un funcionamiento inesperado e inusual, deje de utilizar el producto. Póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor al que compró el producto o directamente con celexon (web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es) correo: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)) para obtener más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto solo debe utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- El uso del aparato y sus accesorios, de haberlos, está prohibido a menores de 16 años.
- Asegúrese de que no haya niños jugando con el producto o en las proximidades sin supervisión.
- Modificar o alterar el producto compromete su seguridad.
- **Precaución: ¡peligro de lesiones!** No realice nunca reparaciones usted mismo.
- Este producto solo puede utilizarse en su estado original sin modificar.
- No utilice ni instale este producto cerca de dispositivos que conduzcan gas o agua ni en entornos polvorientos.
- Maneje el producto con cuidado. Puede dañarse por golpes, choques o caídas, incluso desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- No sumerja nunca el producto en agua u otros líquidos.
- Utilice el producto únicamente de la forma prevista. Cualquier otro uso puede causar daños al producto o a su entorno.
- Apriete los tornillos, pero no en exceso. Un apriete excesivo (por ejemplo, con un destornillador eléctrico) puede causar daños y afectar a la sujeción segura de la

pantalla.

- Debe comprobarse la resistencia y la capacidad de carga de las cargas suspendidas al menos dos veces al año.
- Si no se siguen las instrucciones anteriores, pueden producirse lesiones personales y daños en el producto o en los equipos conectados a él. Asimismo, la instalación o el uso incorrectos pueden invalidar la garantía.
- Si no está seguro de cómo utilizar el producto, póngase en contacto con personal cualificado, con su distribuidor o directamente con celexon (web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es) correo: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)).
- Salvo cambios y errores técnicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si la pantalla se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas, o si se instala incorrectamente. No utilice esta pantalla **cerca de calefactores o aparatos de aire acondicionado**. No instale el producto directamente **a la luz directa del sol o delante de una ventana**. Debido a la superficie de PVC sensible a la temperatura, la superficie de la pantalla de proyección puede sufrir daños permanentes.

Le recomendamos que espere unas 2 horas después de la entrega antes de montarla. Esto permite que la pantalla se aclimate. Si traslada la pantalla de un ambiente frío a uno cálido, le recomendamos esperar unas 24 horas antes de proceder al montaje. Para poder tensar correctamente el tejido sobre el marco, la temperatura ambiente y la temperatura del producto deben situarse entre los 18 y los 24 °C.

**Evite cualquier mancha en la superficie del tejido.** Es posible que no puedan eliminarse.

- Identifique la parte trasera y delantera del tejido durante la instalación.
- Revise TODAS las piezas **antes** del montaje para detectar daños o arañazos.
- La pantalla SOLO puede montarse sobre una superficie blanda y acolchada. De lo contrario, el recubrimiento del marco y el tejido delicado podrían rayarse.
- Para lograr una planitud duradera, siga estas indicaciones:
  1. ¡No toque el tejido de proyección con las manos!
  2. ¡No doble ni pliegue el tejido bajo ninguna circunstancia!
  3. ¡No dibuje ni escriba en el tejido de proyección!

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso por parte del fabricante. Los cambios se añadirán en las siguientes versiones de este manual. El fabricante no garantiza la exactitud de la información contenida en este documento.

## INDICACIONES DE CUIDADO

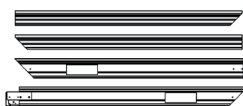
No limpie NUNCA la pantalla con alcohol ni con otros productos de limpieza que contengan disolventes. Utilice únicamente un paño suave, limpio y seco y quite el polvo de la superficie del tejido como mucho pasándolo únicamente en dirección horizontal y de manera muy cuidadosa. En caso necesario, se puede eliminar la suciedad de la superficie ejerciendo una presión mínima y utilizando exclusivamente agua fría o tibia y limpia. Evite en todo momento el contacto con objetos afilados o puntiagudos. Estos podrían dañar el tejido de proyección de manera permanente. Este tejido CLR y su superficie son muy delicados y las arrugas y demás pliegues no podrán eliminarse una vez creados. Encontrará más indicaciones en los consejos adjuntos sobre la pantalla.

## VOLUMEN DE SUMINISTRO



2x marcos interiores de perfil verticales, plateados

2x marcos cobertores de perfil verticales, negros

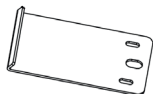


2x marcos interiores de perfil horizontales, plateados ( $A=2x + B= 2x$ )

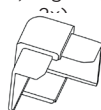
2x marcos cobertores de perfil horizontales, negros ( $A=2x + B=$



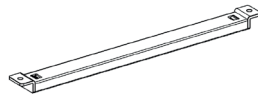
4x conectores angulares  
2x piezas de unión horizontales (premontadas en el marco interior)



12x pestañas de fijación del marco cobertor



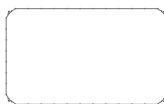
4x piezas angulares de plástico para el marco cobertor



Soporte de apoyo para los marcos interiores



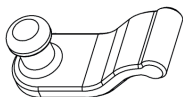
1x base de protección de espuma EPE para el montaje



1x tejido de proyección CLR black grid



4x pasadores de fijación en esquina para el tejido (preinstalados)  
2x repuestos



Pasadores de fijación laterales para el tejido (preinstalados, el número varía en función del tamaño)  
2x repuestos



4x placas de montaje para el soporte de pared



2x soportes de pared de altura regulable



2x guantes de protección para montaje del tejido



1x llave Allen



8x tornillos de montaje 5x50 mm + tacos



32x juegos de tornillos de montaje plateados M5x8 mm



4x tornillos de montaje negros M5x10 mm  
2x repuestos

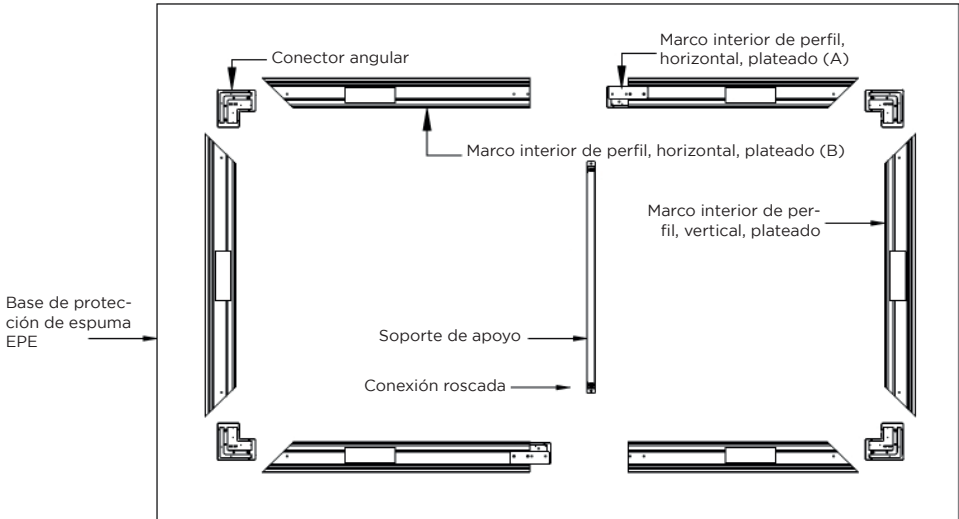


8x tornillos de cabeza cilíndrica M5x8 mm  
2x repuestos

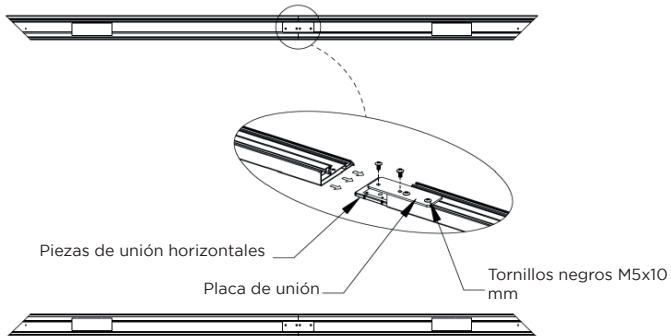


## PASO 1: MONTAJE DEL MARCO INTERIOR PLATEADO

1. ¡Compruebe las piezas que necesita!
  - Extienda la base protectora de EPE en el suelo y disponga de, al menos, 1 m de espacio adicional alrededor para poder instalar la pantalla entre 2 personas de manera segura y sin daños.
  - Póngase los guantes para proteger las piezas, el tejido y sus propias manos durante el montaje.
  - Coloque todas las piezas según el esquema.

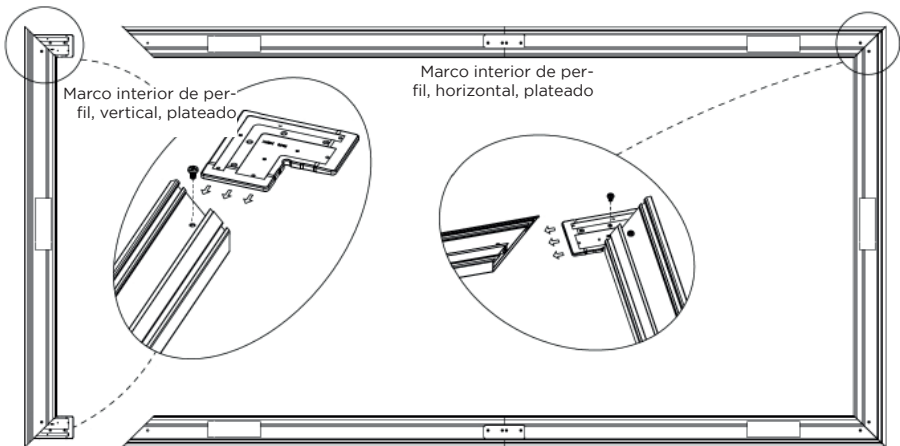


2. Monte los perfiles horizontales interiores plateados:
  - Suelte los 4 tornillos negros M5x10, premontados en los travesaños horizontales.
  - Introdúzcalos en los perfiles plateados horizontales "B"; alinee los orificios roscados con ambas piezas del marco interior y atornillelas con el mismo tornillo negro M5x10 mm.



## PASO 1: MONTAJE DEL MARCO INTERIOR PLATEADO

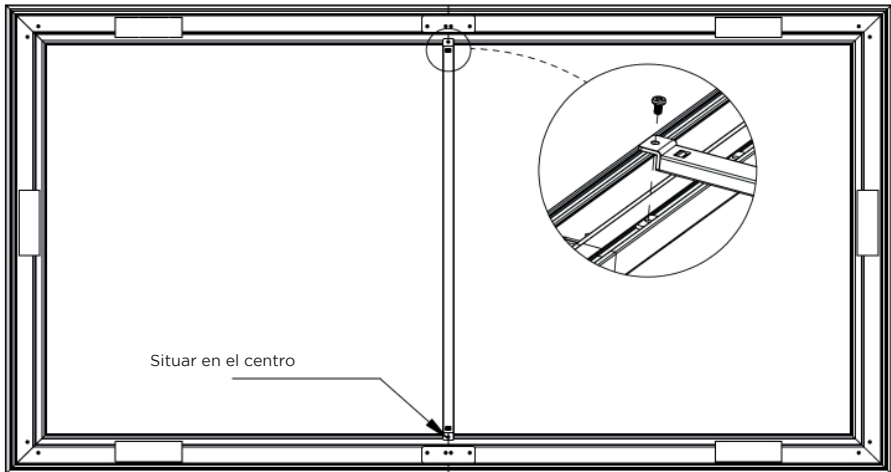
- Monte los perfiles verticales interiores plateados en el marco:
  - Encaje los conectores angulares en ambos extremos de los dos perfiles verticales plateados.
  - A continuación, una las piezas verticales del marco a las piezas horizontales del marco. (Ambos lados de manera consecutiva entre dos personas)
  - Garantice una alineación precisa de los orificios roscados y que las ranuras de los perfiles orientadas hacia adentro coincidan entre sí.
  - Ahora, una las piezas del marco con los tornillos plateados M5x8 mm. Apriete los tornillos a mano y no utilice atornilladores eléctricos.
  - El marco debe tener los ángulos absolutamente rectos y estar montado sin espacios entre los perfiles. Si este fuera el caso, afloje un poco el conector angular, alinee el marco correctamente y vuelva a apretar a mano todos los tornillos. Para este trabajo se necesitan 2 personas: una sujeta las piezas del marco que deben quedar enrasadas entre sí, mientras que la otra aprieta los tornillos. Las 4 esquinas se atornillarán siguiendo este método.



## PASO 1: MONTAJE DEL MARCO INTERIOR PLATEADO

4. Monte el soporte de apoyo:

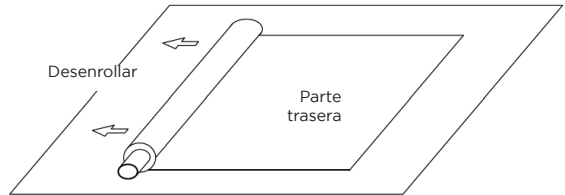
- Deslice la tuerca situada por el marco hacia el centro de las piezas de unión horizontales y sitúe el soporte de apoyo en el centro del marco interior. Atornille el soporte a mano con los tornillos M5x8 mm.



## PASO 2: MONTAJE DEL TEJIDO

### 1. Desenrollar el tejido:

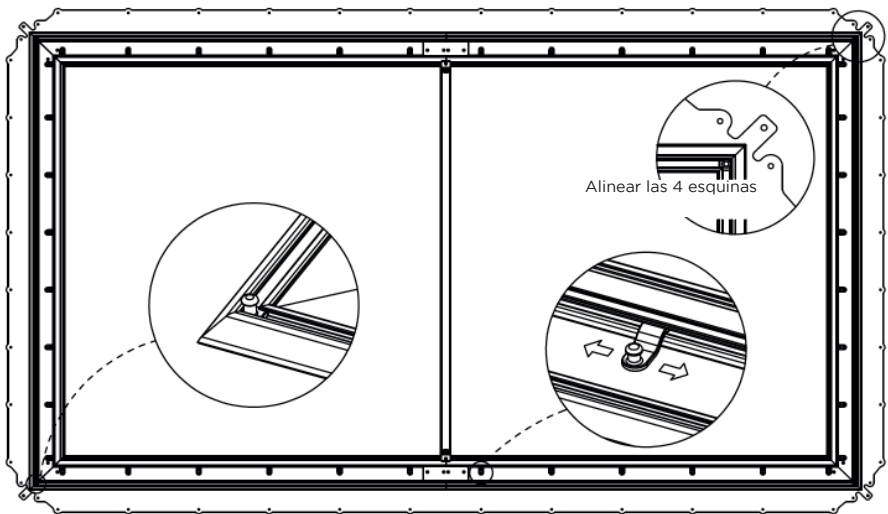
- Deje el marco interior a un lado; este puede colocarse de pie y apoyarse, p. ej., en una pared entre 2 personas. Asegúrese de que no exista el riesgo de que se caiga ni de situarse demasiado cerca de la zona de montaje donde se dispone a desenrollar el tejido. Tenga cuidado de no causar daños a la pared.
- Limpie la base de espuma EPE y retire todas las posibles partículas, polvo y suciedad.
- Coloque el rollo de tejido en un extremo de la base de espuma y desenróllelo completamente con mucho cuidado hacia el lado.
- Retire la película de espuma del tejido instalada para protegerlo del transporte.



## PASO 2: MONTAJE DEL TEJIDO

### 2. Colocar el marco interior:

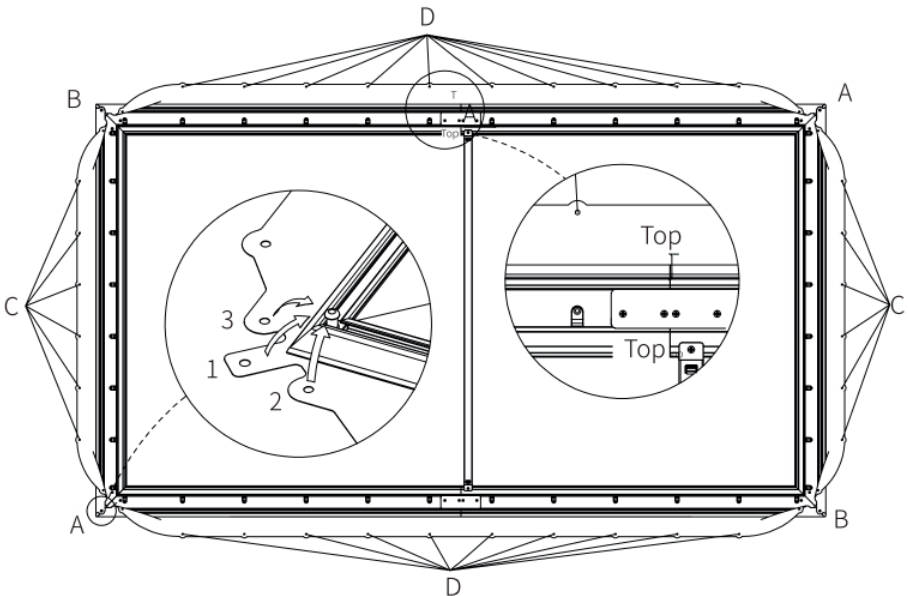
- Asegúrese de que las esquinas del marco no dañen el tejido.
- Sitúe el marco interior simultáneamente entre 2 personas y con mucho cuidado rodeando el tejido. Asegúrese de colocarlo de tal modo que coincida con la parte trasera marcada del tejido y con las esquinas marcadas y que "Top" coincida con "Top".
- No mueva el marco cuando esté apoyado sobre el tejido. Siempre debe levantarse ligeramente si es necesario desplazarlo para alinear las esquinas del marco con las del tejido. Esta orientación correcta en las 4 esquinas es muy importante y debe seguirse con exactitud (véase imagen).
- Retire todas las láminas de protección y los posibles topes del marco (que evitan que las pestañas se caigan de las ranuras durante el transporte).
- Alinee los pasadores blancos de fijación de plástico situados en las ranuras del marco con los orificios de montaje del perímetro del tejido.
- Alinee los pasadores de fijación de esquina con las esquinas.



## PASO 2: MONTAJE DEL TEJIDO

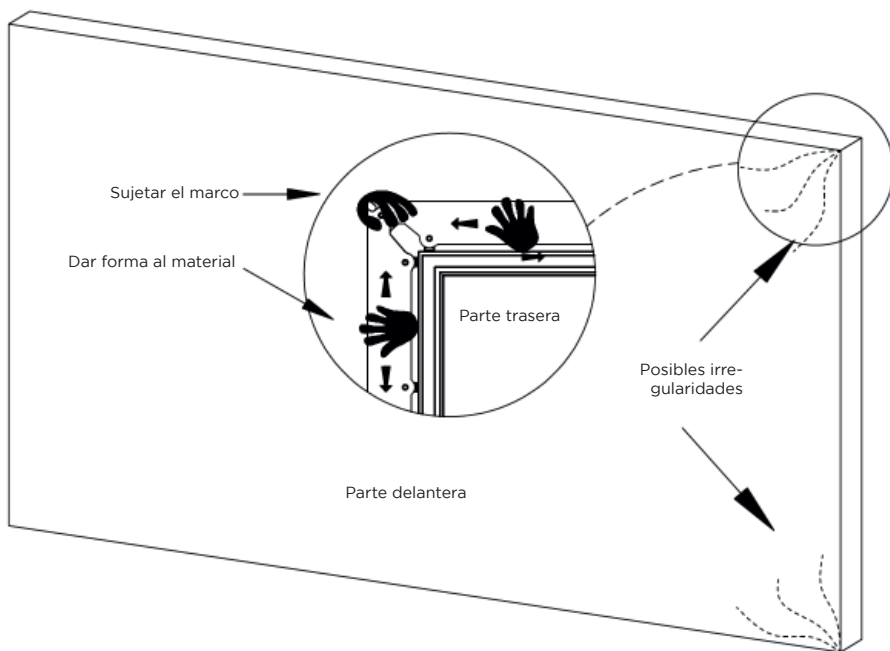
3. Tensar el tejido en el marco:

- 2 personas deben pasar del tejido de manera paralela según el siguiente patrón (véase también gráfico) con sus orificios de montaje por los pasadores de fijación del marco: AA - BB - CC - DD
- Las esquinas del tejido se estiran en estos pasos, como se aprecia en el gráfico: 1 - 2 - 3
- Después de haber tensado las cuatro esquinas y los cuatro centros del tejido, y ANTES de enganchar los demás pasadores de fijación, levante ligeramente y varias veces el marco con el tejido entre dos personas y vuelva a depositarlo sobre la base para que el tejido se "reparta" sobre el marco.
- De manera sincronizada, las 2 personas enganchan los pasadores de fijación restantes del perímetro hasta que todos los orificios de montaje del tejido estén sujetos.



## PASO 2: MONTAJE DEL TEJIDO

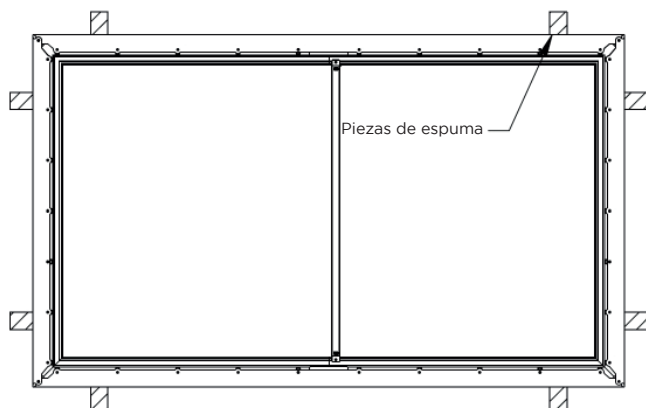
- Comprobar la planitud tras la instalación:
  - Asegúrese de llevar guantes para no manchar el tejido. Los guantes deben estar limpios y sin restos.
  - Coloque el marco cuidadosamente entre 2 personas sobre la base de EPE.
  - Si en las zonas (de las esquinas) del tejido detecta ligeras deformaciones u ondulaciones, alise, deslice o "amase" con las manos el tejido desde el centro del lado del marco correspondiente hacia la esquina para "obligar" al material a tomar la forma adecuada hasta que quede plano sobre el marco.



### PASO 3: MONTAJE DEL MARCO COBERTOR NEGRO

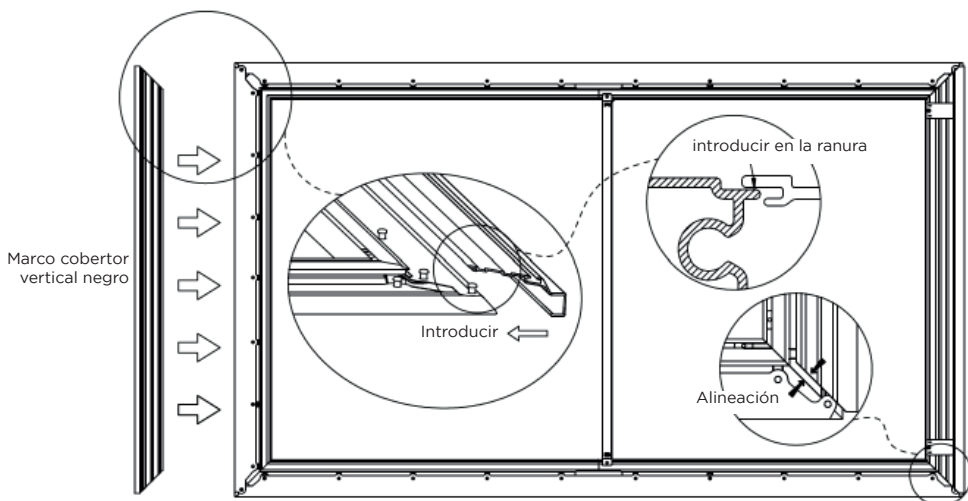
1. Colocar el acolchado de espuma:

- En el volumen de suministro encontrará unas pequeñas piezas de espuma. Dispóngalas como se indica en la imagen a lo largo del marco antes de instalar el marco cobertor.



2. Montar los perfiles verticales del marco cobertor:

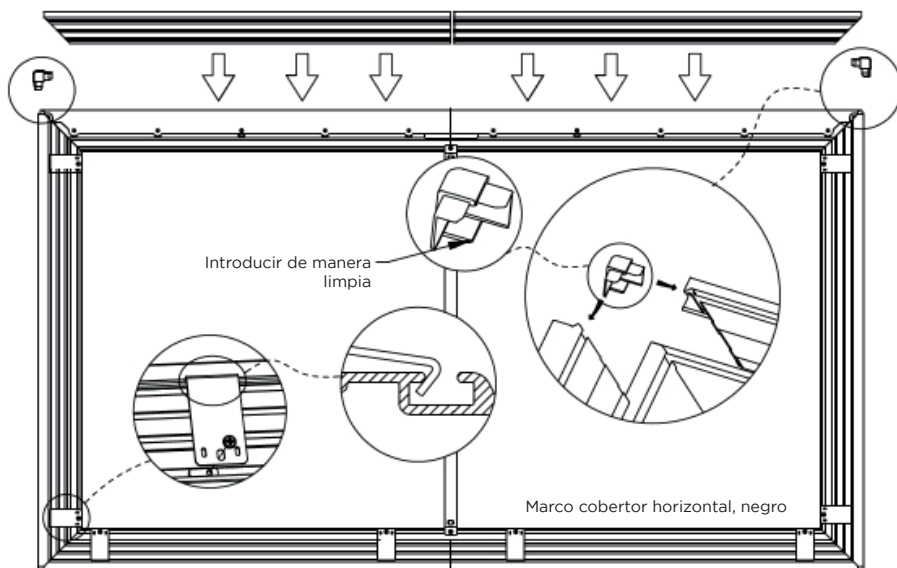
- Deslice los perfiles del marco cobertor con cuidado como se representa en la imagen. La ranura del marco cobertor debe coincidir con la nervadura del marco interior, como se muestra en la imagen. Preste atención a las esquinas, que son algo más cortas, ya que todavía hay que colocar los conectores angulares de plástico. Véase imagen.





### PASO 3: MONTAJE DEL MARCO COBERTOR NEGRO

3. Instalar los perfiles del marco cobertor horizontal + conectores angulares de plástico:
  - Deslice con cuidado los perfiles horizontales del marco cobertor para que se sitúen centrados y al ras en las esquinas entre sí. En este caso, la nervadura del perfil y la ranura del marco interior también deben coincidir. El marco cobertor debe colocarse sin ejercer demasiada presión o fuerza; de lo contrario, será un signo de que está mal colocado. ¡No ejerza fuerza ni violencia para evitar daños!
  - Coloque los conectores angulares de plástico junto con la segunda persona con los perfiles cobertores. Véase imagen. Todas las piezas encajan perfectamente y sin ejercer fuerza entre sí si el montaje se ha realizado correctamente para lograr una cobertura de marco limpia y continua. Las partes del marco se fabrican por ordenador y presentan medidas fiables.
  - Instale las pestañas de fijación alrededor del marco cobertor como se muestra en la imagen. Después, enganche las pestañas desde el exterior en los perfiles y atorníllelas a mano con los tornillos M5x8 mm.

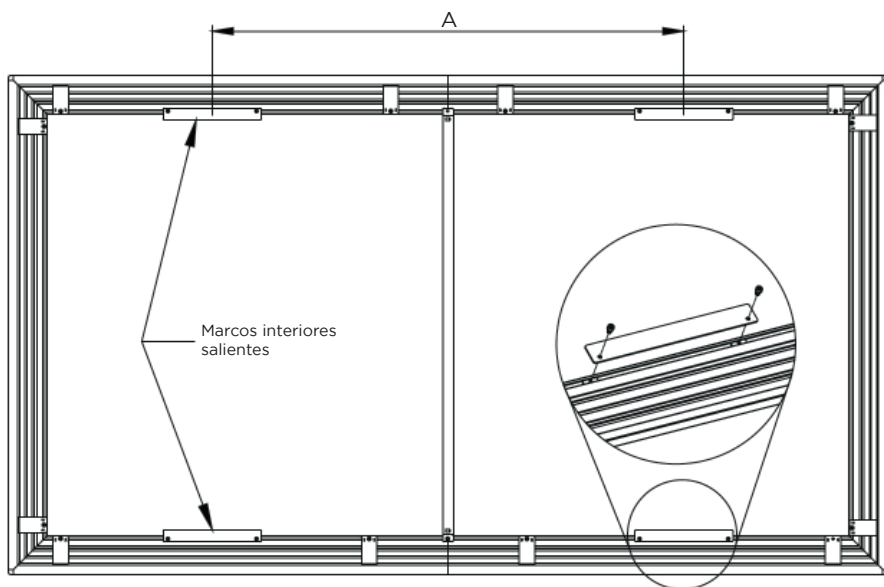


Con esto habrá concluido la instalación del marco.

Siga las indicaciones sobre posibles irregularidades tras la instalación como ayuda para la resolución de problemas.

## PASO 4: MONTAJE EN PARED

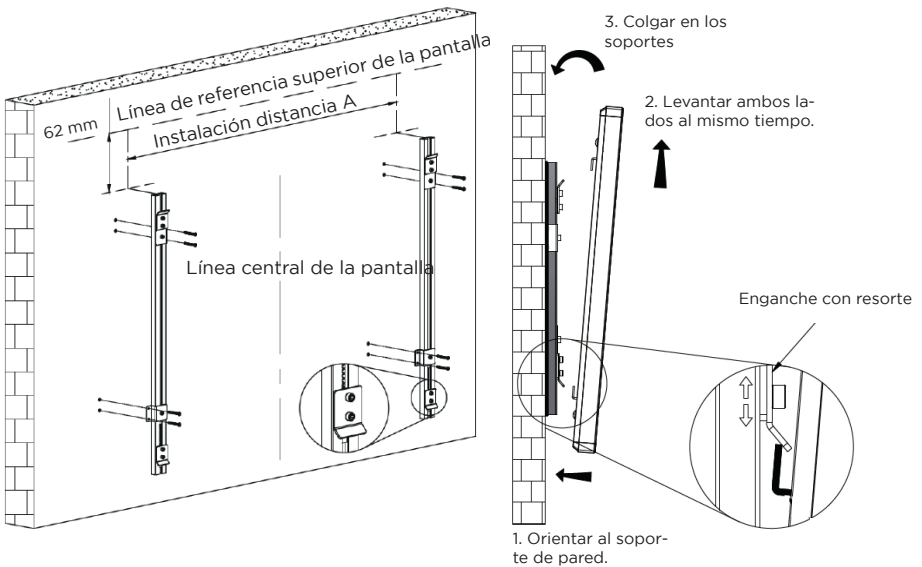
1. Instalación de las placas de montaje en el soporte de pared:
  - Asegúrese de localizar las partes superior e inferior del tejido, que están marcadas en la parte trasera. El tejido solo funciona en una dirección y el proyector UST siempre debe colocarse bajo la pantalla.
  - Coloque dos placas de montaje para el soporte de pared en el centro de las partes superior e inferior, entre el soporte de apoyo y el marco interior. Instale las placas de montaje con los tornillos de cabeza cilíndrica M5x8 mm, como se muestra en la imagen, de manera que queden centradas con respecto a la distancia "A".



## PASO 4: MONTAJE EN PARED

### 2. Montaje en la pared:

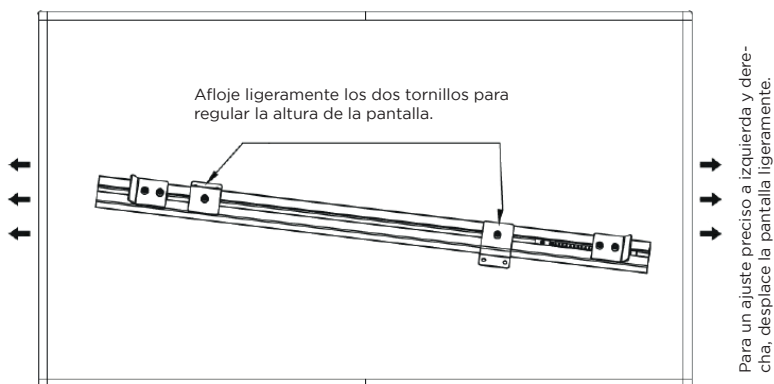
- Determine la posición deseada y completa del proyector y marque el borde superior y el centro de la pantalla en la pared. Ambos soportes de pared deberán instalarse 62 mm por debajo de esa línea de referencia. La distancia de ambos soportes de pared debe ser idéntica hacia arriba y hacia abajo a la distancia A (el centro) de ambos ángulos de montaje. Para ello, utilice un nivel de burbuja para garantizar una orientación en línea recta.
- Dentro de lo posible, no modifique la distancia entre las pestañas de fijación interiores de los soportes de pared. Esto modifica la estabilidad o la capacidad de regulación de altura del soporte.
- Marque los puntos de perforación del soporte de pared, perfore los orificios y fije las dos barras de montaje. Para ello, utilice los tornillos y tacos de montaje suministrados. (Estos están indicados exclusivamente para mampostería sólida, hormigón o ladrillo sólido. Si es necesario, provéase de material de montaje adecuado para su estructura portante).



## PASO 4: MONTAJE EN PARED

### 3. Ajuste preciso de la pantalla:

- Para la alineación horizontal, la pantalla puede presionarse ligeramente hacia un lado. Para el ajuste vertical, es necesario desmontar la pantalla y corregir la posición de las pestañas de fijación del soporte de pared.
- Al soltar las pestañas de fijación, recuerde sujetar los perfiles para evitar que se caigan.



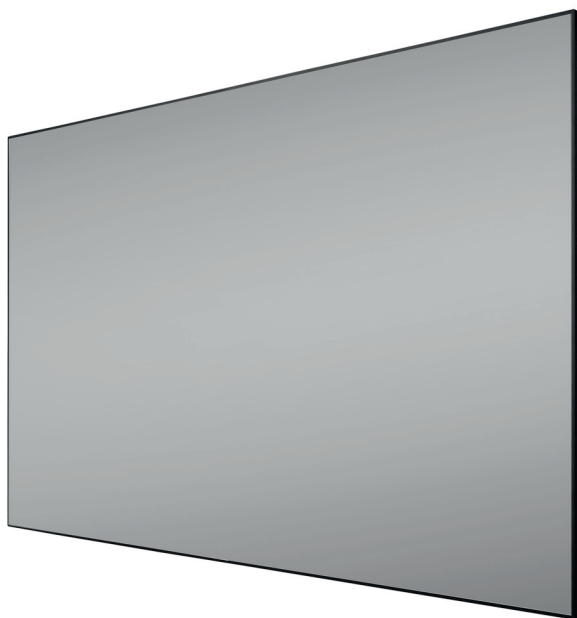
## Indicaciones sobre posibles irregularidades tras la instalación:

- Si el tejido presenta ondulaciones o irregularidades en las esquinas, compruebe que esté 100 % centrado antes de instalar el marco cobertor.
- Si las costuras del tejido todavía se aprecian pese al marco cobertor, compruebe que el marco interior y/o el marco cobertor se hayan instalado correctamente.
- En caso de otros problemas o dudas, contacte con su distribuidor o directamente con celexon.
- La mayoría de problemas y daños detectados con estas pantallas suelen ser consecuencia de errores en la instalación y pueden solucionarse o evitarse in situ.



# Manuale di istruzioni

celexon CLR HomeCinema UST  
Schermo di proiezione V2.0



Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per garantire prestazioni e sicurezza ottimali, leggere attentamente le presenti istruzioni prima di collegare o utilizzare lo schermo di proiezione. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

## AVVERTENZE

Questo manuale di istruzioni ha lo scopo di illustrare il funzionamento del prodotto. Conservare questo manuale con cura, in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

- Prima di procedere al montaggio consultare la scheda tecnica allegata, contenente ulteriori indicazioni di sicurezza e di utilizzo.
- Non iniziare il montaggio prima di aver letto e compreso il manuale di istruzioni.
- Lo schermo di proiezione deve essere assemblato da due persone, per ottenere un montaggio perfetto e sicuro.
- Estrarre lo schermo dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Assicurarsi che non vi sia materiale di imballaggio sullo schermo o al suo interno. Qualora si notino danni all'imballaggio, controllare se anche il prodotto è danneggiato. In caso di danni visibili o di un funzionamento anomalo e insolito, non continuare a utilizzare lo schermo. Contattare immediatamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o contattare direttamente celexon (sito: [www.celexon.it](http://www.celexon.it), e-mail: [info@celexon.it](mailto:info@celexon.it)) per ulteriori informazioni.
- Per garantire un funzionamento senza problemi, lo schermo di proiezione deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi, NON è adatto all'uso esterno.
- L'uso dello schermo e di eventuali accessori è vietato ai ragazzi di età inferiore ai 16 anni.
- Assicurarsi che nessun bambino giochi con lo schermo o si trovi nelle sue vicinanze senza il controllo di un adulto.
- La conversione o modifica del prodotto ne compromette la sicurezza.
- **Attenzione! Pericolo di lesioni!** Non eseguire mai riparazioni in proprio!
- Questo schermo di proiezione può essere utilizzato solo in condizioni originali, senza modifiche.
- Non utilizzare lo schermo di proiezione in prossimità di apparecchi a gas o ad acqua o in ambienti polverosi.
- Maneggiare lo schermo con cura. Potrebbe danneggiarsi in caso di urti, colpi o cadute anche da un'altezza ridotta.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di umidità e calore.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare lo schermo di proiezione in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni allo schermo di proiezione o all'ambiente circostante.

- Serrare le viti senza stringerle troppo. Un serraggio eccessivo (ad esempio con un cacciavite a batteria) può causare danni e compromettere la tenuta dello schermo.
- I carichi sospesi devono essere controllati almeno due volte l'anno per verificarne la resistenza e la capacità portante.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni fisiche e danni al supporto o ai componenti ad esso collegati. Il montaggio o l'utilizzo non corretti del prodotto possono inoltre invalidare la garanzia.
- In caso di dubbi sull'uso del prodotto rivolgersi a personale specializzato, al rivenditore o direttamente a celexon (sito: [www.celexon.it](http://www.celexon.it), e-mail: [info@celexon.it](mailto:info@celexon.it)).
- Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni materiali o lesioni fisiche se lo schermo viene utilizzato in modo diverso dalle specifiche raccomandate, oppure se non è installato correttamente. Non utilizzare questo schermo **in prossimità di riscaldamenti o condizionatori d'aria**. Non installare lo schermo **alla luce diretta del sole o davanti a una finestra**. La superficie in PVC del tessuto di proiezione potrebbe subire danni permanenti poiché è sensibile alla temperatura.

Dopo la consegna, si raccomanda di attendere 2 ore prima di procedere al montaggio. Ciò consente allo schermo di acclimatarsi. Quando sposta lo schermo da un ambiente freddo ad uno caldo, si raccomanda di attendere circa 24 ore prima di installarlo. Per poter stendere il tessuto sulla cornice in modo ottimale, la temperatura ambiente ovvero la temperatura dello schermo deve essere di 18 - 24 gradi.

**Evitare di macchiare la superficie del tessuto.** Potrebbe non essere possibile rimuovere le macchie.

- Fare attenzione al fronte e al retro del tessuto durante il montaggio.
- **Prima** del montaggio, controllare che TUTTE le parti non presentino danni o graffi!
- Lo schermo DEVE essere montato su una superficie morbida e imbottita. Altrimenti il rivestimento della cornice e il tessuto delicato potrebbero graffiarsi.
- Per garantire una planarità duratura, osservare le seguenti istruzioni:
  1. Non toccare lo schermo di proiezione con le mani!
  2. Non piegare o sgualcire il tessuto in nessun modo!
  3. Non dipingere né scrivere sul tessuto di proiezione!

## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del produttore. Le modifiche saranno aggiunte alle versioni successive di questo manuale. Il produttore non garantisce la correttezza delle informazioni contenute nel presente documento.

## ISTRUZIONI PER LA CURA

Non pulire MAI lo schermo con alcool o altri detergenti contenenti solventi. Utilizzare solo un panno morbido, pulito e asciutto, eventualmente eliminare con delicatezza la polvere dalla superficie del tessuto pulendo solo in direzione orizzontale. Se è proprio necessario, lo sporco può essere rimosso dalla superficie utilizzando solo acqua pulita, al massimo tiepida e applicando una leggera pressione. Evitare assolutamente il contatto con oggetti appuntiti o taglienti. Questi oggetti potrebbero danneggiare in modo permanente il tessuto dello schermo di proiezione. Questo tessuto CLR e la sua superficie sono molto sensibili, le pieghe non possono essere più eliminate!

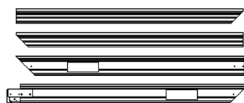
Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dello schermo di proiezione allegate.

## CONTENUTO DELLA FORNITURA



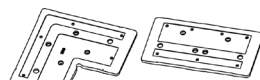
2 profili verticali, per la cornice interna, color argento

2 profili verticali, per la cornice di copertura nera



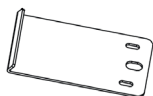
2 profili orizzontali, per la cornice interna, color argento ( $A=2 + B= 2$ )

2 profili orizzontali, per la cornice di copertura nera ( $A=2 + B= 2$ )

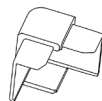


4 giunti angolari

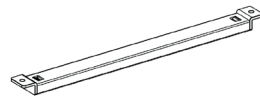
2 elementi di collegamento orizzontale (premontati nella cornice interna)



12 linguette di fissaggio per la cornice di copertura



4 elementi angolari in plastica per la cornice di copertura

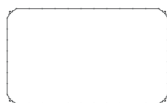


1 elemento centrale per la cornice interna





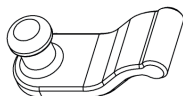
1 tappetino per il montaggio in polietilene espanso PEE



1 tessuto di proiezione CLR black grid



4 perni per il fissaggio degli angoli del tessuto (premontati)  
2 di ricambio



Perni per il fissaggio laterale del tessuto (premontati, il numero varia in base alle dimensioni)  
2 di ricambio



4 piastre di montaggio per il supporto a parete



2 supporti a parete regolabili in altezza



2 guanti per il montaggio del tessuto



1 chiave a brugola



8 viti di montaggio 5x50 mm + tasselli



32 set di viti di montaggio color argento M5x8 mm



4 viti di montaggio nere M5x10 mm  
2 di ricambio

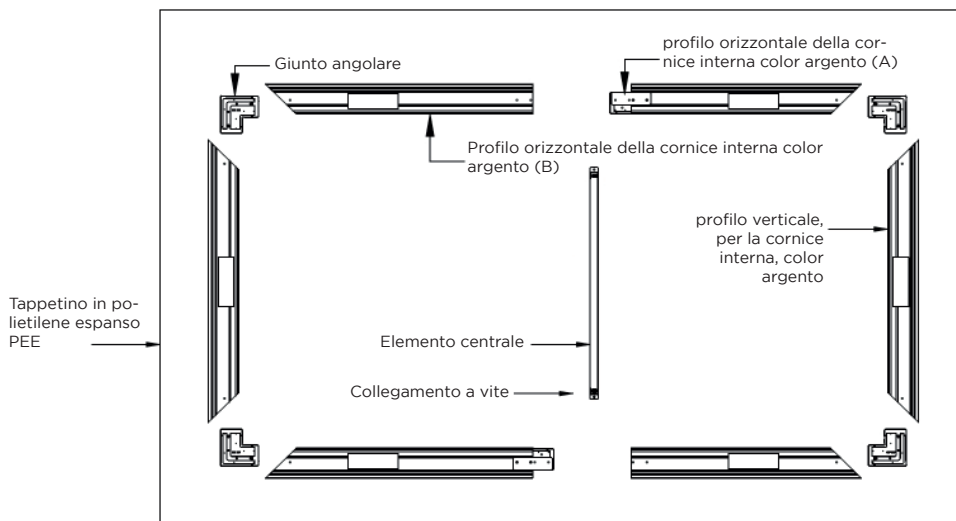


8 viti a testa cilindrica M5x8 mm  
2 di ricambio

## PASSAGGIO 1: MONTAGGIO DELLA CORNICE INTERNA COLOR ARGENTO

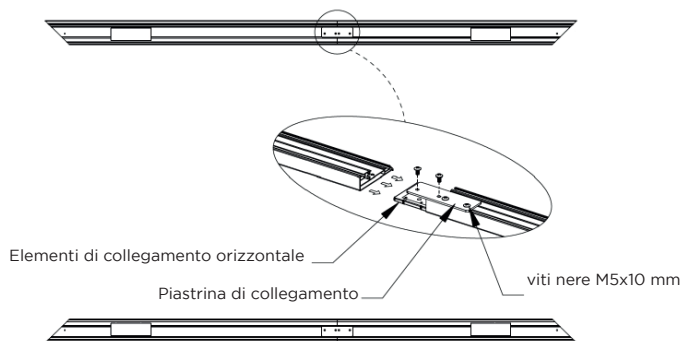
### 1. Controllare le parti necessarie!

- Disporre il tappetino in PEE sul pavimento e assicurarsi che ci sia almeno 1 metro di spazio in più intorno, in modo che lo schermo possa essere montato in piena sicurezza e senza danni da due persone.
- Indossare i guanti per proteggere il tessuto, le mani e le parti da montare.
- Disporre tutte le parti come mostrato nel disegno.



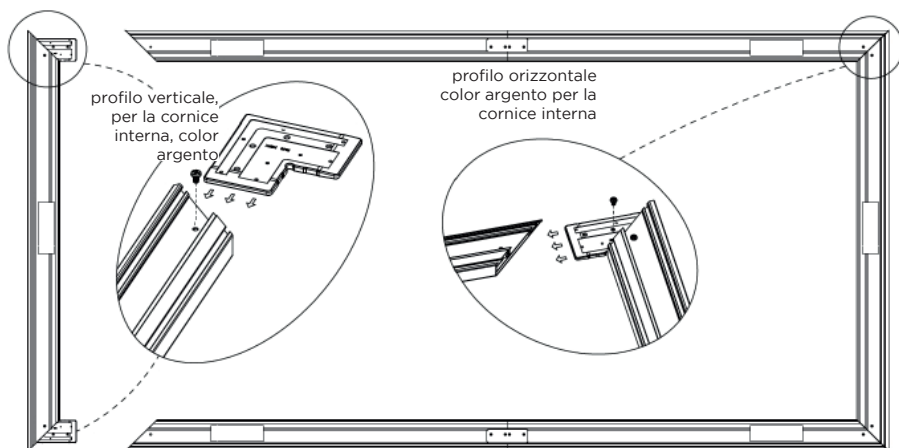
### 2. Montare i profili orizzontali per la cornice interna, color argento:

- Svitare le 4 viti nere M5x10 mm premontate sulla piastrina orizzontale.
- Sistemare la piastrina sui profili orizzontali color argento "B"; allineare i fori delle viti con entrambi i profili della cornice interna e avvitare con le stesse viti nere M5x10 mm.



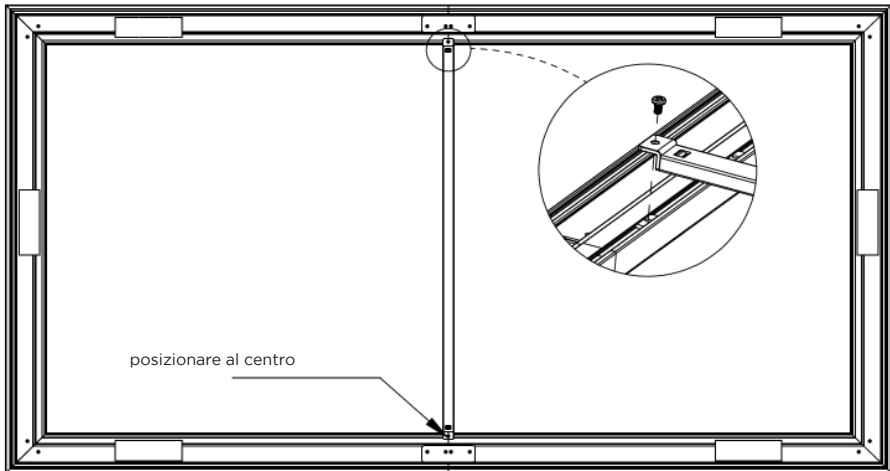
## PASSAGGIO 1: MONTAGGIO DELLA CORNICE INTERNA COLOR ARGENTO

3. Montare i profili verticali della cornice interna, color argento:
- Inserire i giunti angolari su entrambe le estremità dei 2 profili verticali color argento.
  - A questo punto, collegare i profili verticali ai profili orizzontali della cornice (entrambi i lati, uno alla volta, con una seconda persona!).
  - Accertarsi che i fori delle viti siano allineati con precisione e che le scanalature dei profili, rivolte verso l'interno, siano allineate tra loro.
  - A questo punto, collegare i profili della cornice con le viti color argento M5x8 mm. Serrare le viti a mano, non usare alcun avvitatore.
  - A questo punto, la cornice deve essere montata in modo perfettamente rettangolare, senza spazi vuoti tra i profili. In caso contrario, allentare di nuovo leggermente i giunti angolari, allineare correttamente la cornice e serrare di nuovo tutte le viti a mano. Per questo passaggio sono necessarie due persone: una persona tiene i profili della cornice in modo che siano perfettamente allineati, mentre la seconda persona stringe le viti. In questo modo, devono essere avvitati i 4 angoli.



## PASSAGGIO 1: MONTAGGIO DELLA CORNICE INTERNA COLOR ARGENTO

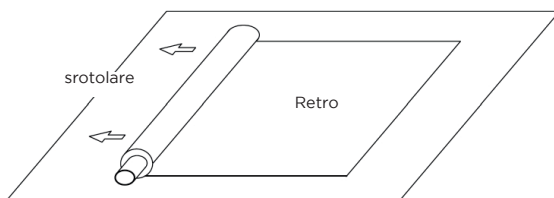
4. Montaggio dell'elemento centrale:
  - Far scorrere il dado nella cornice al centro degli elementi di collegamento orizzontali e posizionare l'elemento centrale al centro della cornice interna. Avvitare l'elemento centrale a mano con le viti M5x8 mm.



## PASSAGGIO 2: MONTAGGIO DEL TESSUTO

### 1. Srotolare il tessuto

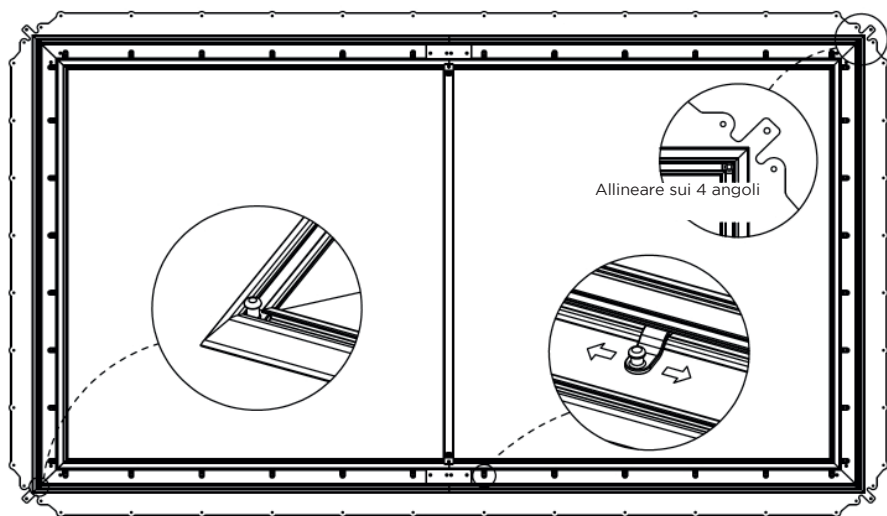
- Appoggiare la cornice interna su un lato; può anche essere posizionata in verticale con una seconda persona ad es. contro una parete. Assicurarsi che non possa cadere e che non sia troppo vicino al punto in cui si sta srotolando il tessuto! Attenzione a non danneggiare la parete.
- Pulire il tappetino in PEE, rimuovere eventuali le particelle, la polvere e lo sporco.
- Posizionare il rotolo di tessuto su un lato del tappetino e srotolare con molta cura e completamente il tessuto.
- Rimuovere il materiale espanso che protegge il tessuto durante il trasporto.



## PASSAGGIO 2: MONTAGGIO DEL TESSUTO

### 2. Posizionare la cornice interna

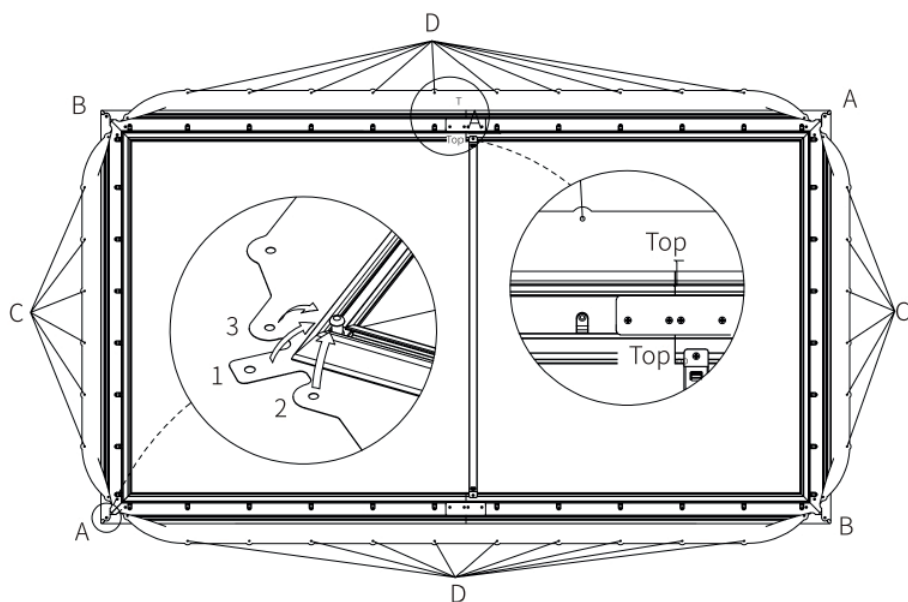
- Attenzione a non danneggiare il tessuto con gli angoli della cornice!
- Posizionare con molta cura la cornice interna sul tessuto, con una seconda persona simultaneamente. Assicurarsi che sia posizionato in modo da poggiare sul retro del tessuto, con gli angoli marcati che combaciano e con la scritta "Top" rivolta verso "Top".
- Non muovere la cornice quando è appoggiata sul tessuto. Se la cornice deve essere spostata, per allineare gli angoli della cornice con gli angoli del tessuto, deve essere sempre sollevata leggermente. L'allineamento corretto ai 4 angoli è molto importante e deve essere eseguito con molta precisione (vedere il disegno!).
- Rimuovere tutta la pellicola protettiva ed eventuali stopper dalla cornice (questi impediscono alle linguette di fuoriuscire dalle scanalature durante il trasporto).
- Allineare i perni in plastica bianca nelle scanalature della cornice con i fori di montaggio intorno al tessuto.
- Allineare i perni di fissaggio negli angoli.



## PASSAGGIO 2: MONTAGGIO DEL TESSUTO

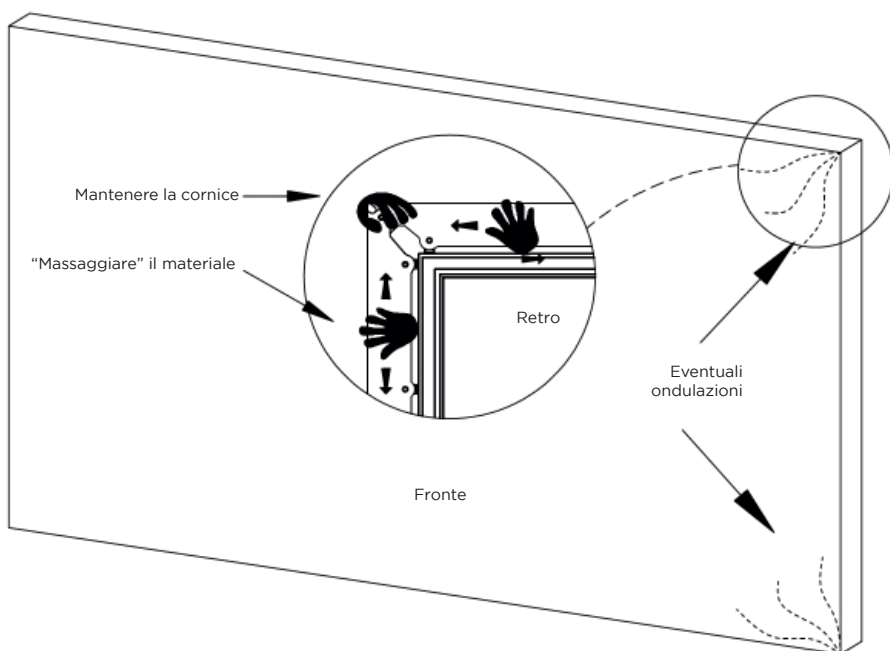
### 3. Tendere il tessuto sulla cornice:

- Due persone tirano il tessuto con i suoi fori sui perni di fissaggio della cornice in parallelo secondo il seguente schema (vedere anche il disegno!): AA - BB - CC - DD
- Tirare gli angoli del tessuto nei seguenti passaggi, come mostrato nel disegno: 1 - 2 - 3
- Dopo aver bloccato i 4 angoli e i 4 centri del tessuto e PRIMA di agganciare tutti gli altri perni di fissaggio, sollevare leggermente la cornice con il tessuto, più volte con una seconda persona, e appoggiare di nuovo in modo che il tessuto sia “distribuito” al centro della cornice.
- Lavorando in modo sincrono, l'uno di fronte all'altro, due persone agganciano ora i restanti perni di fissaggio a turno, finché tutti i fori nel tessuto non siano stati fissati.



## PASSAGGIO 2: MONTAGGIO DEL TESSUTO

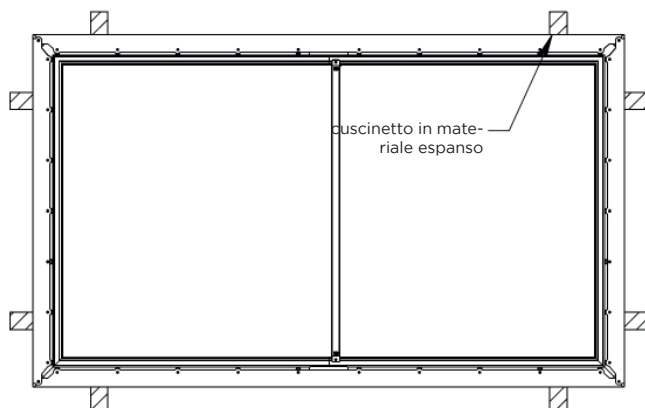
- Controllare la planarità dopo il montaggio:
  - Indossare i guanti per evitare di sporcare il tessuto. I guanti devono essere puliti e privi di residui.
  - Posizionare con cura la cornice sul tappetino in PEE con una seconda persona.
  - Qualora vi siano lievi irregolarità o ondulazioni nelle zone (angolari) del tessuto, usare le mani per spingere, far scorrere o “massaggiare” il tessuto dal centro della cornice verso gli angoli, al fine di “guidare” il materiale del tessuto nella forma corretta, finché non si adagi perfettamente su tutta la cornice.



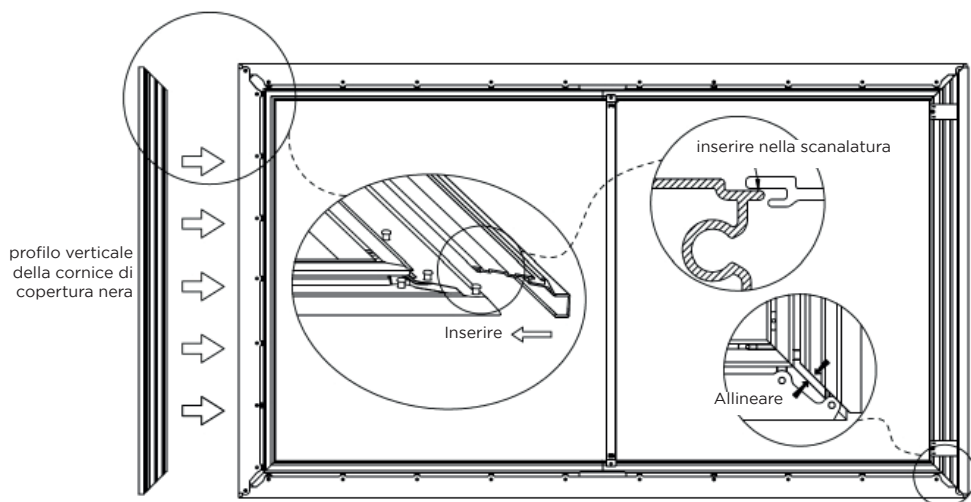


## PASSAGGIO 3: MONTAGGIO DELLA CORNICE DI COPERTURA NERA

1. Posizionare i cuscinetti in materiale espanso
  - I piccoli cuscinetti in materiale espanso sono inclusi nella fornitura. Prima di montare la cornice di copertura, posizionare i cuscinetti in materiale espanso sotto la cornice, come mostrato nel disegno.



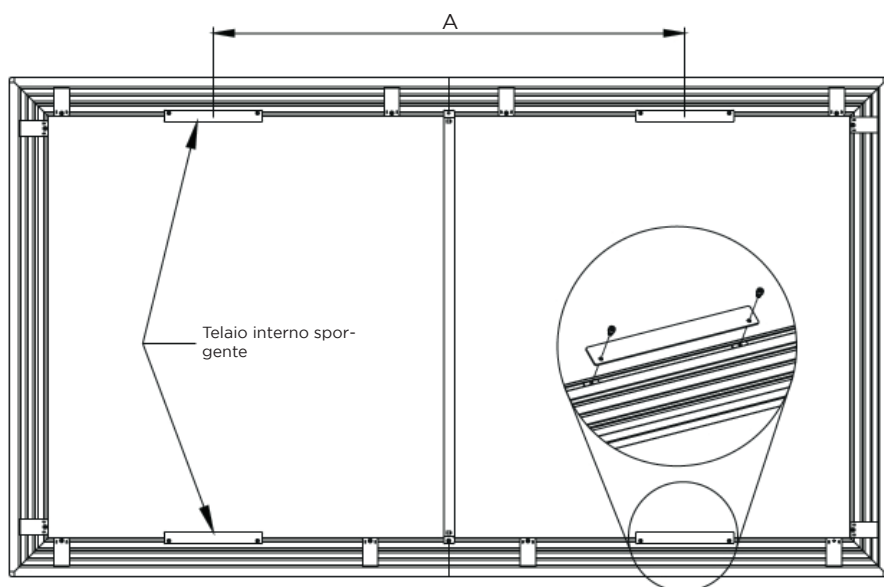
2. Applicare i profili verticali della cornice di copertura:
  - Inserire con attenzione i profili della cornice di copertura, come mostrato nel disegno. La scanalatura della cornice di copertura deve agganciarsi al bordino della cornice interna, come mostrato nel disegno. Da notare che gli angoli sono leggermente più corti, dato che i giunti angolari in plastica vengono inseriti per ultimi. Vedere il disegno





## PASSAGGIO 4: MONTAGGIO ALLA PARETE

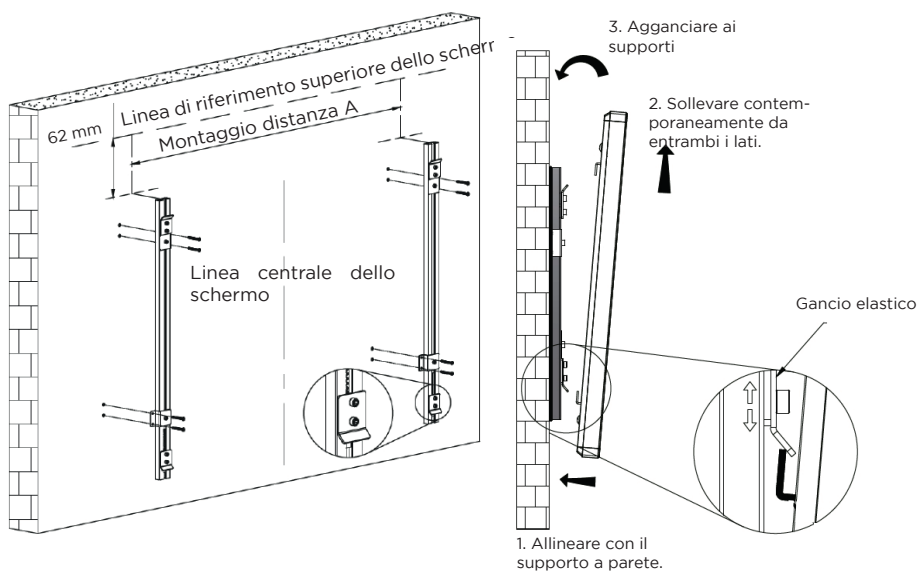
1. Installazione delle piastre di montaggio per il supporto a parete:
  - Individuare la parte superiore e quella inferiore del tessuto che sono contrassegnate sul retro. Il tessuto funziona solo in una direzione, il proiettore UST deve essere sempre posizionato sotto lo schermo.
  - Montare due piastre di montaggio per il supporto a parete, una in alto e una in basso, al centro, tra il puntone di supporto e il telaio interno. Applicare le piastre di montaggio con le viti a testa cilindrica color argento M5x8 mm come mostrato nel disegno, al centro, con la distanza "A".



## PASSAGGIO 4: MONTAGGIO ALLA PARETE

### 2. Fissaggio alla parete:

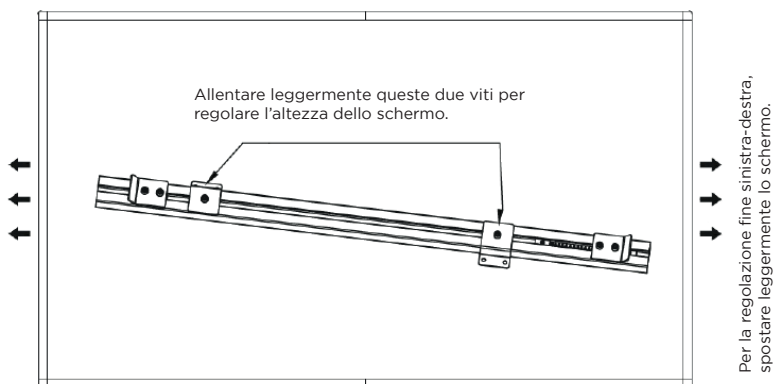
- Determinare la posizione dell'immagine completa del proiettore e segnare correttamente il bordo superiore e il centro dell'immagine sulla parete. 62 mm al di sotto di questa linea, devono essere montati entrambi i supporti a parete. La distanza di entrambi i supporti a parete, in alto e in basso, deve essere identica alla distanza A (al centro) di entrambe le staffe di montaggio. Per questa operazione, utilizzare una livella a bolla d'aria ottenere un perfetto allineamento.
- Per quanto possibile, non modificare la distanza tra le linguette di fissaggio interne dei supporti a parete. Questo influirebbe la stabilità o la regolabilità in altezza della staffa.
- Segnare i fori dei supporti a parete, praticare i fori e fissare le due staffe di montaggio. Utilizzare le viti di montaggio e i tasselli in dotazione (Questi sono adatti solo per una parete compatta, il calcestruzzo o la pietra massiccia). Eventualmente, procurarsi il materiale di montaggio adatto alla parete.



## PASSAGGIO 4: MONTAGGIO ALLA PARETE

### 3. Regolazione fine dello schermo:

- Per l'allineamento orizzontale, lo schermo può essere leggermente spinto da un lato. Per la regolazione verticale, è necessario rimuovere lo schermo e regolare la posizione delle linguette di fissaggio sui supporti a parete.
- Quando si allentano le linguette di fissaggio, tenere saldamente i profili per evitare che scivolino verso il basso.



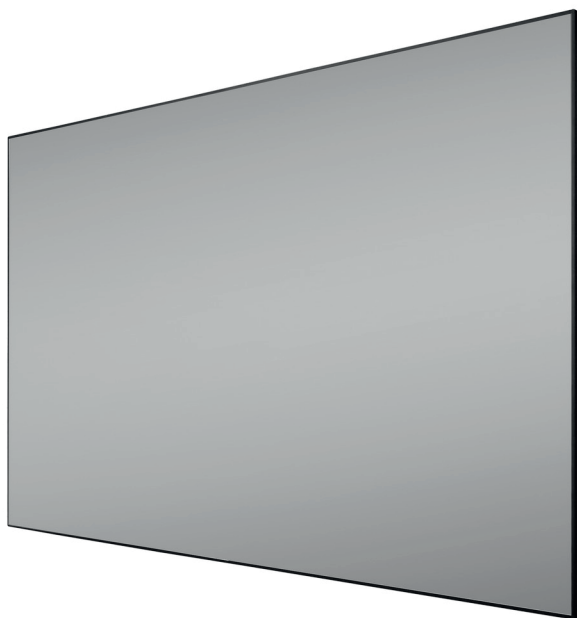
## Osservare le note sulle possibili irregolarità dopo l'installazione.

- Se il tessuto presenta onde o irregolarità negli angoli, controllare che sia stato applicato al 100% al centro prima di montare la cornice di copertura.
- Se le cuciture del tessuto sono ancora visibili nonostante la cornice di copertura, controllare se la cornice interna e/o la cornice di copertura sono state montate correttamente.
- In caso di altri problemi o incertezze, rivolgersi al rivenditore o direttamente a celexon.
- La maggior parte dei problemi e dei danni che abbiamo riscontrato con questi schermi sono dovuti a errori di montaggio e possono essere evitati o corretti sul posto.



# Instrukcja obsługi

## Ramowy ekran projekcyjny celexon CLR HomeCinema UST V2.0



Dziękujemy za zakup tego produktu. Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, przed podłączeniem lub obsługą tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

## WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem produktu. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w dowolnym momencie.

- Przed montażem należy zapoznać się z załączoną kartą danych, zawierającą dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- Przed montażem należy przeczytać ze zrozumieniem całą instrukcję obsługi.
- Produkt musi być montowany przez 2 osoby, aby zapewnić połączenie kształtowe i bezpieczny montaż.
- Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, że w lub na produkcie ma żadnych materiałów opakowaniowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń opakowania należy również sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Jeśli widoczne są zewnętrzne uszkodzenia urządzenia albo w przypadku stwierdzenia niespodziewanego lub nietypowego sposobu działania, nie wolno dalej używać produktu. Należy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)), aby uzyskać więcej informacji.
- Aby zapewnić bezawaryjną pracę, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Produkt NIE nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Dzieciom poniżej 16 roku życia zabrania się używania urządzenia i ew. akcesoriów.
- Upewnić się, że dzieci nie bawią się produktem ani nie przebywają w pobliżu bez nadzoru.
- Przebudowa lub modyfikowanie produktu ma negatywny wpływ na jego bezpieczeństwo.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!** Nigdy nie przeprowadzać napraw samodzielnie!
- Produkt może być używany tylko w oryginalnym, niezmienionym stanie.
- Nie używać ani nie ustawiać produktu w pobliżu urządzeń gazowych lub wodnych lub w miejscach zapylonych.
- Z produktem obchodzić się ostrożnie. Może zostać uszkodzony przez wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Śruby należy dokręcić, ale ich nie przekręcić. Zbyt mocne dokręcenie (np. za pomocą wkrętarki akumulatorowej) może spowodować uszkodzenie i wpaść negatyw-

nie na bezpieczne zamocowanie ekranu projekcyjnego.

- Obciążenia podwieszane należy sprawdzać pod kątem wytrzymałości i nośności co najmniej dwa razy w roku.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu lub podłączonych do niego urządzeń. Niewłaściwa instalacja lub użytkowanie może również doprowadzić do wygaśnięcia gwarancji.
- Jeśli istnieją wątpliwości, w jaki sposób korzystać z produktu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, sprzedawcą lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)).
- Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała, jeśli ekran projekcyjny będzie używany niezgodnie z zalecanymi specyfikacjami lub jeśli jest nieprawidłowo zainstalowany. Nie używać ekranu projekcyjnego **w pobliżu grzejników lub klimatyzatorów**. Nie należy również montować produktu **w miejscu narażonym na bezpośrednie działania światła słonecznego lub przed oknem**. Ze względu na wrażliwą na temperaturę powierzchnię PCW może dojść do trwałego uszkodzenia tkaniny projekcyjnej.

Zalecamy odczekanie ok. 2 godzin po dostawie przed rozpoczęciem montażu. Pozwala to na aklimatyzację ekranu projekcyjnego. Jeśli ekran projekcyjny zostanie przeniesiony z zimnego do ciepłego otoczenia, zalecamy odczekanie około 24 godzin przed jego instalacją. Aby możliwe było optymalne naciągnięcie tkaniny na ramę, temperatura pomieszczenia/produktu powinna wynosić 18-24 stopni.

**Unikać wszelkich plam na powierzchni tkaniny.** Ich usunięcie może być niemożliwe.

- Podczas mocowania zwracać uwagę na przednią i tylną stronę tkaniny.
- **Przed** montażem należy sprawdzić WSZYSTKIE części pod kątem uszkodzeń lub zarysowań!
- Ekran projekcyjny należy montować WYŁĄCZNIE na miękkiej, wyściełanej powierzchni. W przeciwnym razie powłoka ramy i delikatna tkanina mogą zostać porysowane.
- Aby uzyskać trwale płaską powierzchnię, należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki:
  1. Nie dotykać tkaniny projekcyjnej rękoma!
  2. Pod żadnym pozorem nie składać ani nie zginać tkaniny!
  3. Nie malować ani nie pisać na tkaninie projekcyjnej!



## WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji niniejszej instrukcji. Producent nie udziela gwarancji ani rękojmi w odniesieniu do poprawności informacji zawartych w tym dokumencie.

## WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA PIELĘGNACJI

**NIGDY** nie czyścić ekranu projekcyjnego alkoholem lub innymi środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalniki. Używać wyłącznie miękkiej, czystej, suchej szmatki, a jeśli to konieczne, delikatnie usuwać kurz z powierzchni tkaniny tylko w kierunku poziomym. W razie potrzeby brud można usuwać z powierzchni przy niewielkim nacisku wyłącznie czystą, maksymalnie letnią wodą. Należy bezwzględnie unikać kontaktu ze spiczastymi lub ostrymi przedmiotami. Mogą one trwale uszkodzić tkaninę projekcyjną. Ta tkanina CLR i jej powierzchnia są bardzo delikatne, a zagnieceń itp. nie da się już usunąć!

Dalsze informacje można znaleźć w załączonych wskazówkach dotyczących ekranu projekcyjnego.

## ZAKRES DOSTAWY



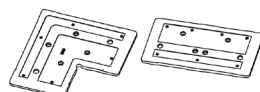
2 pionowe, srebrne, profilowe ramy wewnętrzne

2 pionowe, czarne, profilowe ramy osłonowe



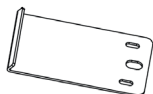
2 poziome, srebrne, profilowe ramy wewnętrzne (A=2x + B= 2x)

2 poziome, czarne, profilowe ramy osłonowe (A=2x + B= 2x)

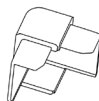


4 łączniki narożne

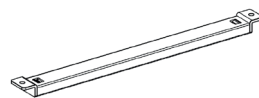
2 poziome elementy połączeniowe (wstępnie zamontowane na ramie wewnętrznej)



12 wypustek mocujących ramy osłonowej



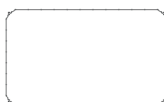
4 plastikowe elementy narożne do ramy osłonowej



Wspornik podpierający do ramy wewnętrznej



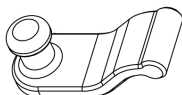
1 podkładka ochronna z pianki EPE do montażu



1 tkanina projekcyjna CLR black grid



4 kołki mocujące narożne do tkaniny (wstępnie zainstalowane)  
2 zapasowe



kołki mocujące boczne do tkaniny (wstępnie zainstalowane - liczba zmienia się w zależności od wielkości)  
2 zapasowe



4 płyty montażowe do uchwytu ściennego



2 uchwyty ścienne o regulowanej wysokości



2 rękawice ochronne do montażu tkaniny



1 klucz imbusowy



8 śrub montażowych 5x50 +  
kołki



32 zestawy srebrnych śrub montażowych M5x8 mm



4 czarne śruby montażowe M5x10 mm  
2 zapasowe

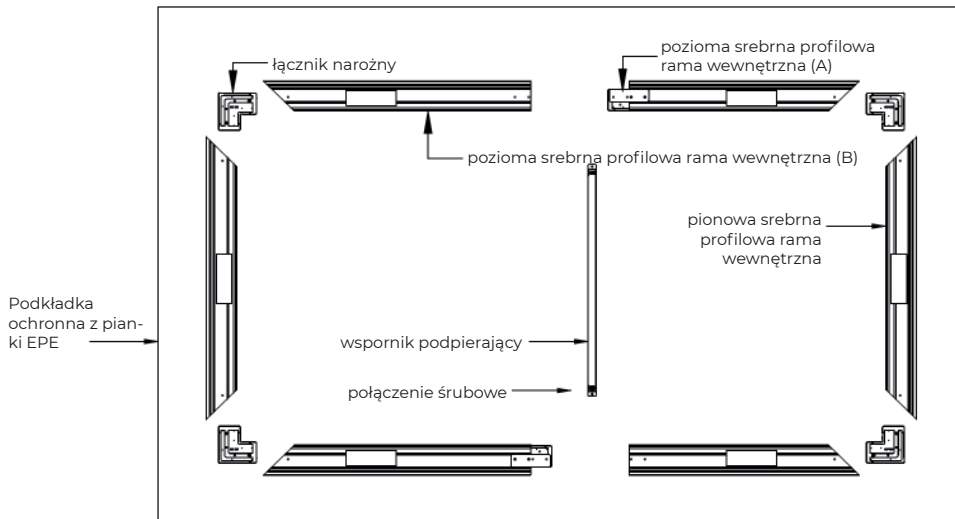


8 śrub z łbem walcowym M5x8 mm  
2 zapasowe

## KROK 1: MONTAŻ SREBRNEJ RAMY WEWNĘTRZNEJ

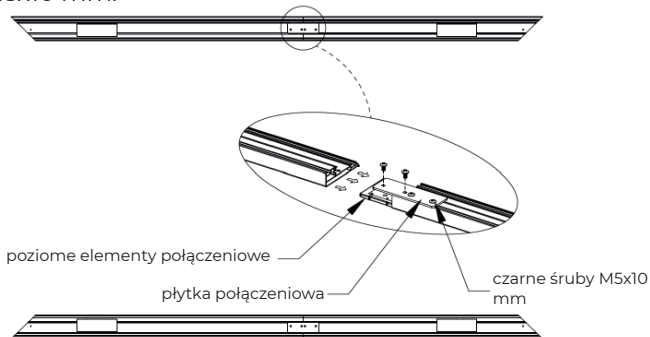
### 1. Sprawdzić potrzebne części!

- Rozłożyć folię ochronną EPE na podłodze i zapewnić dookoła min. 1 m dodatkowego miejsca, tak aby zamontować ekran projekcyjny bezpiecznie i bez uszkodzeń w 2 osoby.
- Założyć rękawice, aby chronić części i tkaninę oraz dłonie podczas montażu.
- Rozłożyć wszystkie części jak na szkicu.



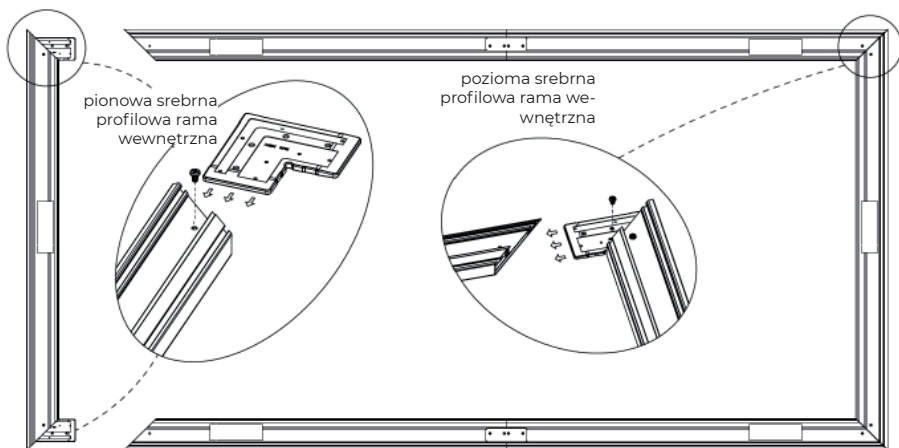
### 2. Zamontować wewnętrzne, srebrne profile poziome:

- Odkręcić 4 czarne śruby M5x10 mm, które są wstępnie zamontowane na poziomych wspornikach poprzecznych.
- Wstawić je w poziome, srebrne profile „B”; wyrównać otwory na śruby obu części ramy wewnętrznej i przykręcić je takimi samymi czarnymi śrubami M5x10 mm.



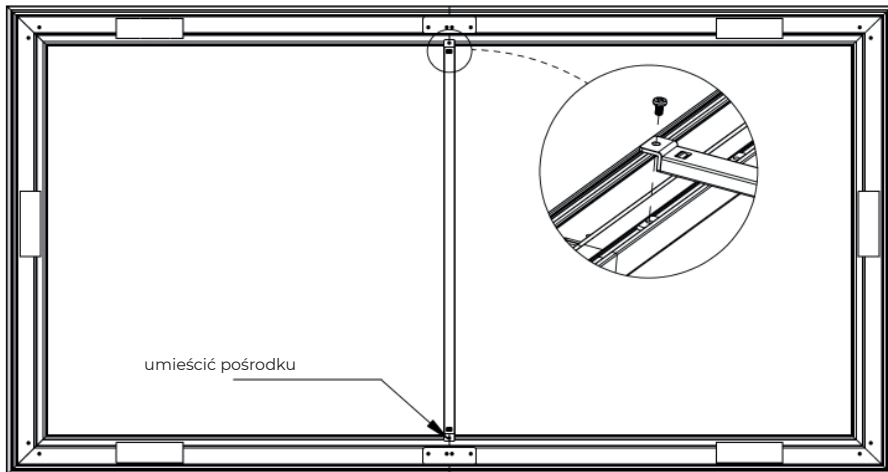
## KROK 1: MONTAŻ SREBRNEJ RAMY WEWNĘTRZNEJ

3. Zamontować wewnętrzne, srebrne profile pionowe do ramy:
- Włożyć łączniki narożne w obydwie końce 2 pionowych, srebrnych profili.
  - Połączyć teraz pionowe części ramy z poziomymi częściami ramy. (Obie strony po kolei we 2 osoby!)
  - Zwrócić uwagę na dokładne wyrównanie otworów na śruby oraz aby rowki profili skierowane do wewnątrz były wyrównane ze sobą.
  - Połączyć teraz części ramy za pomocą srebrnych śrub M5x8 mm. Dokręcić śruby ręcznie, nie używać wkrętarki akumulatorowej!
  - Rama powinna być zmontowana z zachowaniem kątów prostych i bez szczelin między profilami. Jeśli tak nie jest, należy jeszcze poluzować lekko łączniki narożne, wyrównać prawidłowo ramę i ponownie dokręcić ręcznie wszystkie śruby. Potrzebne są do tego 2 osoby, przy czym jedna trzyma części ramy, tak aby ściśle do siebie przylegały, a 2. osoba dociąga śruby. W ten sposób należy przykręcić każdy z 4 narożników.



## KROK 1: MONTAŻ SREBRNEJ RAMY WEWNĘTRZNEJ

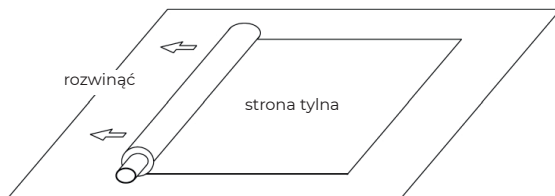
4. Zamontować wspornik podpierający:
  - Przesunąć umieszczoną w ramie nakrętkę na środek poziomych elementów połączeniowych i umieścić wspornik podpierający na środku ramy wewnętrznej. Dokręcić ręcznie wspornik śrubami M5x8 mm.



## KROK 2: MONTAŻ TKANINY

### 1. Rozwijanie tkaniny:

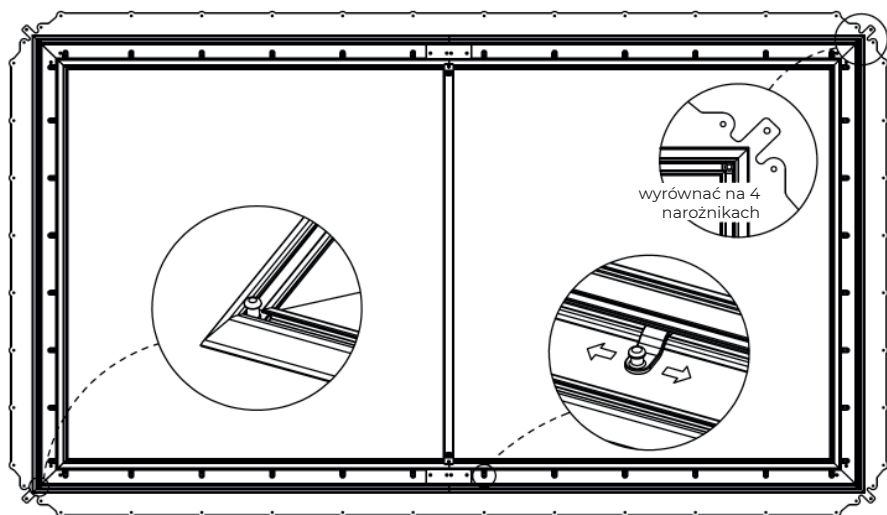
- Odłożyć ramę wewnętrzną na bok, można ją również odstawić we 2 osoby, np. przy ścianie. Zwrócić uwagę, aby się nie przewróciła i nie znalazła się za blisko miejsca montażu, w którym rozwijana jest tkanina! Zwrócić uwagę, aby nie doszło do uszkodzeń ściany.
- Wyczyścić podkładkę ochronną z pianki EPE i usunąć ewentualne drobiny, kurz oraz brud.
- Położyć rolkę tkaniny po jednej stronie podkładki z pianki i całkowicie rozwinać tkaninę ostrożnie na bok.
- Usunąć folię z pianki chroniącą tkaninę podczas transportu.



## KROK 2: MONTAŻ TKANINY

### 2. Umieszczanie wewnętrznej ramy:

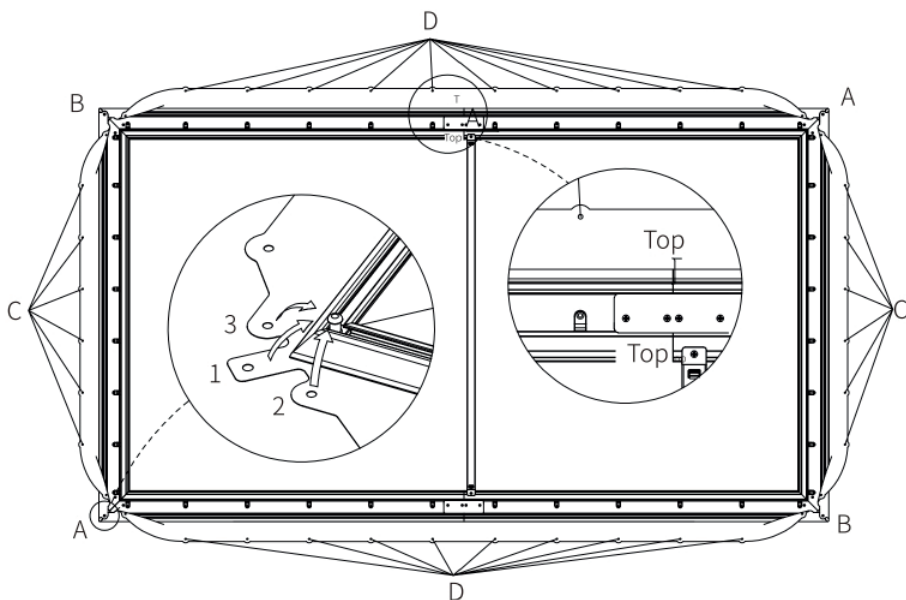
- Upewnić się, że narożniki ramy nie powodują uszkodzeń tkaniny!
- Teraz w 2 osoby jednocześnie położyć wewnętrzną ramę ostrożnie i dookoła na tkaninę. Pamiętać o umieszczeniu ramy w taki sposób, aby była ona ułożona na zaznaczonej tylnej stronie tkaniny i pasowała do zaznaczonych narożników, a napis „Top” wskazywał na „Top”.
- Nie poruszać ramy na tkaninie, kiedy leży. Należy zawsze lekko unieść ramę, kiedy konieczne jest przemieszczenie w celu wyrównania narożników ramy z narożnikami tkaniny. Prawidłowe wyrównanie we wszystkich 4 narożnikach jest bardzo ważne i należy to wykonać dokładnie. (patrz grafika!)
- Zdjąć wszystkie folie ochronne i ew. ograniczniki z ramy (zapobiegają one wysuwaniu się wypustek z rowków podczas transportu).
- Wyrównać białe, plastikowe kołki mocujące w rowkach ramy względem otworów montażowych dookoła tkaniny.
- Wyrównać kołki mocujące narożne w narożnikach.



## KROK 2: MONTAŻ TKANINY

### 3. Napinanie tkaniny na ramie:

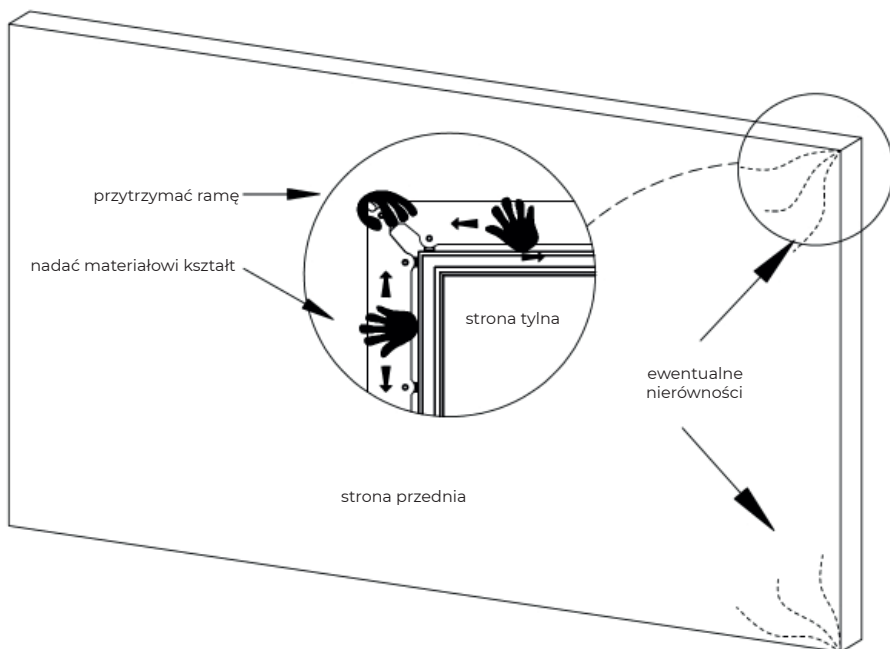
- 2 osobą naciągając równolegle tkaninę zgodnie z poniższym wzorcem (patrz też grafika!) otworami montażowymi na kołki mocujące ramy: AA - BB - CC - DD
- Narożniki tkaniny należy przy tym naciągać w poniższych krokach, jak widać na grafice: 1 - 2 - 3
- Po naciągnięciu 4 narożników i 4 środków tkaniny i PRZED zaczepieniem wszystkich pozostałych kołków mocujących należy lekko unieść ramę z tkaniną kilka razy we dwie osoby i odłożyć ją, aby tkanina „rozprzeczła się” na środku na ramie.
- Pracując synchronicznie naprzeciwko siebie, 2 osoby zaczepiają pozostałe kołki mocujące, aż wszystkie otwory montażowe tkaniny zostaną zamocowane.





## KROK 2: MONTAŻ TKANINY

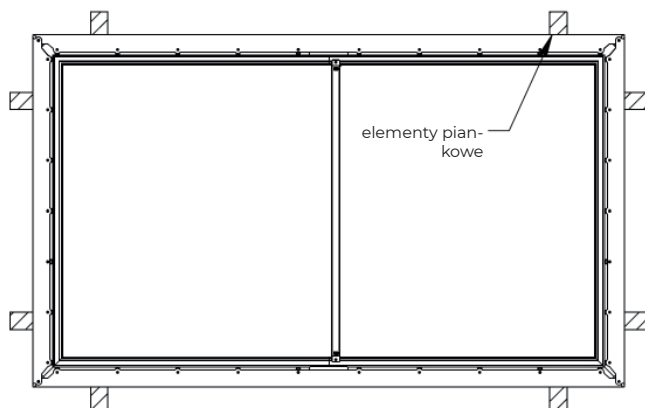
4. Sprawdzanie płaskości po instalacji:
- Pamiętać o noszeniu rękawic, aby nie zabrudzić tkaniny. Rękawice powinny być jeszcze czyste i wolne od pozostałości.
  - Ustawić ramę w 2 osoby ostrożnie na podkładce EPE.
  - Jeśli w obszarach (narożnych) tkaniny widoczne są lekkie odkształcenia lub fałdy, należy rękami wygładzić, przesunąć lub „rozmasować” tkaninę od środka danej strony ramy do narożników, tak aby „nadać” materiałowi właściwy kształt, aż będzie ułożony dookoła płasko na ramie.



### KROK 3: MONTAŻ CZARNEJ RAMY OSŁONOWEJ

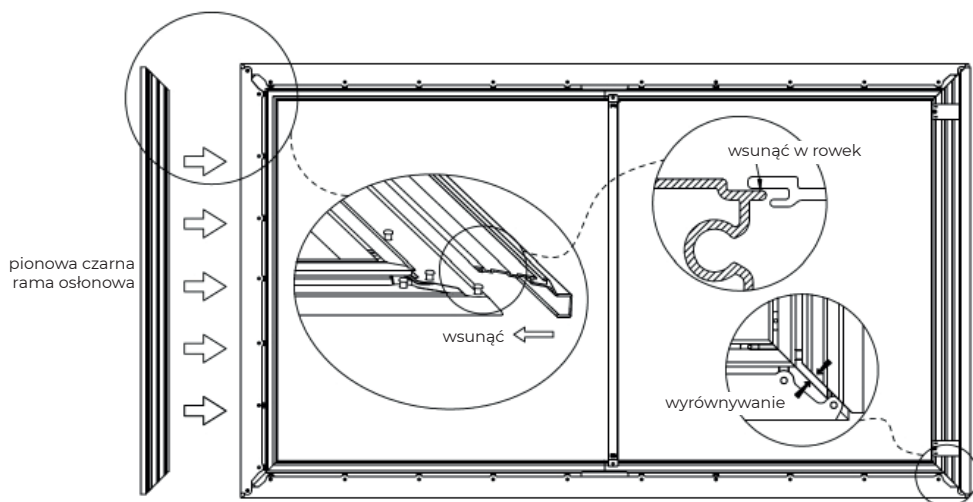
1. Umieszczanie piankowych podkładek:

- W zakres dostawy wchodzi małe elementy piankowe. Przed zainstalowaniem ramy osłonowej podłożyć je pod ramę na całym obwodzie, jak widać na grafice.



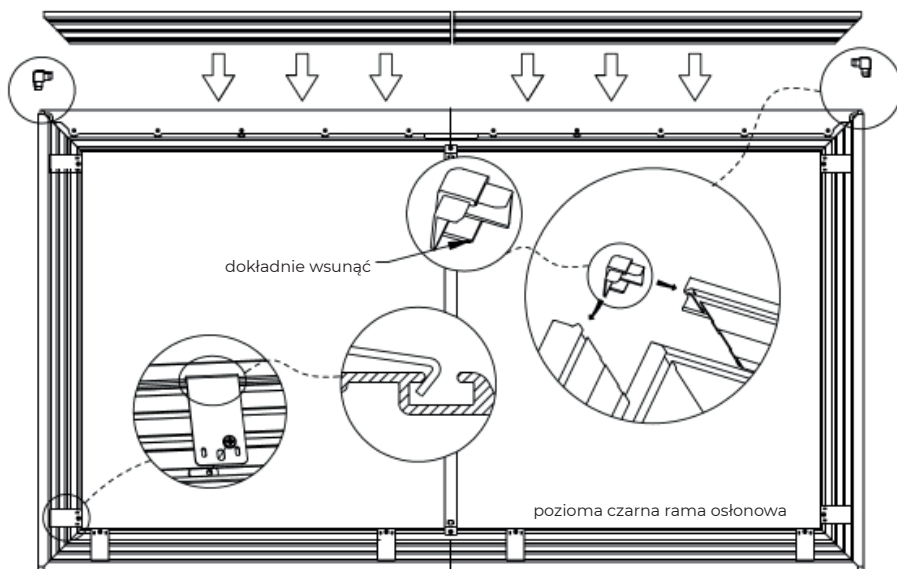
2. Zakładanie pionowych profili ramy osłonowej:

- Nasunąć ostrożnie wszystkie profile ramy osłonowej jak pokazano na grafice. Rowek ramy osłonowej musi przy tym nachodzić na wypustkę ramy wewnętrznej, jak widać na grafice. Pamiętać o narożnikach, są one nieco krótsze, ponieważ na koniec włożono jeszcze plastikowe łączniki narożne. Patrz grafika.



### KROK 3: MONTAŻ CZARNEJ RAMY OSŁONOWEJ

3. Zakładanie poziomych profili ramy osłonowej + narożników plastikowych:
- Nasunąć teraz ostrożnie poziome profile ramy osłonowej, tak aby na środku i w narożnikach przylegały one równo do siebie. Również tutaj wypustka profilu musi wchodzić w rowek ramy wewnętrznej. Rama osłonowa musi dawać się założyć bez użycia większego nacisku lub siły, w innym razie jest ułożona nieprawidłowo! Nie stosować siły, aby uniknąć uszkodzeń!
  - Narożniki plastikowe wkładać wraz z 2. osobą jednocześnie z profilami osłonowymi, patrz grafika. Przy prawidłowym montażu wszystkie części pasują do siebie dokładnie i bez użycia siły, aby na całym obwodzie dokładnie osłonić ramę. Części ramy są produkowane przy użyciu sterowania komputerowego, a ich wymiary są niezawodne.
  - Założyć na całym obwodzie wypustki mocujące do ramy osłonowej, jak pokazano na grafice. Wypustki zaczepiają się przy tym od zewnątrz w profilach, a od wewnątrz są przykręcane ręcznie śrubami M5x8 mm.

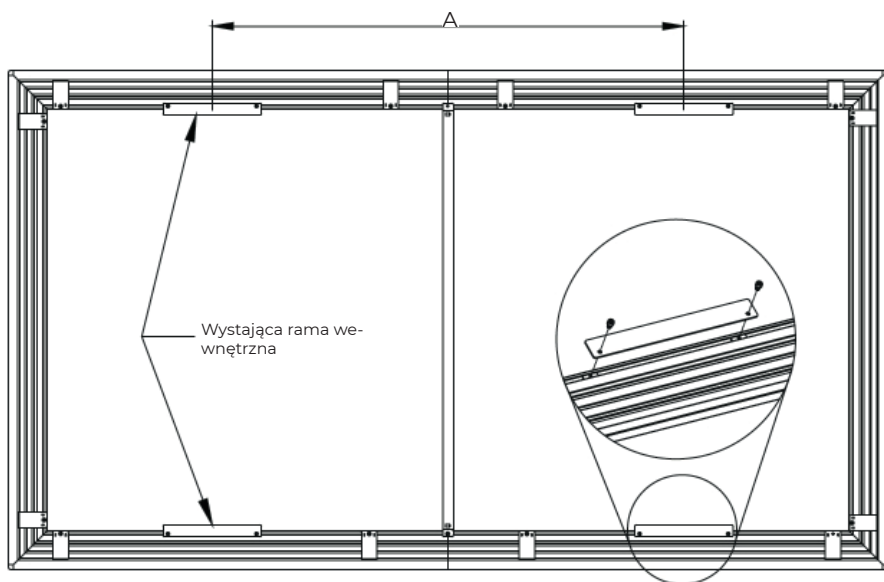


Instalacja ramy jest zakończona.

W razie konieczności usunięcia błędów należy przestrzegać wskazówek dot. ewentualnych niezgodności po zainstalowaniu.

## KROK 4: MONTAŻ NA ŚCIANIE

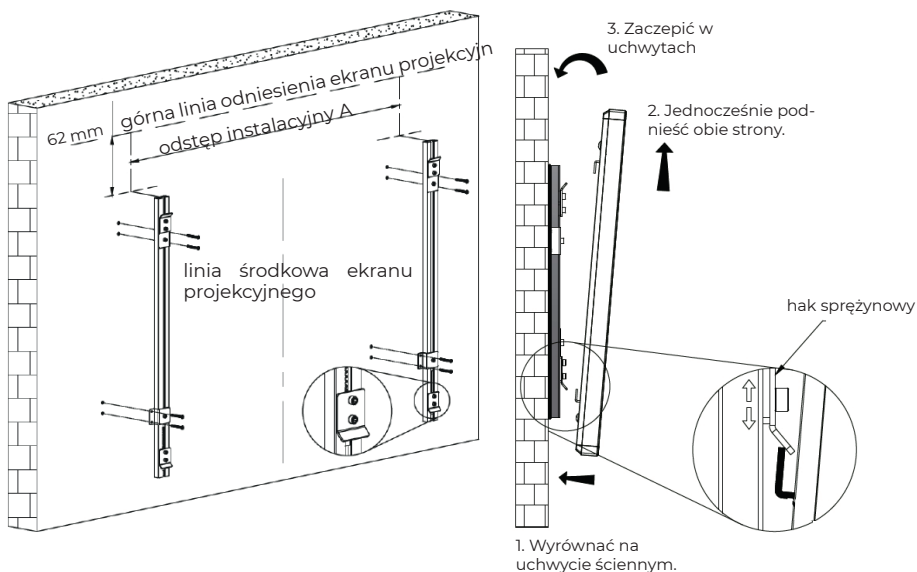
1. Instalacja płyt montażowych do uchwytu ściennego
  - Pamiętać o zlokalizowaniu górnej i dolnej strony tkaniny, jest to oznaczone z tyłu. Tkanina działa tylko w jednym kierunku, projektor UST musi zawsze znajdować się pod ekranem projekcyjnym.
  - Zamocować dwie płyty montażowe do uchwytu ściennego na górze i na dole na środku między wspornikiem podpierającym a ramą wewnętrzną. Zamontować płyty montażowe za pomocą śrub z łbem walcowym M5x8 mm, (patrz grafika), na środku, zachowując odstęp „A”.



## KROK 4: MONTAŻ NA ŚCIANIE

### 2. Mocowanie na ścianie:

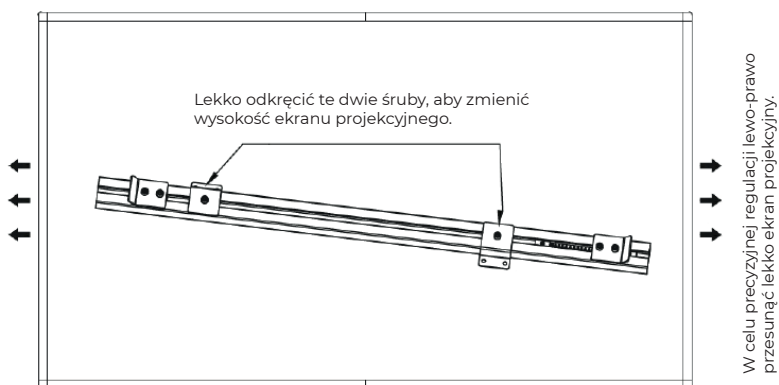
- Ustalić pełną, żądaną pozycję obrazu projektora i zaznaczyć górną krawędź oraz środek obrazu w prawidłowy sposób na ścianie. 62 mm pod tą linią odniesienia muszą być zamocowane obydwie uchwyty ścienne. Odstęp obydwu uchwytów ściennych musi być identyczny do góry i do dołu z odstępem A (środkiem) obydwu kątowników montażowych. Użyć do tego poziomicy, aby zapewnić wyrównanie w linii prostej.
- W miarę możliwości nie zmieniać odstępów między wewnętrznymi wypustkami mocującymi uchwytów ściennych. Powoduje to zmianę stabilności lub możliwości regulacji wysokości uchwytu.
- Przenieść na ścianę pozycje otworów uchwytu ściennego, wywiercić otwory i zamocować obydwie drążki montażowe. Użyć do tego dołączonych śrub montażowych i kołków. (Są one odpowiednie wyłącznie do stałego muru, betonu lub pełnych bloczków. W razie potrzeby należy zapewnić materiał montażowy dostosowany do danej konstrukcji nośnej).



## KROK 4: MONTAŻ NA ŚCIANIE

### 3. Precyzyjna regulacja ekranu projekcyjnego:

- W celu wyrównania w poziomie ekran projekcyjny można lekko dociśnąć do boku. W celu ustawienia w pionie ekran projekcyjny trzeba zdjąć i dostosować pozycję wypustek mocujących na uchwycie ściennym.
- Podczas luzowania wypustek mocujących należy pamiętać o przytrzymaniu profili, aby uniknąć ich ześlizgnięcia.



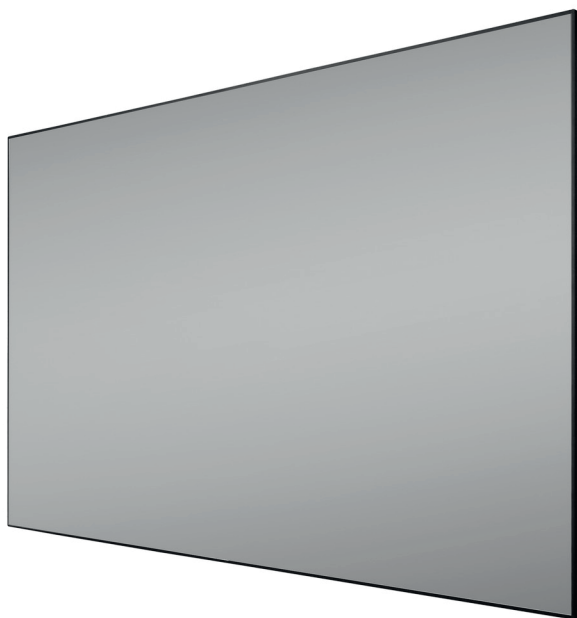
## Wskazówki dot. ewentualnych niezgodności po zainstalowaniu:

- Jeśli na tkaninie są fałdy lub nierówności w narożnikach, należy sprawdzić przed zainstalowaniem ramy osłonowej, czy tkanina została nałożona w 100% centralnie.
- Jeśli mimo ramy osłonowej szwy tkaniny są nadal widoczne, należy sprawdzić, czy prawidłowo zainstalowano ramę wewnętrzną i/lub ramę osłonową.
- W razie innych problemów lub braku pewności skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą lub firmą celexon.
- Większość tematów i uszkodzeń, jakie stwierdziliśmy w przypadku tych ekranów projekcyjnych, wynikają z błędów instalacji i można ich uniknąć lub usunąć na miejscu.



# Bedieningshandleiding

## celexon CLR HomeCinema UST framescherm V2.0



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

## WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze op elk gewenst moment kunt raadplegen.

- Lees voor de montage het bijgevoegde gegevensblad met verdere veiligheids- en gebruiksaanwijzingen.
- Begin pas met de montage nadat u de volledige bedieningshandleiding doorgelezen en begrepen hebt.
- Dit product moet door 2 personen worden opgebouwd om een goed passende en veilige montage te waarborgen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, controleer dan ook of het product beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of een onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, dan mag het product niet verder worden gebruikt. Neem onmiddellijk contact op met de dealer bij wie u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (web: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)) voor verdere informatie.
- Om te zorgen voor een probleemloos, storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend in binnenruimtes worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Het gebruik van het product en evt. accessoires is verboden voor kinderen jonger dan 16 jaar.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen of zich zonder toezicht in de buurt van het product bevinden.
- Ombouw of modificatie van het product kan de productveiligheid negatief beïnvloeden.
- **Let op, letselgevaar!** Voer nooit zelf reparaties uit!
- Dit product mag alleen in de onveranderde, originele toestand worden gebruikt.
- Dit product niet in de buurt van gas of water voerende apparaten en niet in een stoffige omgeving gebruiken of opbouwen.
- Behandel het product zorgvuldig. Het product kan door stoten, schokken of vallen - al vanaf geringe hoogte - beschadigd raken.
- Blijf met het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product alleen voor zijn beoogde gebruiksdoel. Afwijkend gebruik kan



- beschadiging van het product of de omgeving van het product tot gevolg hebben.
- Draai de schroeven vast, maar draai ze niet te strak aan. Te strak aandraaien (bijv. door gebruik van een accuboormachine) kan schade veroorzaken en de veilige houvast van het scherm beïnvloeden.
  - Hangende lasten moeten minimaal twee keer per jaar op vastzitten en draagvermogen worden gecontroleerd.
  - Het negeren van bovenstaande aanwijzingen kan letsel en beschadiging van het product of daaraan aangesloten apparaten tot gevolg hebben. Door onjuiste installatie of foutief gebruik kan de garantiedekking vervallen.
  - Als u onzeker bent over het gebruik van het product, neem dan rechtstreeks contact op met gekwalificeerd personeel, uw dealer of celexon (website: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), E-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)).
  - Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als het scherm buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of bij ondeskundige installatie. Gebruik dit scherm **niet in de buurt van verwarmingen of airco's**. Monteer het product eveneens **niet in direct zonlicht of voor een raam**. Vanwege het temperatuurgevoelige PVC-opervlak kan blijvende schade aan het scherm ontstaan.

Wij adviseren om na levering ca. 2 uur met de montage te wachten. Zo kan het scherm acclimatiseren. Als het scherm van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, adviseren wij u om ca. 24 uur met de opbouw/installatie te wachten. Om het doek optimaal op het frame te kunnen spannen, moet de kamertemperatuur resp. de producttemperatuur 18-24 graden bedragen.

**Vermijd aub vlekken van welke aard dan ook op het doekoppervlak.** Deze kunnen mogelijk niet meer verwijderd worden.

- Let bij aanbrengen op de voor- en achterkant van het doek.
- Controleer ALLE onderdelen **voor** assemblage op schade of krassen!
- Het scherm mag UITSLUITEND op een zachte, gevoerde ondergrond in elkaar worden gezet. Er kunnen anders krassen op de framecoating en het gevoelige doek ontstaan.
- Neem voor een permanente vlakke toestand de volgende aanwijzingen in acht:
  1. Raak het projectiedoek niet met uw handen aan
  2. Het doek mag in geen geval worden gevouwen of geknikt!
  3. Beschilder of beschrijf het projectiedoek niet

## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in volgende versies van deze handleiding toegevoegd. De fabrikant biedt geen garantie op de juistheid van de informatie in dit document en stelt zich in die zin niet aansprakelijk.

## VERZORGINGSAANWIJZING

Reinig het scherm **NOOIT** met alcohol of andere reinigingsmiddelen die oplosmiddel(en) bevatten. Gebruik alleen een zachte, schone, droge doek en strijk stof altijd voorzichtig en uitsluitend in horizontale richting van het doekoppervlak. Eventueel vuil mag uitsluitend met schoon, hooguit lauwwarm water en een beetje druk van het oppervlak worden verwijderd. Vermijd beslist contact met puntige of scherpe voorwerpen. Deze kunnen het projectiedoek blijvend beschadigen. Dit CLR-doek en het oppervlak zijn zeer gevoelig en knikken en dergelijke laten zich niet meer verwijderen!

Verdere aanwijzingen staan in de bijgevoegde aanwijzingen voor het projectiescherm.

## LEVERINGSOMVANG



2x verticaal, zilverkleurig profielbinnenframe

2x verticaal, zwart profielafdekframe



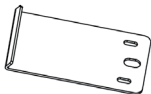
2x horizontaal, zilverkleurig profielbinnenframe ( $A=2x + B=2x$ )

2x horizontaal, zwart profielafdekframe ( $A=2x + B=2x$ )

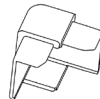


4x hoekverbindingstukken

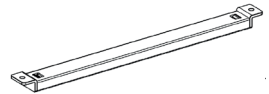
2x horizontale verbindingstukken (voorgemonteerd op het binnenframe)



12x bevestigingselementen Afdekframe



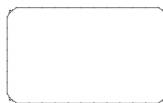
4x kunststof hoekstukken voor afdekframe



Steunstang voor binnenframe



1x EPE beschermende schuimonderlegger voor opbouw

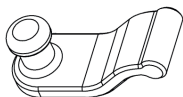


1x CLR black grid projectiedoek



4x hoekbevestigingstiften voor doek (vooraf geïnstalleerd)

2x vervanging



Zijbevestigingspennen voor  
doek (voorgeïnstalleerd -  
aantal varieert afhankelijk van  
de maat)  
2x vervanging



4x montageplaat voor wand-  
bevestiging



2x in hoogte verstelbare  
wandhouder



2x beschermende handschoe-  
nen voor doekmontage



1x inbussleutel



8x montageschroeven 5x50 +  
pluggen



32x zilverkleurige montage-  
schroevensets M5x8 mm



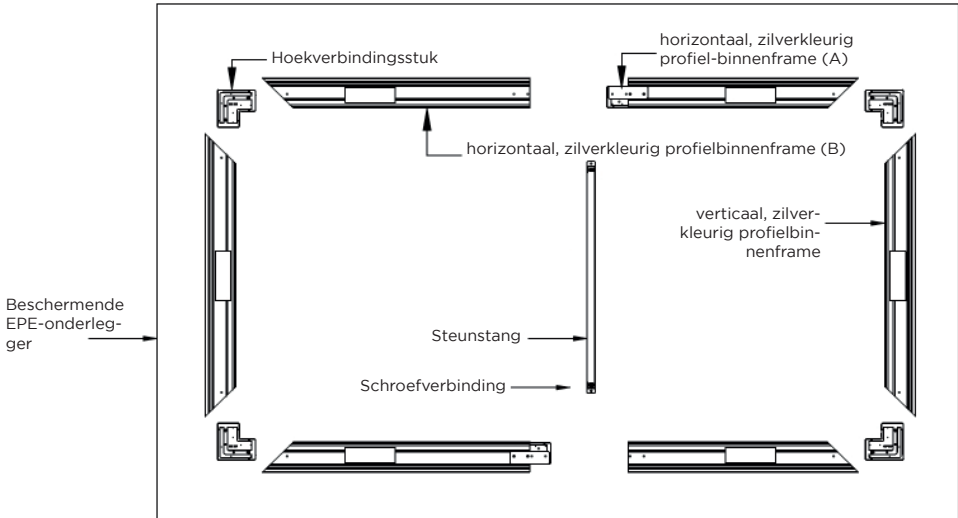
4x zwarte montageschroeven  
M5x10 mm  
2x vervanging



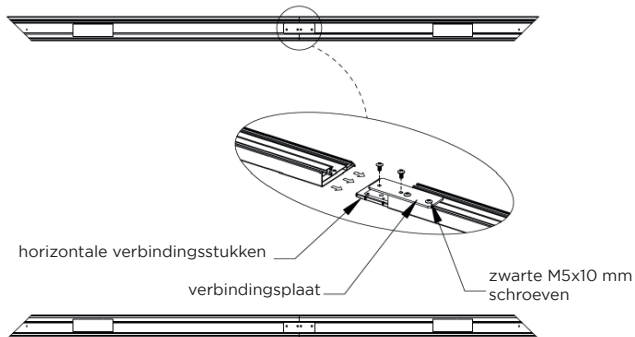
8x cilinderkopbouten M5x8  
mm  
2x vervanging

## STAP 1: MONTAGE BINNENSTE, ZILVERKLEURIGE FRAME

1. Controleer de benodigde onderdelen!
  - Leg de EPE-beschermfolie op de vloer en zorg ervoor dat er rondom minimaal 1 m extra ruimte is zodat 2 personen het scherm veilig en zonder schade kunnen opbouwen.
  - Trek handschoenen aan om de onderdelen en het doek te beschermen, maar ook uw handen tijdens de montage.
  - Leg alle onderdelen neer zoals weergegeven in de schets.

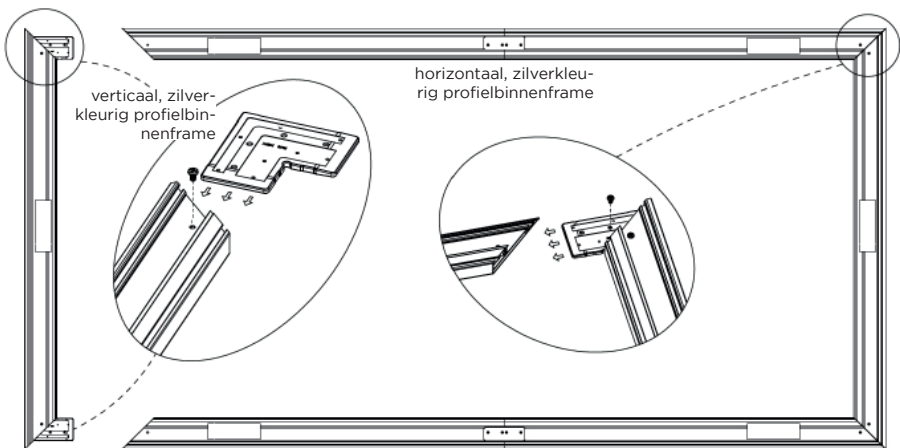


2. Monteer de binnenste zilverkleurige horizontale profielen:
  - Draai de 4x zwarte M5x10 mm schroeven los die voormonteed zijn op de horizontale dwarsprofielen.
  - Steek deze in de horizontale zilverkleurige profielen "B"; lijn de schroefgaten uit ten opzichte van de beide binnenste framedelen en schroef ze vast met dezelfde zwarte schroeven M5x10 mm.



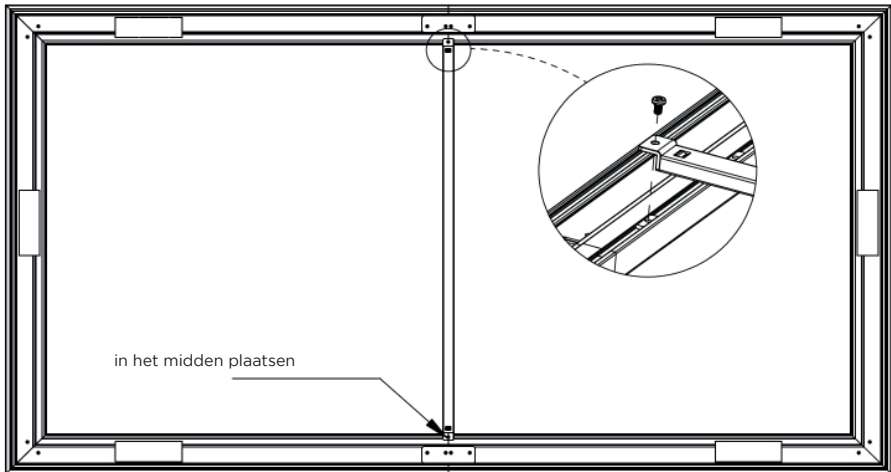
## STAP 1: MONTAGE BINNENSTE, ZILVERKLEURIGE FRAME

3. Monteer de binnenste zilverkleurige verticale profielen aan het frame:
  - Steek de hoekverbinders in beide uiteinden van de 2 verticale, zilverkleurige profielen.
  - Verbind nu de verticale framedelen met de horizontale framedelen. (Beide zijden opeenvolgend met 2 personen!)
  - Zorg ervoor dat de schroefgaten precies op één lijn liggen en dat de naar binnen gerichte groeven van de profielen uitgelijnd zijn ten opzichte van elkaar.
  - Verbind nu de framedelen met de zilverkleurige M5x8 mm schroeven. Draai de schroeven met de hand vast, gebruik geen accuschroevendraaier!
  - Het frame zou nu met absoluut rechte hoeken en zonder spleten tussen de profielen gemonteerd moeten zijn. Als dit niet het geval is, draait u de hoekverbinders weer iets los, lijnt u het frame goed uit en draait u alle schroeven weer handvast aan. Hier zijn 2 personen voor nodig: de één houdt de framedelen zo vast dat ze gelijk met elkaar liggen, de tweede persoon draait de schroeven vast. Alle 4 hoeken worden zo aan elkaar geschroefd.



## STAP 1: MONTAGE BINNENSTE, ZILVERKLEURIGE FRAME

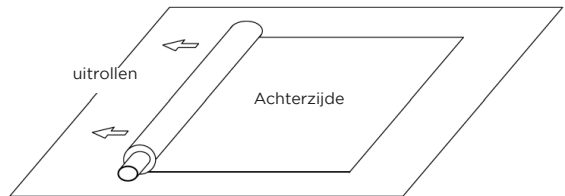
4. Monteer de steunstang:
  - Schuif de moer in het frame in het midden van de horizontale verbindingstukken en plaats de steunstang gecentreerd in het binnenframe. Schroef de stang handvast vast met de M5x8 mm schroeven.



## STAP 2: MONTAGE VAN HET DOEK

### 1. Doek uitrollen

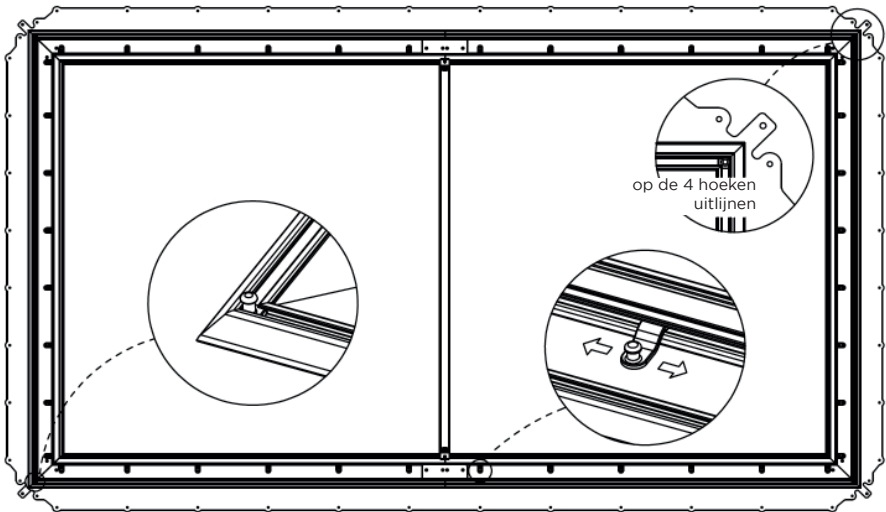
- Leg het binnenframe opzij, het kan bijvoorbeeld ook staand met 2 personen tegen een muur worden geplaatst. Zorg ervoor dat het niet kan omvallen en dat het niet te dicht bij de montageplek staat waar u het doek nu gaat uitrollen! Let erop dat u uw muur niet beschadigt.
- Reinig de EPE-schuimonderlegger en verwijder eventuele deeltjes, stof en vuil.
- Plaats de doekrol op één kant van de schuimonderlegger en rol het doek voorzichtig volledig naar de zijkant uit.
- Verwijder de schuimfilm die het doek tijdens transport beschermt.



## STAP 2: MONTAGE VAN HET DOEK

### 2. Binnenframe plaatsen:

- Zorg ervoor dat de hoeken van het frame het doek niet beschadigen!
- Plaats nu met 2 personen het binnenframe voorzichtig en rondom op het doek. Zorg ervoor dat u het zo plaatst dat het op de gemarkeerde achterkant van het doek en met de gemarkeerde hoeken passend ligt en "Top" naar "Top" gericht is.
- Verplaats het frame niet liggend op het doek. Het moet altijd iets worden opgetild als het moet worden verplaatst om de hoeken van het frame met de hoeken van het doek uit te lijnen. De correcte uitlijning op alle 4 hoeken is erg belangrijk en moet nauwkeurig gebeuren. (zie afbeelding!)
- Verwijder alle beschermfolies en eventuele stoppers van het frame (die voorkomen dat de bevestigingselementen tijdens transport uit de groeven glijden).
- Lijn de witte plastic fixeringsstiften in de framegroeven uit ten opzichte van de montagegaten, rond het doek.
- Lijn de hoekmontagestiften uit in de hoeken.

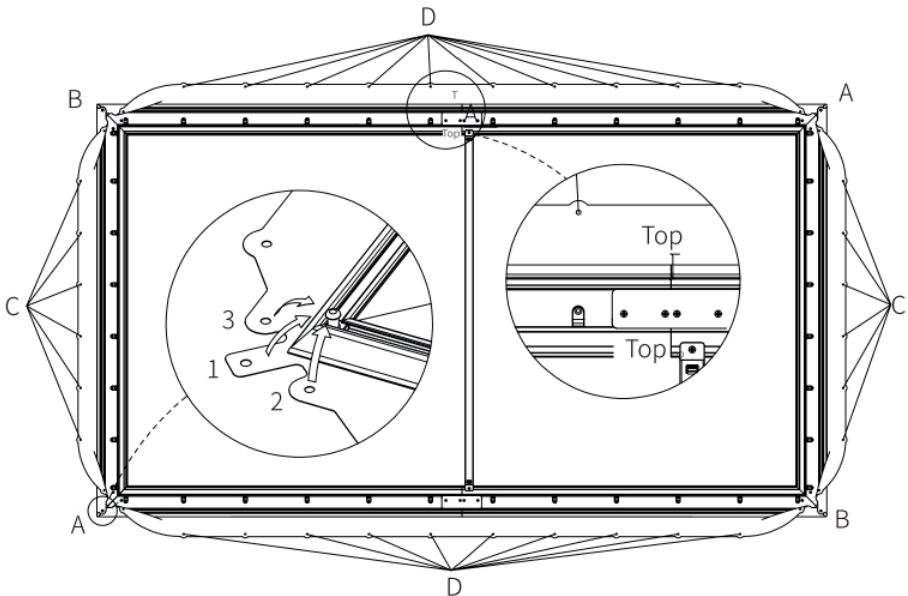




## STAP 2: MONTAGE VAN HET DOEK

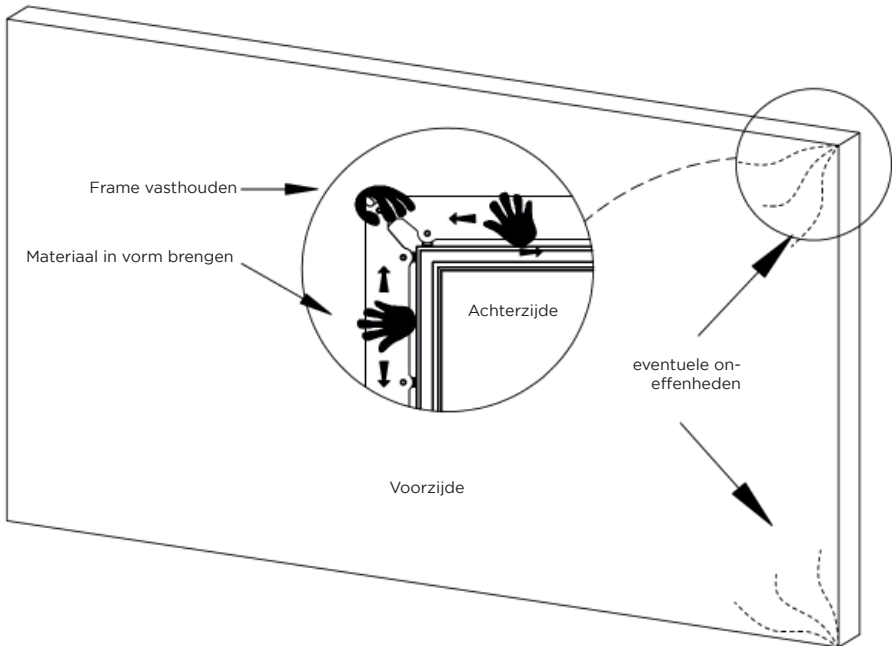
### 3. Doek op het frame spannen:

- Trek met 2 personen parallel volgens het volgende patroon (zie ook afbeelding!) het doek met de montagegaten over de bevestigingsstiften van het frame: AA - BB - CC - DD
- Trek de hoeken van het doek in de volgende stappen, zoals weergegeven in de afbeelding: 1 - 2 - 3
- Nadat u de 4 hoeken en de 4 middelpunten van het doek hebt vastgeklemd en VOORDAT u alle overige bevestigingsstiften inhaakt, tilt u met behulp van twee personen het frame met het doek meerdere keren op en legt u het weer neer zodat het doek zich “verdeelt” in het midden van het frame.
- Synchroon en tegenover elkaar werkend haken nu 2 personen de resterende bevestigingsstiften opeenvolgend in, totdat alle montagegaten van het doek bevestigd zijn.



## STAP 2: MONTAGE VAN HET DOEK

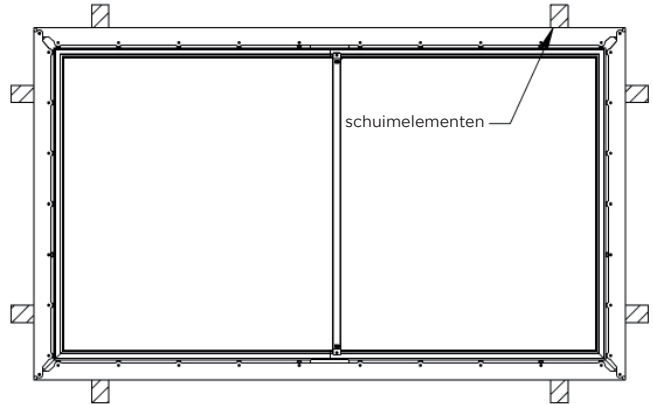
4. Vlakke ligging controleren na installatie:
  - Zorg ervoor dat u handschoenen draagt om te voorkomen dat het doek vuil wordt. De handschoenen moeten nog schoon zijn en vrij van resten.
  - Plaats het frame voorzichtig met 2 personen op de EPE-onderlegger.
  - Als er lichte vervormingen of rimpelingen in de (hoek)zones van het doek aanwezig zijn, strijkt, duwt of “maseert” u het doek met uw handen vanuit het midden van de betreffende framezijde naar de hoeken om het materiaal in de juiste vorm te „drijven” totdat het rondom plat op het frame ligt.



### STAP 3: MONTAGE ZWART AFDEKFRAME

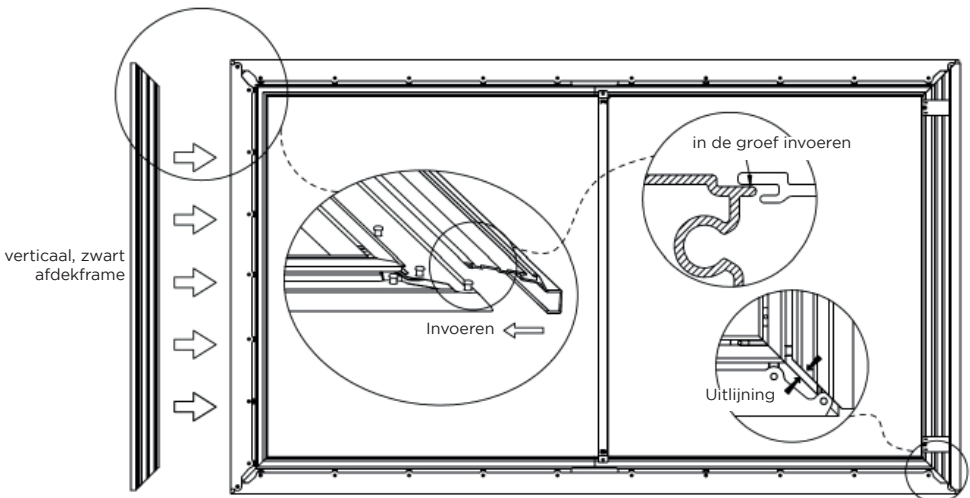
1. Schuimpads plaatsen:

- Er worden kleine schuimpads meegeleverd. Plaats deze rondom onder het frame voordat u het afdekframe installeert, zoals weergegeven in de afbeelding.



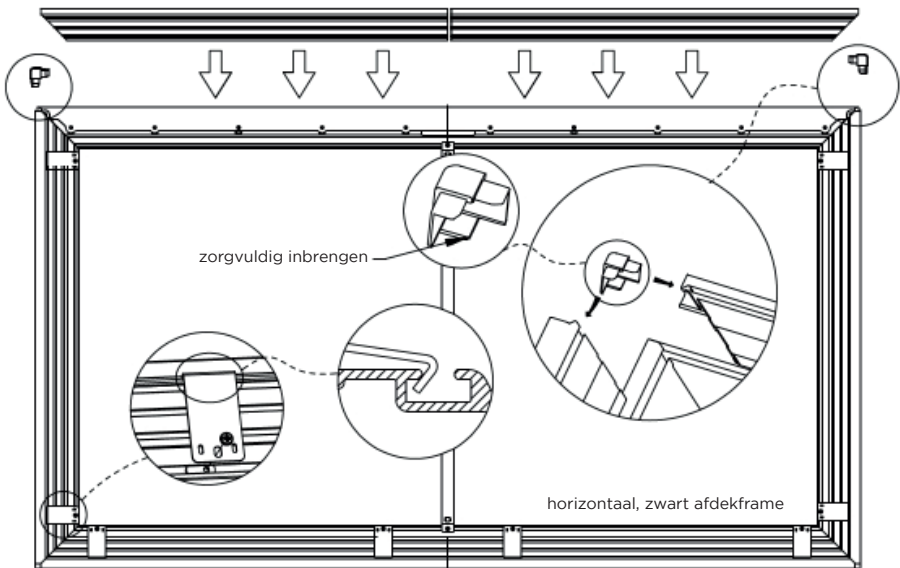
2. Verticale afdekframeprofielen aanbrengen:

- Duw voorzichtig alle afdekframeprofielen erop, zoals weergegeven in de afbeelding. De groef in het afdekframe moet in het uitsparing van het binnenframe grijpen, zoals weergegeven in de afbeelding. Let op de hoeken, deze zijn iets korter omdat de kunststof hoekverbinders als laatste worden geplaatst. Zie weergave.



### STAP 3: MONTAGE ZWART AFDEKFRAME

3. Horizontale afdekframeprofielen + kunststof hoeken aanbrengen:
  - Schuif nu voorzichtig de horizontale afdekframeprofielen erop, zodat ze in het midden en op de hoeken gelijk aansluiten. Ook hier moeten de uitsparing van de profielen en de groef van het binnenframe in elkaar grijpen. Het afdekframe moet zonder grote druk of kracht kunnen worden geplaatst, anders zit het verkeerd! Gebruik geen excessieve kracht of geweld om schade te vermijden!
  - Plaats de kunststof hoeken met een 2e persoon tegelijkertijd met de afdekprofielen, zie afbeelding. Bij een correcte montage passen alle onderdelen netjes en moeiteloos in elkaar, zodat er rondom een smetteloze frameafdekking ontstaat. De framedelen worden computergestuurd vervaardigd met betrouwbare afmetingen.
  - Bevestig nu rondom de bevestigingselementen voor het afdekframe, zoals weergegeven in de afbeelding. De elementen haken van buitenaf in de profielen in en worden aan de binnenkant handvast met M5x8 mm schroeven vastgeschroefd.

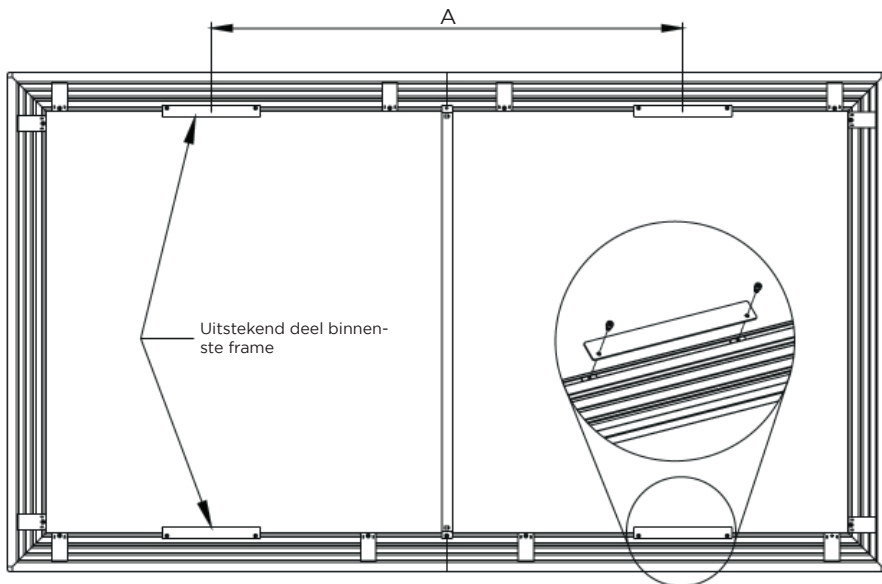


Daarmee is de installatie van het frame afgerond.

Houd rekening met de informatie over mogelijke afwijkingen na de installatie, zodat u problemen kunt oplossen.

## STAP 4: WANDMONTAGE

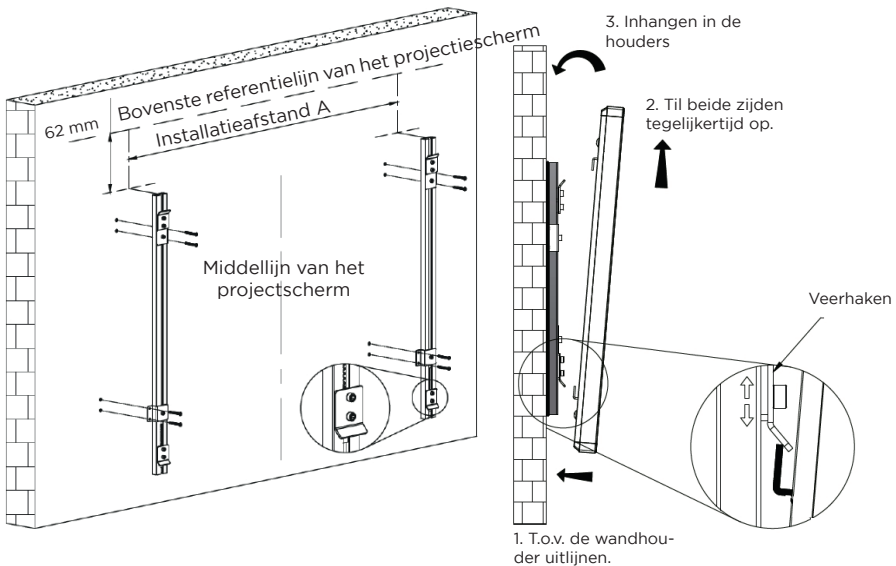
1. Installatie montageplaten voor wandbevestiging:
  - Zorg ervoor dat u weet waar de boven- en onderkant van het doek zich bevinden; dit staat aangegeven op de achterkant. Het doek functioneert maar in één richting, de UST-projector moet altijd onder het scherm staan.
  - Bevestig twee montageplaten voor de wandbevestiging in het midden aan de boven- en onderkant, gecentreerd tussen de steunstang en het binnenframe. Installeer de montageplaten met behulp van de cilinderkopbouten M5x8mm, zoals weergegeven in de afbeelding, gecentreerd, op afstand "A".



## STAP 4: WANDMONTAGE

### 2. Aan de wand plaatsen:

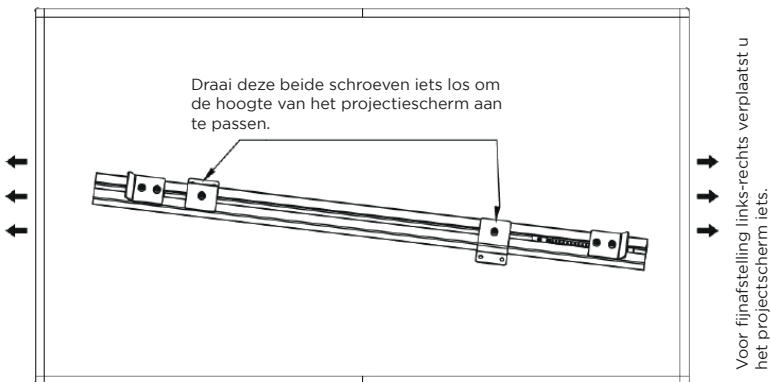
- Bepaal de volledige, gewenste beeldpositie van uw projector en markeer de bovenrand en het midden van het beeld correct op uw muur. 62 mm onder deze lijn moeten de wandhouders worden aangebracht. De afstand tussen de twee wandhouders moet gelijk zijn aan de afstand A (het midden) van beide montagehoeken boven en onder. Gebruik een waterpas om een rechte uitlijning te waarborgen.
- Wijzig indien mogelijk de afstand tussen de binnenste bevestigingselementen van de wandhouders niet. Hierdoor verandert de stabiliteit of de hoogteverstelbaarheid van de houder.
- Teken de boorgaten van de wandhouder af en boor de gaten en bevestig de twee montagegaten. Gebruik hiervoor de meegeleverde montageschroeven en pluggen. (Deze zijn uitsluitend geschikt voor massief metselwerk, beton of massieve steen. Zorg indien nodig voor geschikt montage materiaal voor uw draagconstructie.)



## STAP 4: WANDMONTAGE

### 3. Het scherm fijn afstellen:

- Om horizontaal uit te lijnen kan het scherm iets opzij worden geduwd. Voor verticale instelling moet het scherm worden afgenomen en moet de positie van de bevestigingslipjes aan de wandhouder worden aangepast.
- Zorg er bij het losmaken van de bevestigingselementen voor dat u de profielen vasthoudt om te voorkomen dat ze naar beneden glijden.



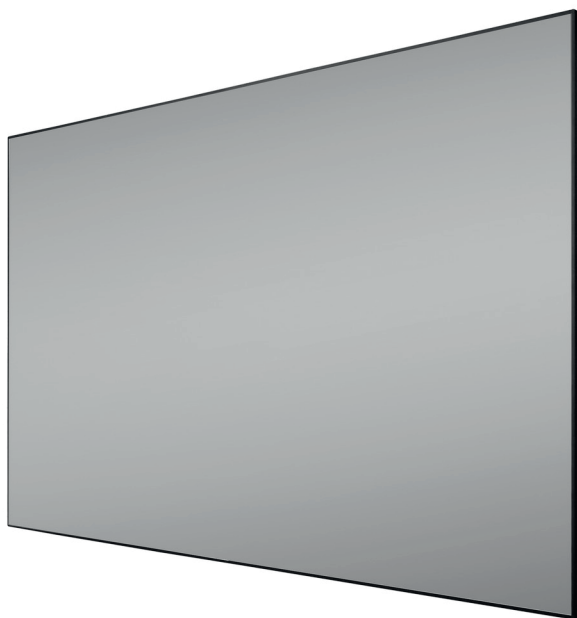
## Opmerkingen over mogelijke problemen of afwijkingen na installatie:

- Als het doek welvingen of oneffenheden in de hoeken vertoont, controleer dan of het doek 100% gecentreerd is, voordat u het afdekraam installeert.
- Indien de naden van het doek ondanks het afdekframe nog steeds zichtbaar zijn, controleer dan of het binnenframe en/of afdekframe correct zijn geïnstalleerd.
- Als u nog andere problemen ondervindt of ergens onzeker over bent, neem dan rechtstreeks contact op met uw dealer of met celexon.
- De meeste problemen en schades die we bij deze schermen hebben aangetroffen, zijn te wijten aan installatiefouten en kunnen ter plaatse vermeden of verholpen worden.



# Bruksanvisning

## celexon CLR HomeCinema UST ramspänd projektorduk V2.0



Tack för att du har valt denna produkt. Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du ansluter eller använder produkten för att garantera säkerheten och uppnå bästa möjliga prestanda. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.



## VARNINGAR

Syftet med denna bruksanvisning är att förklara hur produkten fungerar. Spara därför bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du kan läsa i den senare om det skulle behövas.

- Läs det medföljande databladet med ytterligare säkerhets- och användningsanvisningar innan du börjar med monteringen.
- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Denna produkt måste monteras av två personer för att säkerställa att monteringen utförs på ett korrekt och säkert sätt.
- Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du ser att förpackningen är skadad bör du kontrollera om produkten är skadad också. Om du hittar utvärdiga skador på enheten eller om den inte fungerar som den ska eller om den beter sig onormalt får produkten inte längre användas. Kontakta omedelbart återförsäljaren som du köpte produkten av eller vänd dig direkt till celexon (webbplats: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)) för ytterligare information.
- För att produkten garanterat ska fungera felfritt får den enbart användas inomhus; den är INTE lämpad för att användas utomhus.
- Barn under 16 år får inte använda enheten eller eventuella tillbehör.
- Se till så att inga barn leker med produkten eller vistas i dess närhet utan uppsikt.
- Om produkten byggs om eller förändras påverkas produktens säkerhet negativt.
- **OBS risk för personskador!** Utför aldrig några reparationer själv!
- Denna produkt kan endast användas i sitt oförändrade originaltillstånd.
- Montera eller använd aldrig produkten i närheten av gas- eller vattenburen utrustning eller i dammiga miljöer.
- Hantera produkten omsorgsfullt. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från låga höjder.
- Håll produkten borta från fukt och hög värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller några andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. Om den används på något annat sätt kan detta leda till skador på produkten eller omgivningen.
- Dra åt skruvarna ordentligt, men dra inte åt dem för hårt. Om skruvarna dras åt för hårt (t.ex. med en batteridrivna skruvdragare) kan detta leda till skador och göra så att duken inte sitter fast ordentligt.
- Fastsättningen och hållfastheten för hängande laster måste kontrolleras minst två gånger om året.

- Om anvisningarna ovan inte följs kan detta leda till personsador eller skador på produkten eller på utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller felaktig användning kan även leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas ber vi dig kontakta fackpersonal, din återförsäljare eller celexon direkt (webbplats: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)).
- Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Tillverkaren ansvarar inte för saksador eller personsador som uppstår om projektorduken inte används enligt de rekommenderade specifikationerna, eller om installationen är felaktigt utförd. Denna projektorduk **får inte användas i närheten av värmeelement eller luftkonditioneringar**. Produkten får dessutom **inte monteras i direkt solljus eller framför ett fönster**. På grund av att PVC-ytan är temperaturkänslig kan följden bli permanenta skador på projektorduken.

Vi rekommenderar att du väntar i ca 2 timmar med monteringen efter leveransen. På detta sätt kan projektorduken acklimatisera sig. Om projektorduken flyttas från en kall till en varm omgivning, så rekommenderar vi att man väntar med monteringen i ca 24 timmar. För att duken ska kunna spännas upp optimalt på ramen bör rumstemperaturen och produktens temperatur ligga på 18 till 24 grader.

**Undvik alla typer av fläckar på dukens yta.** Det kan hända att de inte går att få bort.

- Beakta dukens framsida och baksida vid monteringen.
- Kontrollera ALLA delar **före** monteringen med avseende på skador eller repor!
- Duken får **ENDAST** monteras på ett mjukt och vadderat underlag. Annars kan ramens ytbeläggning och den ömtåliga duken repas.
- För att bevara ytjämnheten måste du beakta de följande anvisningarna:
  1. Rör aldrig vid projektorduken med händerna!
  2. Vik eller vecka aldrig duken!
  3. Skriv eller måla aldrig på projektorduken!

## ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förvarning. Denna bruksanvisning kommer att kompletteras med ändringar i senare versioner. Tillverkaren garanterar inte att uppgifterna i detta dokument är korrekta.

## SKÖTSELRÅD

Rengör ALDRIG projektorduken med alkohol eller andra rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Använd enbart en mjuk, ren och torr duk och torka alltid lätt och försiktigt bort dammet i horisontell riktning från dukens yta. Om det behövs kan du utan att trycka hårt mot ytan torka bort smuts från den med enbart klart och högst ljummet vatten. Undvik kontakt med spetsiga eller vassa föremål. De kan skada projektorduken permanent. Denna CLR-duk och dess yta är mycket ömtåliga och veck och liknande går inte att få bort!

Ytterligare anvisningar hittar du i de medföljande projektorduksinstruktionerna.

## LEVERANSOMFATTNING



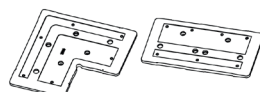
2 vertikala, silverfärgade profil  
innerramar

2 vertikala, svarta profil täckramar



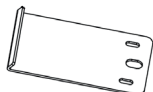
2 horisontella, silverfärgade profil  
innerramar ( $A=2x + B=2x$ )

2 horisontella, svarta profil täckramar ( $A=2x + B=2x$ )

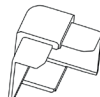


4 hörnkopplingar

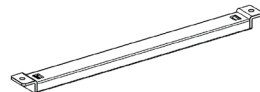
2 horisontella förbindningsstycke (förmonterad på innerramen)



12 fästskenor i plast för täckramar



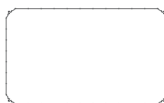
4 hörndelar i plast för  
täckramar



Stödstag för innerram



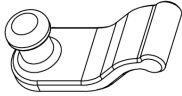
1 EPE-skyddsunderlägg i  
skumgummi för montering



1 CLR black grid projek-  
torduk



4 stift för fastsättning av  
duk i hörn (förinstallerade)  
2 reservstift



Stift för fastsättning av duk på  
sidorna (förinstallerade)  
2 reservstift



4 monteringsplattor för  
väggfäste



2 höjdjusterbara väggfästen



2 skyddshandskar för duk-  
montering



1 insexnyckel



8 monteringskruvar 5 x 50  
+ plugg



32 silverfärgade monterings-  
skruvsatser M5 x 8 mm



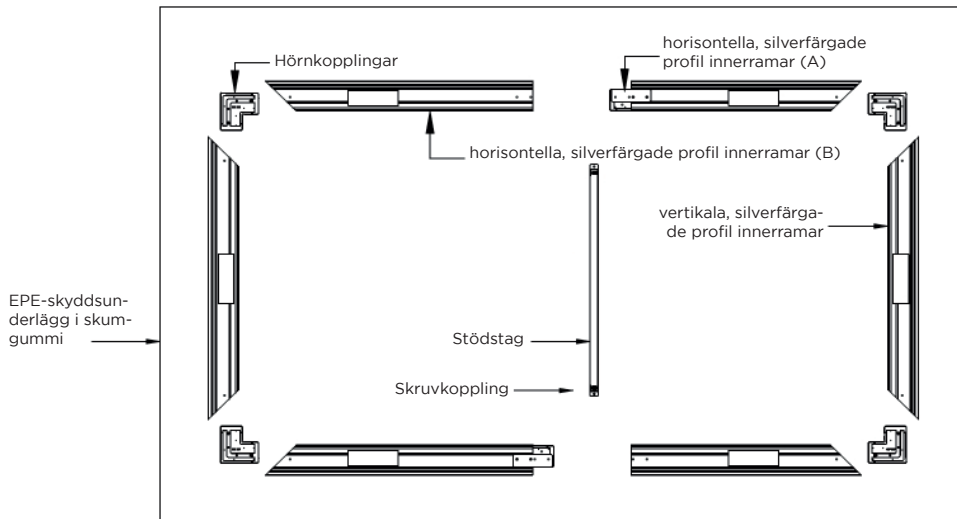
4 svarta monteringskruvar  
M5 x 10 mm  
2 reservstift



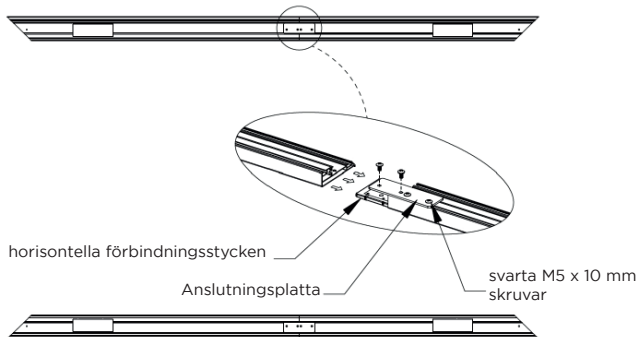
8 cylinderskruvar M5 x 8 mm  
2 reservstift

## STEG 1: MONTERING AV DEN INRE SILVERFÄRGADE RAMEN

1. Kontrollera de nödvändiga delarna!
  - Lägg ut EPE-skyddsfolien på golvet och se till att det finns minst en meter extra utrymme runt om så att två personer kan sätta upp projektor-duken på ett säkert sätt och utan skador.
  - Ta på dig handskar för att skydda delar och duk samt dina händer under monteringen.
  - Lägg ut alla delarna precis som skissen visar.

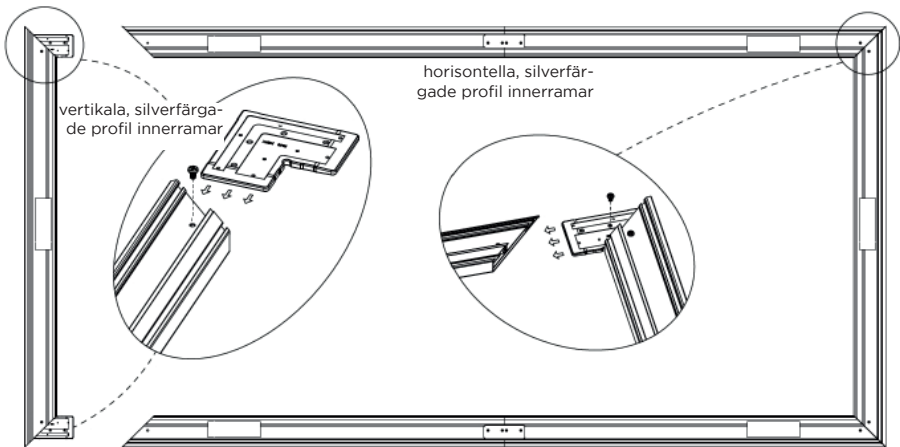


2. Montera de inre silverfärgade horisontella profilerna:
  - Lossa de 4 svarta M5 x 10 mm skruvarna som har förmonterats på de horisontella tvärstagen.
  - Sätt in dessa i de horisontella silverfärgade profilerna "B"; rikta in skruvhålen med båda inre ramdelarna och skruva fast dem med samma svarta skruvar M5 x 10 mm.



## STEG 1: MONTERING AV DEN INRE SILVERFÄRGADE RAMEN

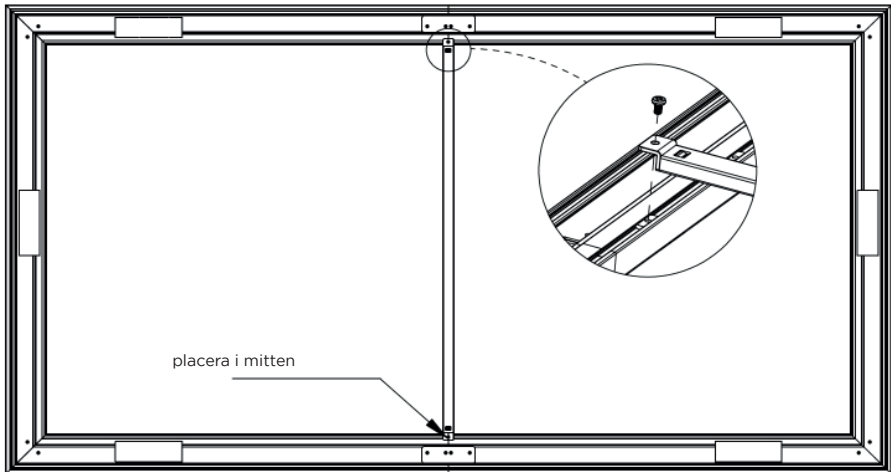
3. Montera de inre silverfärgade vertikala profilerna till ramen:
- Sätt i hörnkopplingarna i båda ändarna av de 2 vertikala silverfärgade profilerna.
  - Anslut nu ihop de vertikala ramdelarna till de horisontella ramdelarna. (Båda sidorna efter varandra med två personer!)
  - Se till att skruvhålen är exakt inriktade och att de inåtvända spåren på profilerna befinner sig i linje med varandra.
  - Anslut nu ihop ramdelarna med de silverfärgade M5 x 8 mm skruvarna. Dra åt skruvarna för hand och använd ingen batteridrivna skruvdragare!
  - Ramen ska nu monteras helt rätvinkligt och utan mellanrum mellan profilerna. Om så inte är fallet, lossa åter hörnkopplingarna en aning, rikta in ramen ordentligt och dra åt alla skruvar för hand igen. Här krävs det två personer, en håller i ramdelarna så att de ligger i linje med varandra, den andra den andra drar åt skruvarna. På detta sätt skruvas vart och ett av de fyra hörnen ihop.



## STEG 1: MONTERING AV DEN INRE SILVERFÄRGÅDE RAMEN

### 4. Montera stödstaget:

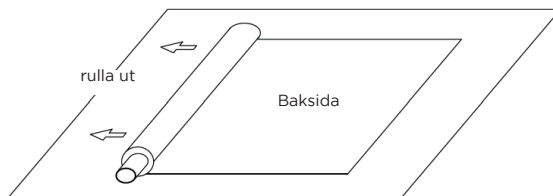
- Skjut in den mutter som finns i ramen i mitten av de horisontella förbindningsstyckena och placera stödstaget i mitten av den inre ramen. Skruva fast staget för hand med skruvarna M5 x 8 mm.



## STEG 2: MONTERING AV DUKEN

### 1. Rulla ut duken:

- Lägg den inre ramen åt sidan. Det är också möjligt att placera denna upprätt med två personer, till exempel mot en vägg. Se till att den inte kan falla omkull och inte befinner sig för nära monteringsplatsen där du nu rullar ut duken! Var försiktig så att du inte orsakar skador på din vägg.
- Rengör EPE-underlägget av skumgummi och befria det från eventuella partiklar, damm och smuts.
- Lägg dukrullen på den ena sidan av underlägget av skumgummi och rulla försiktigt ut duken komplett åt sidan.
- Avlägsna skumfolien som skyddar duken under transporten.

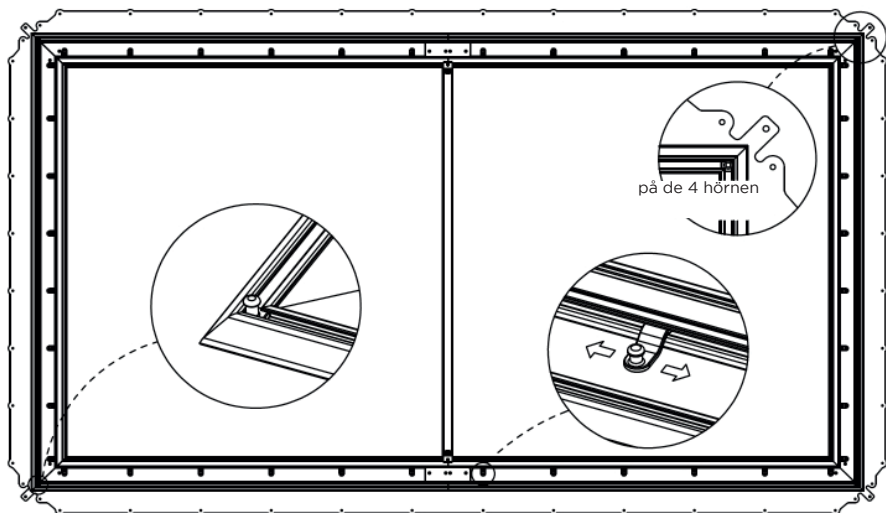




## STEG 2: MONTERING AV DUKEN

### 2. Placera den inre ramen:

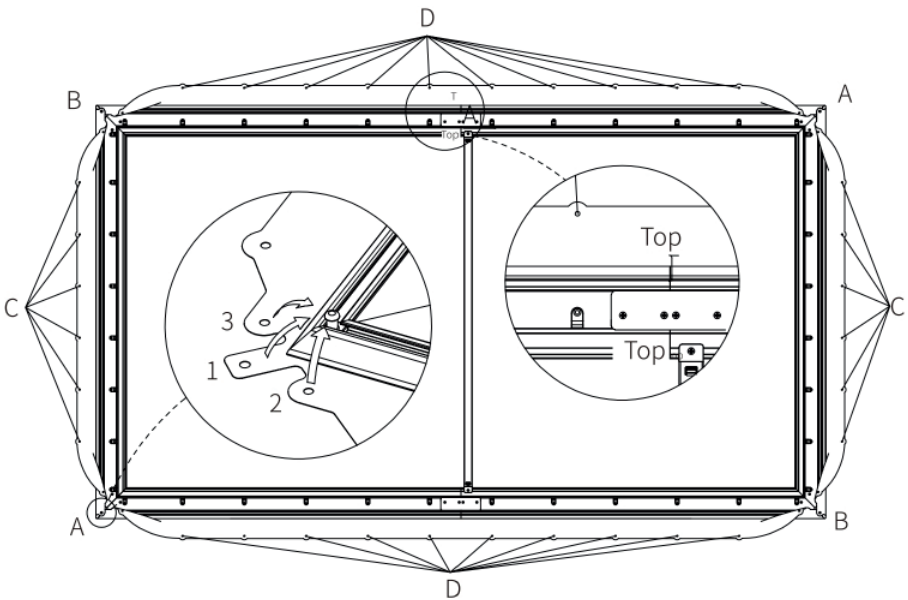
- Se till att ramens hörn inte skadar duken.
- Lägg nu den inre ramen försiktigt och runt om på duken med två personer samtidigt. Se till att placera den så att den ligger på den markerade baksidan av duken och med de markerade hörnen matchande och pekande "Topp" mot "Topp".
- Flytta inte ramen på duken i liggande läge. Den ska alltid lyftas en aning om den behöver flyttas för att passa in ramens hörn med dukens hörn. Denna korrekta inriktning vid alla fyra hörnen är mycket viktig och måste utföras exakt. (se grafik!)
- Ta bort alla skyddsfolier och eventuella anslag från ramen (som förhindrar att flikarna glider ut ur spåren under transporten).
- Rikta in de vita fixeringsstiften av plast i ramens spår mot monteringshålen runt om duken.
- Rikta in stift för fastsättning i hörn



## STEG 2: MONTERING AV DUKEN

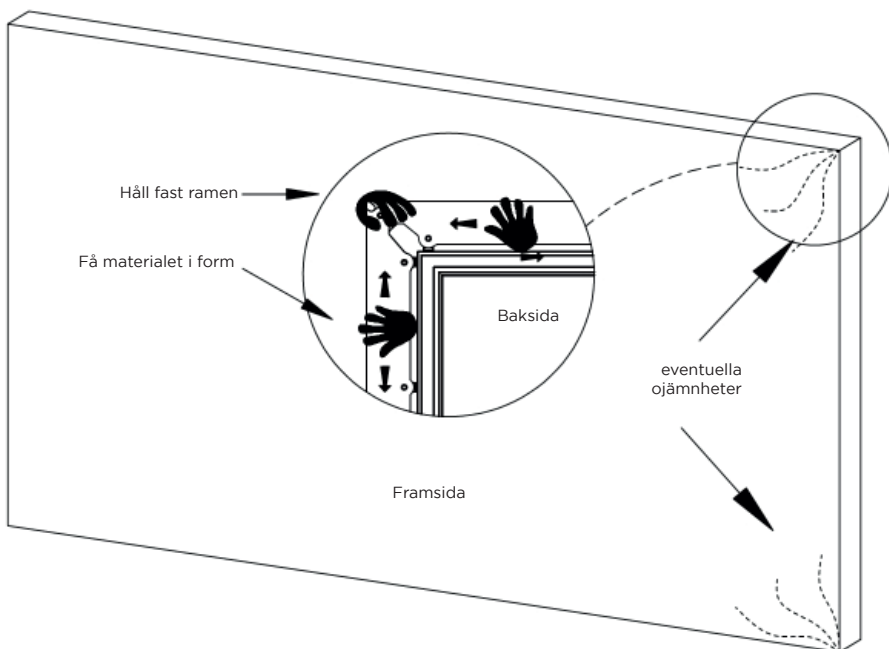
### 3. Spänn fast duken på ramen:

- Två personer drar duken parallellt enligt följande mönster (se även grafiken!) med dess monteringshål över ramens fäststift: AA - BB - CC - DD
- Dukens hörn drar du därvid i följande steg som grafiken visar: 1 - 2 - 3
- Efter att du har klämt fast dukens 4 hörn och 4 mittpunkter och INNAN du hakar fast alla andra fäststift ska du lyfta ramen med duken flera gånger med två personer och lägga ner den igen så att duken "fördelas" i mitten av ramen.
- Två personer turas nu om (synkront mitt emot varandra) att haka fast de återstående fäststiften tills dukens samtliga monteringshål har satts fast.



## STEG 2: MONTERING AV DUKEN

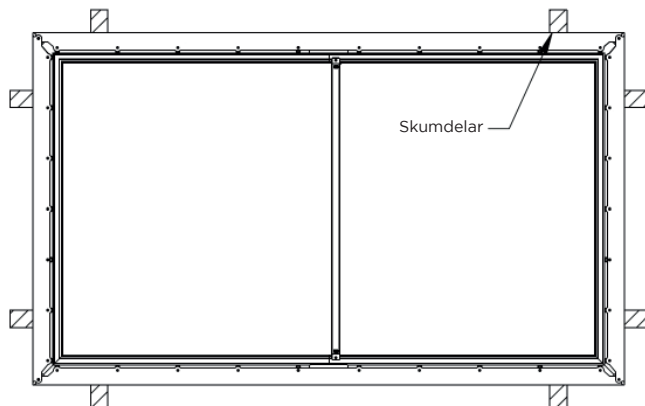
4. Kontrollera ytjämnheten efter installationen:
  - Var noga med att använda handskar för att undvika att smutsa ner duken. Handskarna bör fortfarande vara rena och fria från rester.
  - Placera försiktigt ramen på EPE-underlägget med 2 personer.
  - Om det finns små deformationer eller krusningar i dukens (hörn-) områden, stryk över, tryck eller "massera" duken från mitten av respektive sida av ramen mot hörnen med händerna för att "driva" materialet till rätt form tills det ligger plant runt om på ramen.



### STEG 3: MONTERING SVART TÄCKRAM

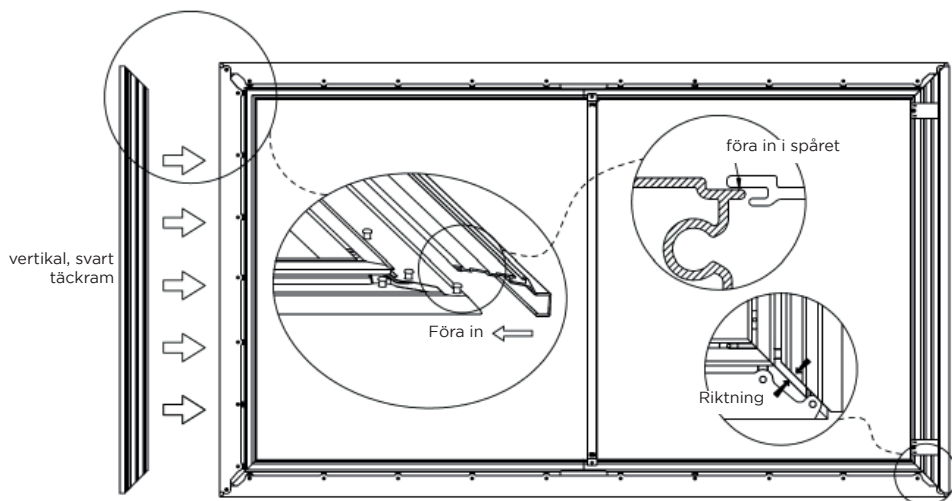
1. Placera skumvaddering:

- Det ingår små skumdelar i leveransomfattningen. Placera dessa runt om under ramen precis som grafiken visar innan du installerar täckramen.



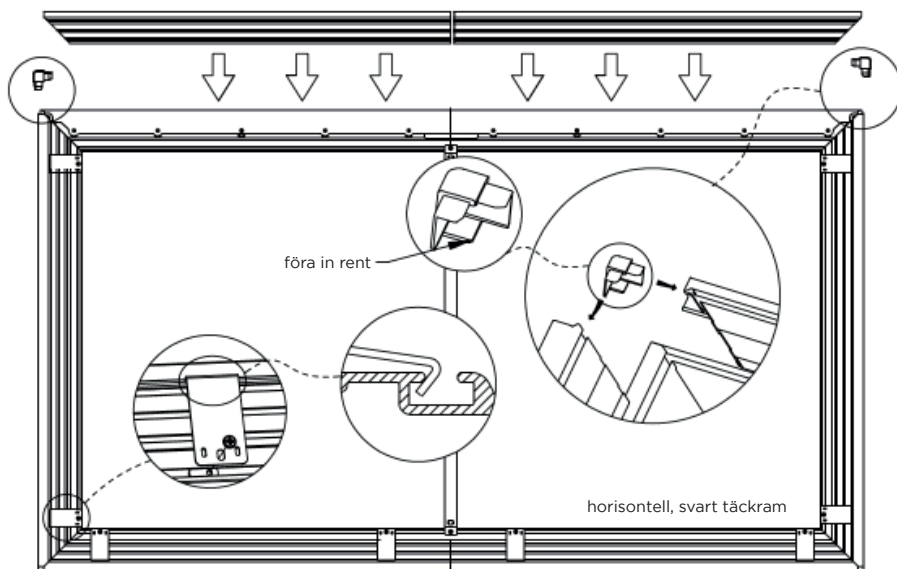
2. Sätt fast vertikala profiler till täckram:

- Skjut nu försiktigt på täckramens profiler precis som grafiken visar. Spåret i täckramen måste därvid gripa in i den inre ramens stag precis som grafiken visar. Beakta hörnen, de är lite kortare eftersom hörnkopplingarna av plast sätts in sist. Se grafiken.



### STEG 3: MONTERING SVART TÄCKRAM

3. Sätt fast täckramens horisontella profiler + plasthörn:
  - Skjut nu försiktigt på täckramens horisontella profiler så att de ligger i linje med varandra i mitten och i hörnen. Även här måste profilernas stag och den inre ramens spår gripa in i varandra. Täckramen måste kunna sättas in utan större tryck eller kraft, i annat fall sitter den fel! Använd inte kraft eller våld för att undvika skador!
  - Ta en andra person till hjälp för att sätta in plasthörnen samtidigt som täckprofilerna, se grafiken. När de är korrekt monterade passar alla delar ihop perfekt och utan ansträngning för att uppnå ett rent ramskydd runt om. Ramdelarna tillverkas datastyrt och deras mått är tillförlitliga.
  - Sätt nu fast fästflikarna för täckramen runt om precis som grafiken visar. Därvid hakas flikarna fast i profilerna från utsidan och skruvas åt för hand på insidan med skruvar M5 x 8 mm.

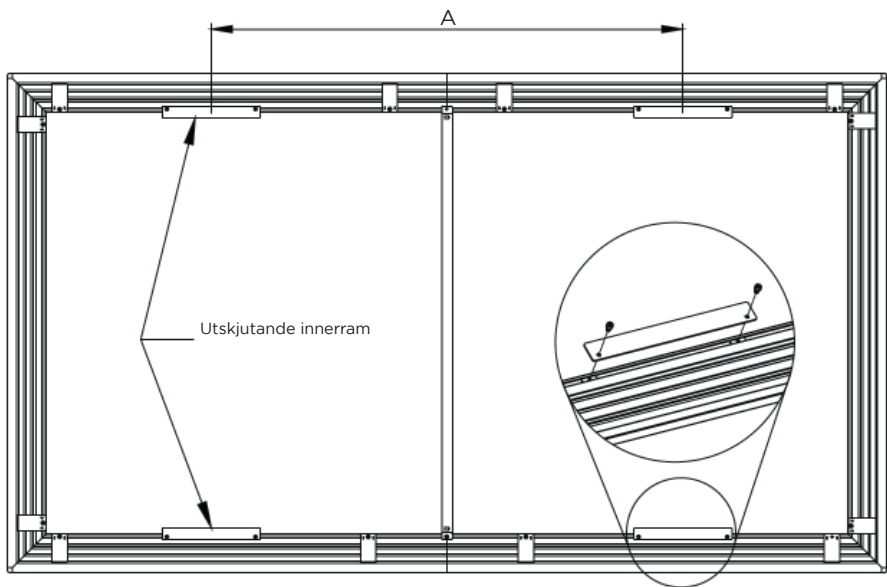


Därefter har ramens installation slutförts.

Beakta upplysningarna om möjliga avvikelser efter installationen som hjälp för att åtgärda fel.

## STEG 4: VÄGGMONTERING

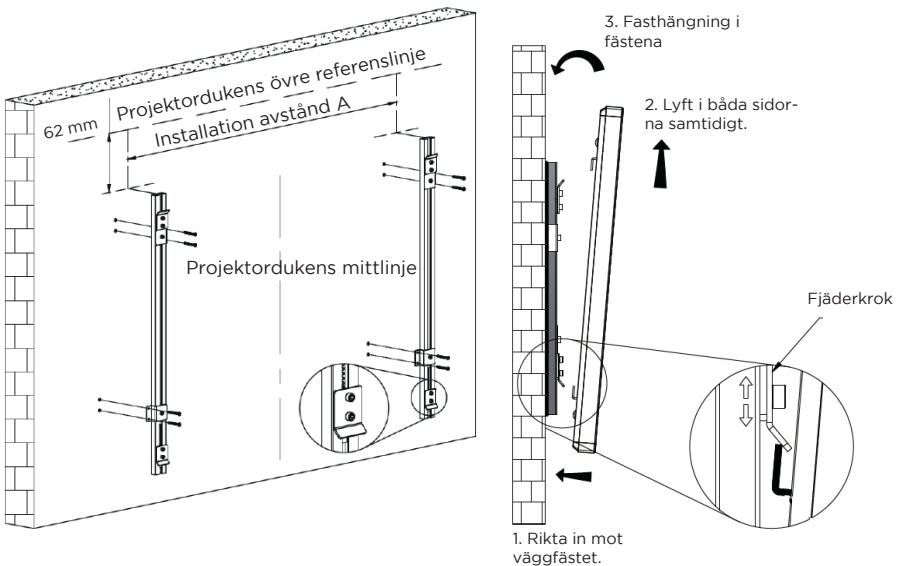
1. Installation monteringsplattor väggfäste:
  - Se till att lokalisera dukens ovansida och undersida. Detta har markerats på baksidan. Duken fungerar bara i en riktning, UST-projektorn måste alltid stå under duken.
  - Sätt fast två monteringsplattor för väggfäste vardera upptill och nedtill centrerat mellan stödstaget och innerramen. Installera monteringsplattorna med de M5 x 8 mm cylinderskruvarna centrerade på avståndet "A" precis som grafiken visar.



## STEG 4: VÄGGMONTERING

### 2. Montering på väggen:

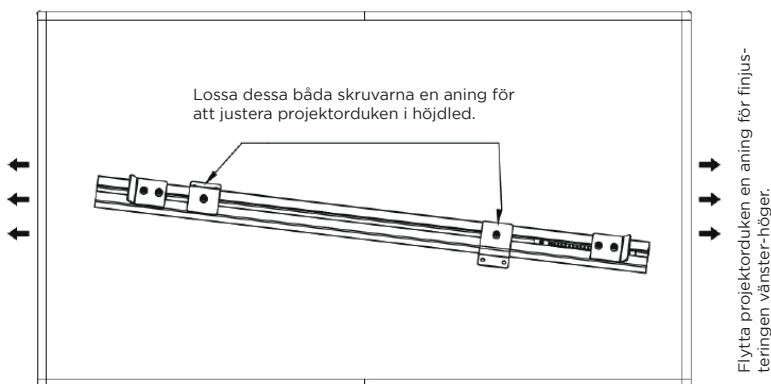
- Bestäm den kompletta, önskade bildpositionen för din projektor och markera den övre kanten och mitten av bilden korrekt på din vägg. Båda väggfästena måste monteras 62 mm under denna referenslinje. Avståndet upptill och nedtill mellan de två väggfästena måste vara identiskt med avståndet A (mitten) för båda monteringsvinklarna. Använd ett vattenpass för att säkerställa en rak inriktning.
- Om möjligt, förändra inte avståndet mellan väggfästenas inre fästskenor. Detta förändrar stabiliteten eller möjligheten till höjdjustering för fästet.
- Överför väggfästets borrhål, borra hålen och fäst de två monteringsstängerna. För detta ändamål använd de medföljande monteringskruvarna och pluggarna. (Dessa är endast lämpliga för massivt murverk, betong eller massiv sten. Skaffa dig vid behov monteringsmaterial som passar till din aktuella bärande konstruktion.



## STEG 4: VÄGGMONTERING

### 3. Finjustering av projektorduken:

- För den horisontella inriktningen kan projektorduken tryckas lätt åt sidan. För den vertikala inställningen måste projektorduken tas av och placeringen av fästflikarna på väggfästet anpassas.
- När du lossar fästflikarna se till att hålla fast profilerna stadigt för att förhindra att de glider ner.



## Upplysningar om eventuella avvikelser efter installation:

- Kontrollera att duken har satts fast 100 % centrerad innan täckramen installerades om duken har vågor eller ojämnheter i hörnen.
- Kontrollera om innerramen och/eller täckramen har monterats korrekt om tygets sömmar fortfarande är synliga trots täckramen.
- Kontakta din återförsäljare eller celexon direkt om du har andra problem eller är osäker.
- De flesta problem och skador vi har fastställt när det gäller dessa projektordukar beror på installationsfel och kan undvikas eller åtgärdas på plats.